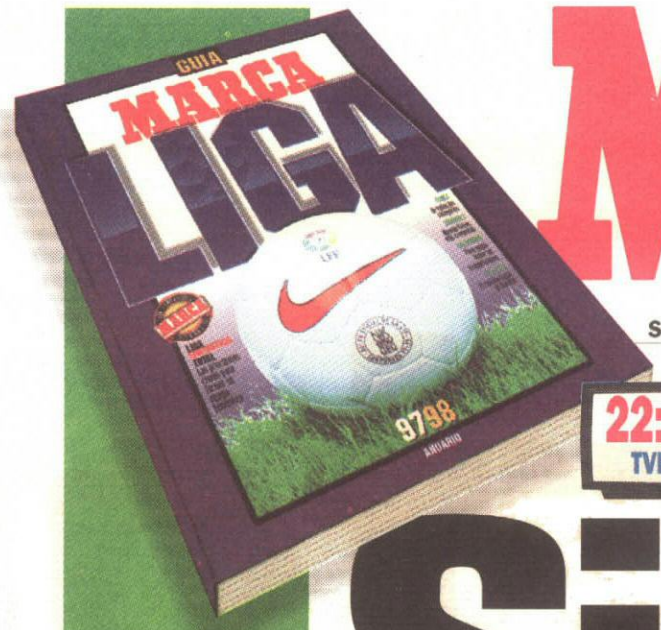
MARCA

Sábado 23 AGOSTO 1997

MARCA: 110 pesetas
MARCA+GUIA: 500 pesetas

Director:
LUIS INFANTE BRAVO



DE PORTADA

Atlético-Tenerife 6-3
¡Y eso que jugó con diez!

Valencia-Flamengo 1-3
Romario acabó en el hospital

Athletic-Betis 2-2
Un soberbio gol de Alfonso

22:00 TVE-1

A POR LA SUPERCOPA...

Sin manos

© JOSE MARIA PEREZ

Defensa de lujo
HEYNCKES
"Saldremos convencidos de la victoria"

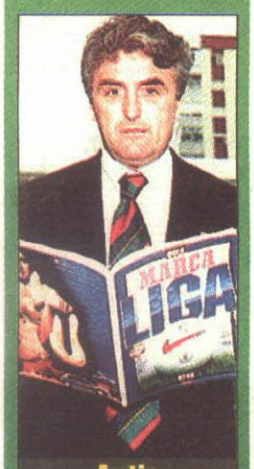
No quiere polémicas
VAN GAAL
"Si ganamos no daremos la vuelta"

Mensaje a la afición
R. CARLOS
"Vamos a darles un ejemplo"

La gran novedad
HIERRO
Jugará con una espinillera especial

Vuelve a la lista
DE LA PEÑA
"Voy a luchar para ganarme la titularidad"

PIDALA
AQUI ESTA SU GUIA



Antic

TODOS LOS EQUIPOS DE LA LIGA

Mijatovic

...Y TODOS LOS JUGADORES

SUPERCOPA

Real Madrid y Barcelona se juegan esta noche el primer

Super abierto

La Supercopa está en el aire. El primer título de la temporada se decide esta noche en el Santiago Bernabéu. Todo está abierto.

U. SANCHEZ FLOR Y L. F. ROJO
■ Madrid y Barcelona

Real Madrid y Barcelona vuelven a retarse. Heynckes y Van Gaal se sienten favoritos para ganar la Supercopa. El técnico del Real Madrid dice que su equipo tiene todas las opciones y está más crecido porque va a contar con su defensa de gala y... el público del Bernabéu.

Heynckes confirmó ayer que Hierro y Panucci jugarán y formarán junto con Karanka y Roberto Carlos una zaga de lujo. Pero los

Heynckes puede contar con Hierro y Panucci. Van Gaal da entrada a Figo y Abelardo

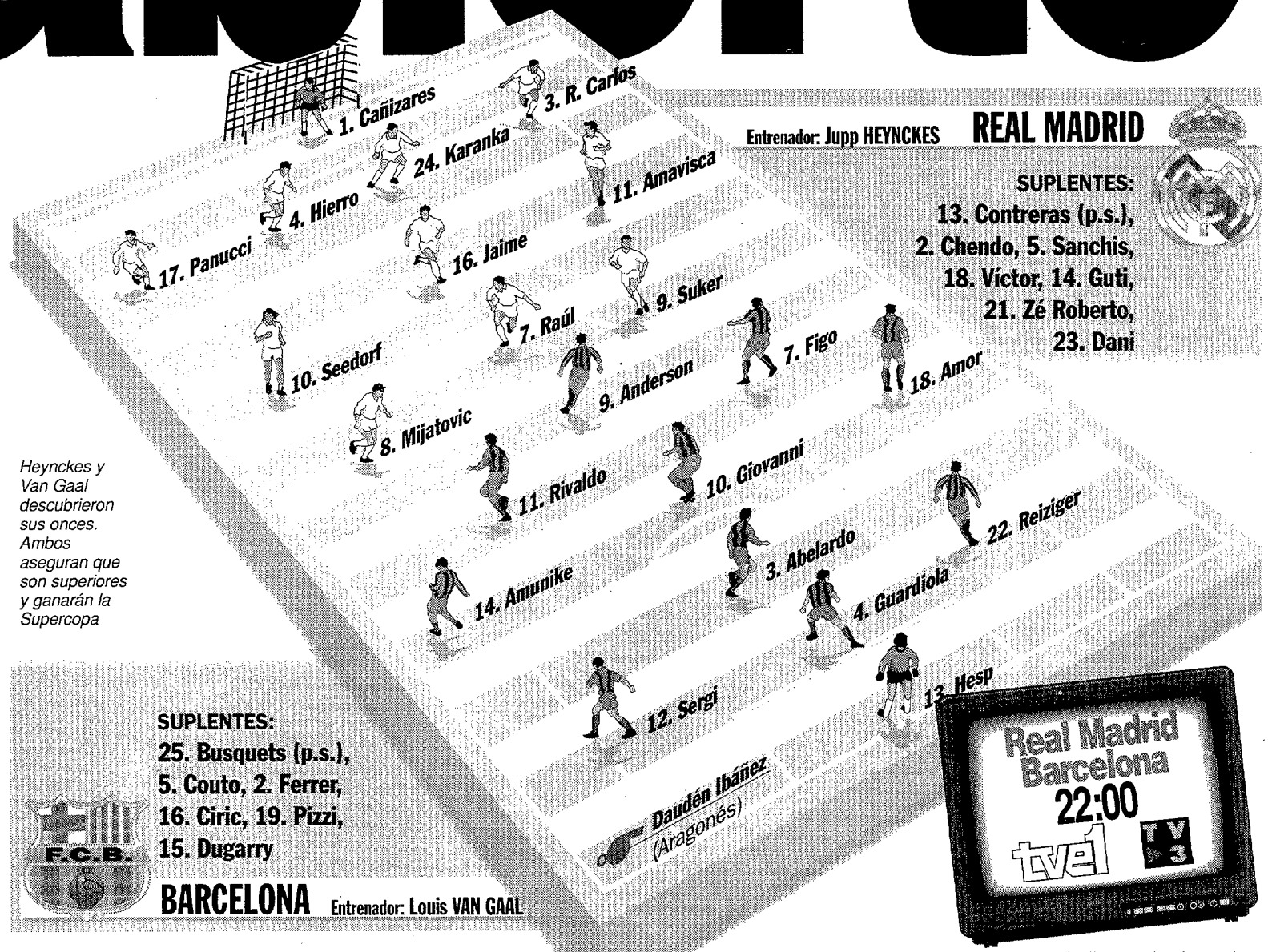
azulgrana apelan al resultado de ida y están convencidos que el 2-1 puede ser suficiente para ganar este primer título de la temporada.

Heynckes alineará un once de gala. Será el presumible equipo titular de esta temporada, con tan sólo la baja de Illgner y Redondo. El técnico germano está seguro porque recupera la fortaleza del juego aéreo con Hierro y Panucci. El entrenador del Real Madrid volvió a insistir a su jugadores, durante la seión preparatoria de ayer, en la concentración en el juego por alto y la organización defensiva. Heynckes no permite que nadie se relaje en defensa.

Van Gaal tiene la intención de repetir el mismo sistema que utilizó en el Camp Nou en el partido de ida. Es decir, jugará un 4-3-3 con Pep Guardiola como hombre libre. Las variaciones sobre el equipo que sacó el pasado miércoles son obligadas. Nadal y Luis Enrique, titulares en el partido de ida, no han entrado en la convocatoria por problemas físicos. En su lugar, Van Gaal pondrá a Abelardo y Figo.

Estos cambios, sin embargo, no afectarán al sistema que seguirá siendo el mismo que utilizaba cuando era técnico del Ajax.

La eliminatoria está abierta y cualquiera de los dos equipos demostró el pasado miércoles que se puede llevar el primer título de la temporada. Dos de las plantillas más potentes del fútbol mundial volverán a medirse en puertas de la Liga. Esta noche, el fútbol total vuelve al Bernabéu con gran parte de las estrellas mundiales sobre el césped.



Heynckes y Van Gaal descubrieron sus onces. Ambos aseguran que son superiores y ganarán la Supercopa

RAUL, EN CALCETINES

Raúl volvió ayer a los entrenamientos, después de no poder ejercitarse el jueves. El delantero del Real Madrid sufrió un golpe en el partido de ida de la Supercopa y no pudo entrenar al día siguiente.
Jupp Heynckes estaba muy pendiente de la evolución del jugador y éste le sorprendió cuando ayer se entrenó en calcetines. Raúl decidió ponerse un par de calcetines en cada pie para estar más cómodo y evitar el roce de sus botas.
El joven jugador, que realizó una suave sesión, confirmó que está en condiciones de enfrentarse al Barcelona y espera volver a marcar, como así lo hizo en el partido de ida.
Uno de los deseos de Raúl, en su corta carrera futbolística, era marcar en el Camp Nou ante el Barcelona y el miércoles lo consiguió.
Ahora espera empezar la temporada consiguiéndo la Supercopa.
Raúl formará en el ataque con Suker y Mijatovic, el tridente madridista.

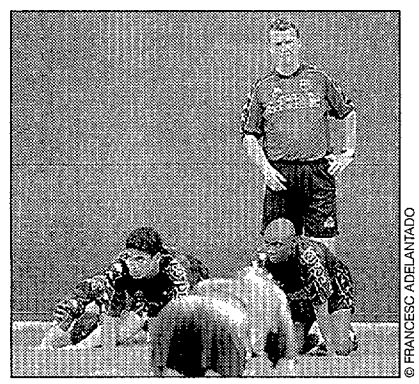
© JOSE MARIA PEREZ

VAN GAAL NO DA DESCANSO

El entrenador del Barcelona tiene previsto que su plantilla se ejercite el domingo, después del partido ante el Real Madrid en el Bernabéu.

Van Gaal no va a dar descanso a sus jugadores porque el próximo miércoles disputan la vuelta de la eliminatoria de la Liga de Campeones. En los planes del técnico holandés está empezar a preparar el partido ante el Skonto de Riga y mantener la concentración de toda la plantilla.

Una vez más, Van Gaal demuestra el ritmo tan alto que impone a los suyos.



© FRANCESC ADELANTADO

REAL MADRID - BARCELONA

título de la temporada a falta de una semana para la Liga

ROBERTO CARLOS

«Vamos a darles un ejemplo»

TOMAS L. PEREZ ■ **Madrid**

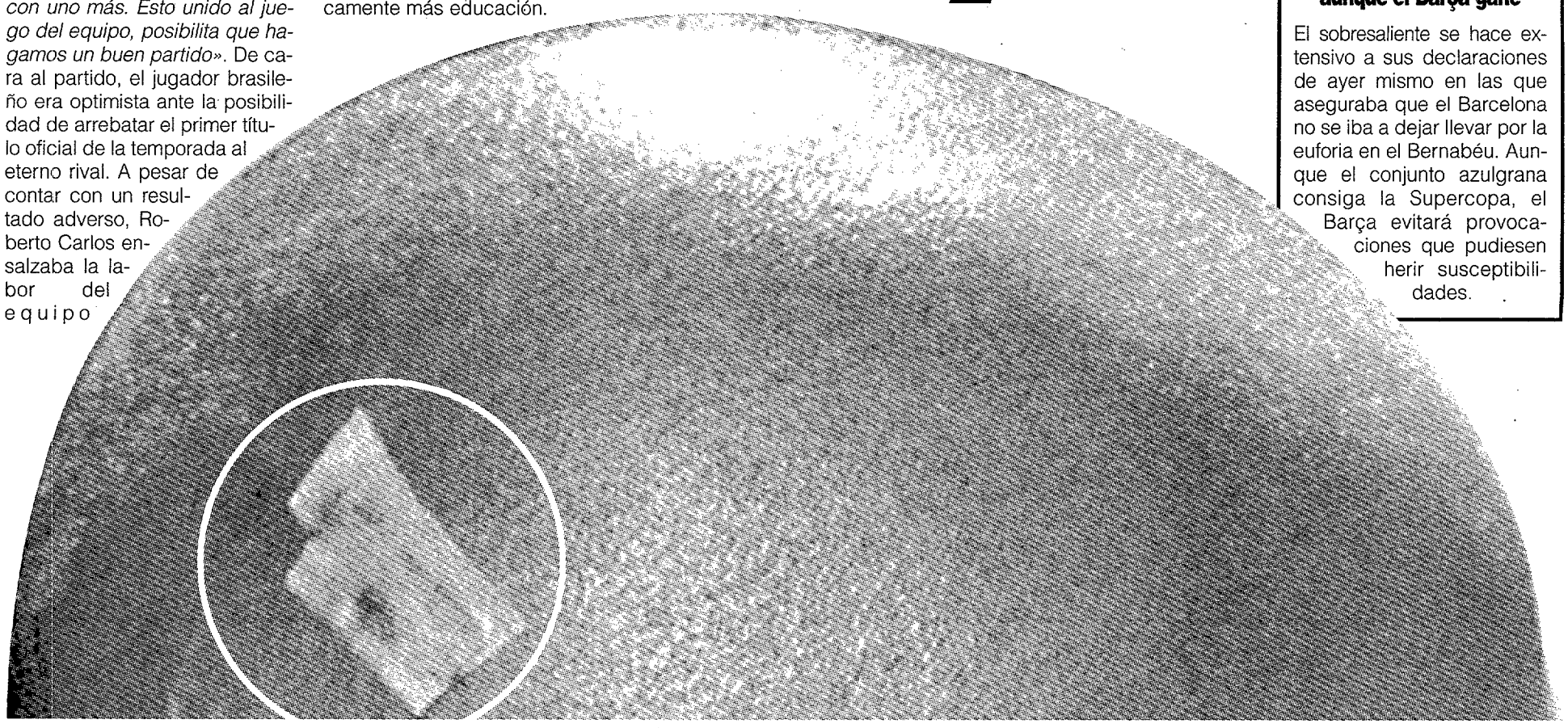
Tras el triste incidente acaecido en el Camp Nou, donde Roberto Carlos recibió el impacto de un mechero en su cabeza, se convirtió en la mañana de ayer en el protagonista del entrenamiento en la Ciudad Deportiva.

El defensa madridista se mostró tranquilo y confía plenamente en la afición madridista, a la que ponía como modelo en esta clase de partidos. «*Aquí tenemos más respeto a los rivales y somos más inteligentes. Lo que debemos hacer es jugar bien en el campo para que nuestra afición nos anime*», dijo el defensa del Real Madrid.

«Aquí tenemos más respeto a los rivales y somos más inteligentes»

Roberto Carlos continuó refiriéndose a la importancia del apoyo del público para este partido, destacando que «*teniendo al público a favor es como jugar con uno más. Esto unido al juego del equipo, posibilita que hagamos un buen partido*». De cara al partido, el jugador brasileño era optimista ante la posibilidad de arrebatar el primer título oficial de la temporada al eterno rival. A pesar de contar con un resultado adverso, Roberto Carlos ensalzaba la labor del equipo apuntando que «*siempre he dicho que somos una familia. Para este partido podemos contar con Hierro y Panucci que son jugadores de un altísimo nivel, aunque los que jugaron en Barcelona lo hicieron muy bien. Va a ser un partido muy fuerte en el que hay que estar muy centrados para conseguir empezar bien la temporada con el primer título en nuestras vitrinas*».

Con todo esto, habrá que estar atento al mensaje lanzado por el lateral blanco. Para él, la afición que acuda esta noche a las gradas del Bernabéu debe dar un ejemplo de deportividad y corrección. Roberto Carlos, que todavía luce una tirita en su cabeza, sólo pide que ningún jugador de fútbol pase por lo que a él le ocurrió en el Camp Nou. El jugador brasileño pide públicamente más educación.



© LUIS ANGEL ALONSO

3 VAN GAAL

Sobresaliente
por criticar a los agresores de Roberto Carlos

El entrenador del Barcelona se ha ganado un sobresaliente en cuanto a su actitud de deportividad. Van Gaal no tardó en manifestar públicamente su malestar por la agresión a Roberto Carlos y pidió mayor caballerosidad a su público.

El propio Roberto Carlos agradeció públicamente las declaraciones del técnico holandés y valoró mostró la concordia demostrada por el técnico azulgrana.

...y por evitar provocaciones,
aunque el Barça gane

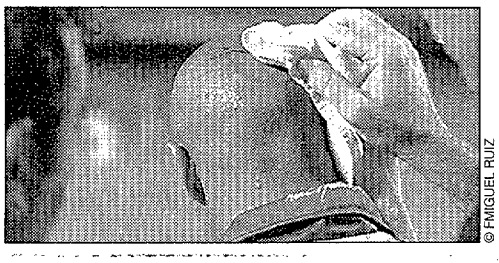
El sobresaliente se hace extensivo a sus declaraciones de ayer mismo en las que aseguraba que el Barcelona no se iba a dejar llevar por la euforia en el Bernabéu. Aunque el conjunto azulgrana consiga la Supercopa, el Barça evitará provocaciones que pudiesen herir susceptibilidades.

UN CHOQUE QUE TRASPASA FRONTERAS

Un Real Madrid - Barcelona no pasa desapercibido para el resto del mundo. Países como Portugal, Brasil, Holanda e Italia se han interesado por este choque de la Supercopa y han acreditado a periodistas para que cubran el partido. El gran número de jugadores brasileños, así como los portugueses son el foco de atención en estos países. A pesar de no ser un choque de Liga, este derbi traspasa fronteras.

AUMENTA LA SEGURIDAD

Los miembros de seguridad del Barcelona continúan buscando la identidad de la persona que lanzó el mechero que fue a impactar en la cabeza de Roberto Carlos, una vez localizado el individuo a través del circuito cerrado de cámaras que hay en el estadio. El club azulgrana, para acelerar la identificación, pedirá la colaboración del sector joven que se sitúa en la zona por detrás de la portería.



© FMIGUEL RUIZ

LA PESADILLA AZULGRANA

El Barcelona no gana en el Santiago Bernabéu desde hace tres años. Exactamente la última vez que venció el conjunto barcelonista en el coliseo blanco, fue en la temporada 93-94 derrotando al Real Madrid por 0-1. La temporada siguiente era el equipo madridista quién goleaba al Barcelona por 5 -1. Ya en la campaña 95-96 ambas escuadras empataban a un gol, venciendo el año pasado por dos goles a cero, donde anotaron Suker y Mijatovic. Remontándonos a la competición por la que hoy lucharán, el equipo blaugrana no conseguiría arrebatarle la imbatibilidad, cosechando el Real Madrid un 2-0 en la edición 88-89, para obtener en la 90-91 un abultado 4-1. El último tanteo que reflejaron los eternos rivales en la Supercopa fue 3-1 a favor del equipo blanco adjudicándose las tres ediciones de este torneo en las que participó. La cuarta se decidirá esta noche, quedando la incognita de saber en que lado se decantará el primer título oficial de la presente temporada.

SUPERCOPA

El técnico alemán apela al calor del Bernabéu, mientras

HEYNCKES «En casa creceremos»

© JOSE MARIA PEREZ

Heynckes espera que el Real Madrid le dé esta noche el que sería el primer título del entrenador alemán desde que llegó al fútbol español.

SANTIAGO SIGUERO ■ **Madrid**

Jupp Heynckes afronta hoy su primera gran prueba al frente del Real Madrid. Lo que hay en juego, el primer título del año, y, más que nada, la identidad del rival, hacen que la de esta noche sea una cita especial. Y Heynckes quiere tener un buen recuerdo de ella. Para ello confía en una plantilla que, según sus palabras, *«reaccionó como yo quería en el partido del Camp Nou»* y, sobre todo, en la afición madridista. Para Heynckes, el público del Bernabéu puede llevar en volandas al equipo hacia el título. *«Esta afición es magnífica, como ya demostró el año pasado, y nos va a apoyar para que el equipo crezca en su juego y su rendimiento»*. La posibilidad de que se repitan en Madrid los incidentes del Camp Nou fue descartada por el técnico alemán: *«Para nosotros es importante que la gente nos apoye en los momentos difíciles. Sólo les pido que creen buen ambiente, porque tanto ellos como nosotros queremos este primer título»*. El técnico madridista cree que el Barcelona que se verá en Madrid no será el mismo del Camp Nou, al menos en cuanto a nombres: *«No creo que cambien de sistema, aunque puede que entren otros jugadores distintos en el equipo. De todas formas, eso no nos va a afectar, porque nosotros sabemos perfectamente cómo vamos a jugar, según nuestro orden y nuestro esquema, y con el convencimiento de que vamos a ganar. En Barcelona el Real Madrid estuvo bien como conjunto»*. Heynckes sólo puso un pero: *«Creamos ocasiones, pero nos falta finalizarlas. De todas formas, es una cuestión de tiempo; cuando alcancemos ritmo de competición, mejoraremos este aspecto»*. Heynckes, por último, lamentó la ausencia de Redondo: *«Es un jugador imprescindible en nuestro sistema, por lo que lo estamos tratando con mucha paciencia»*.

«Jugaremos según nuestro orden, con el convencimiento de que vamos a ganar»

LA POLEMICA

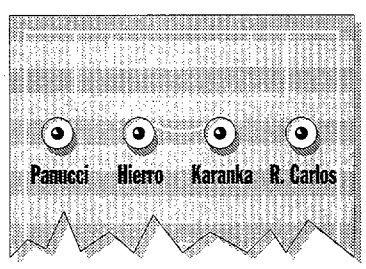
«Hay una ley que todos deben cumplir»

S. SIGUERO ■ **Madrid**

Jupp Heynckes quiso dar por zanjada su polémica con Fernando Sanz y José Antonio García Calvo. El técnico alemán fue escueto, pero contundente al referirse a su reciente cruce de declaraciones con los dos jóvenes centrales procedentes de la cantera madridista: *«Para mí no existe ningún problema. He hablado con ellos y me han dado sus explicaciones, y yo a ellos las mías. Se acabó la historia»*. Sin embargo, Heynckes quiso dejar claras las normas de comportamiento que quiere para su vestuario: *«En toda plantilla hau una ley que los jugadores tienen que cumplir, y eso es algo que les voy a exigir a todos, nos sólo a los jóvenes»*. Ayer, García Calvo trabajó con normalidad, mientras que Fernando Sanz, aún convaleciente de su salmonelosis, apenas realizó unos minutos de carrera continua tras hablar con Heynckes.

El Madrid, con la defensa de gala

Las altas de Fernando Hierro y Christian Panucci permitirán a Jupp Heynckes presentar ante el Barcelona la que será la defensa titular del Real Madrid a lo largo de esta temporada. El propio entrenador madridista confirmó ayer que los dos futbolistas están en condiciones de jugar de salida ante el Barcelona, aunque no adelantó cómo afectará su entrada en el equipo a la medular. En cualquier caso, parece seguro que Jaime seguirá "haciendo" de Redondo, mientras que Amavisca se perfila como titular en la banda izquierda.



PANUCCI DICE QUE SE QUEDA

S. MARTIN ■ **Madrid**

La revista "Tuttosport" recogía ayer unas declaraciones de Panucci en las que el madridista confirmaba sus deseos de volver a Milán. Sin embargo, el italiano quiso aclararlo: *«Siempre he dicho que Milán es Milán, es mi casa. Aquí estoy feliz y contento. Es normal que al estar solo aquí, me acuerde de mi casa, pero quiero ser correcto con el equipo, con los compañeros, con la afición... Hablo mucho con Capello, pero no de estos temas. Estoy contento de que me quieran, pero quiero estar aquí. El día que fiché el presidente me dijo: "el día que no estés contento, vienes y hablamos". Como estoy feliz, no hablaré con él».*

JUPP, CON DOS GRUPOS DE TRABAJO

La primera plantilla del Real Madrid se ejercitó ayer en dos tandas. A las nueve y media de la mañana trabajó un grupo formado por Illgner, Cañizares, Contreras, Secretario, Jaime, Alvaro, Guti, Hierro, García Calvo, Panucci, Canabal, Raúl, Dani, Morientes, Petkovic y Víctor. A las once de la mañana comenzaron a llegar el resto de los jugadores que ayer tuvieron sesión de baño y masaje. Fernando Sanz, que está recuperándose de una salmonelosis, realizó en solitario ejercicios de carrera continua.

© JOSE MARIA PEREZ

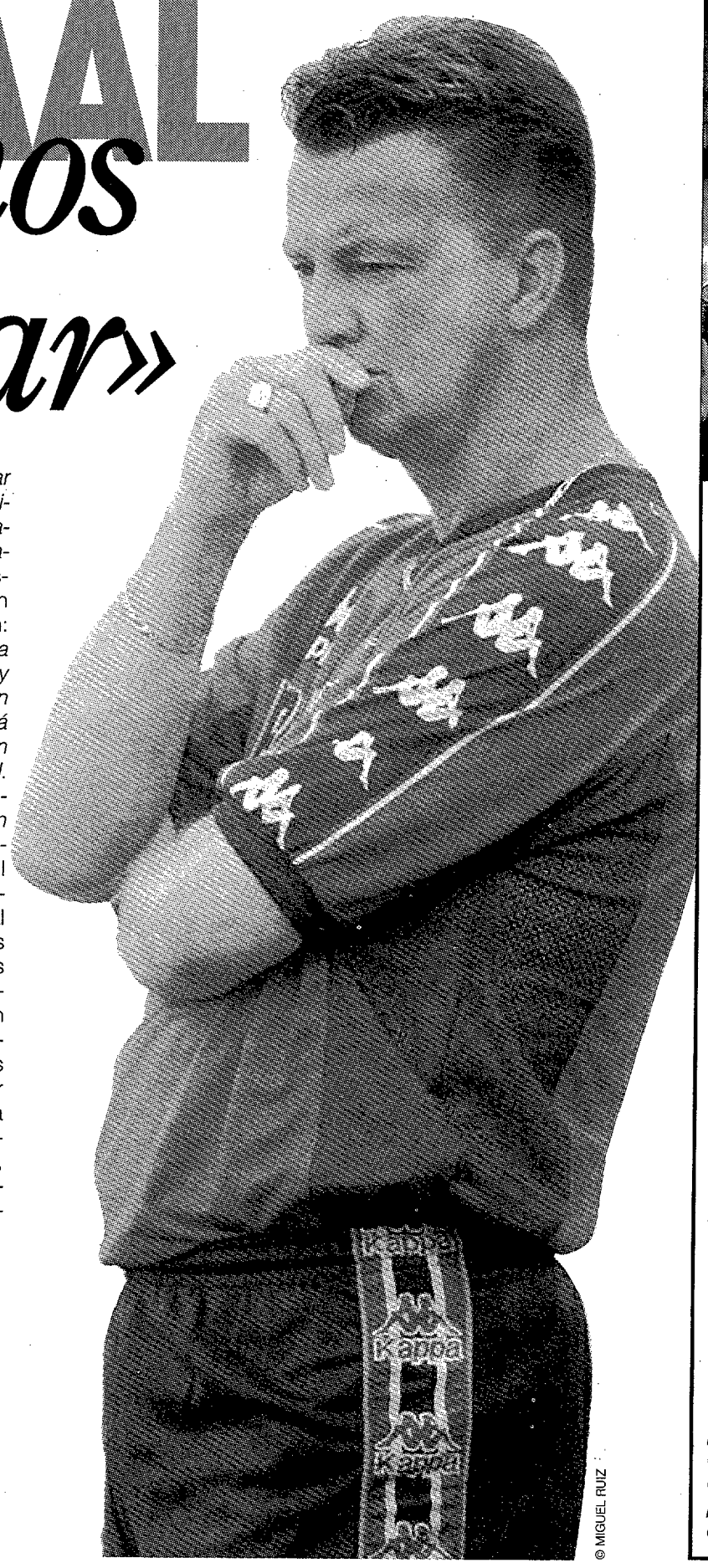
Van Gaal asegura que el Barça no daría vuelta de honor

VAN GAAL «No vamos a provocar»

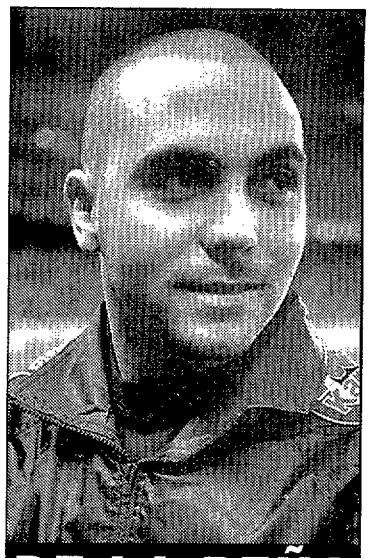
JORDI GUILLEM ■ **Barcelona**

Louis van Gaal es contrario a que su equipo dé la vuelta al Bernabéu si gana la Supercopa esta noche. Van Gaal, que ya mostró su "fair play" criticando el mecherazo a Roberto Carlos, se declaró contrario a una celebración así en campo contrario: *«No creo que sea bueno provocar a la afición de Madrid. No soy partidario de realizar la vuelta»*. Van Gaal prevé *«un partido duro, jugamos en su casa. Es un gran equipo con jugadores que pueden decidir, como Suker, Raúl, Mijatovic o Seedorf. Con la vuelta de Panucci y Hierro, ganan en carácter»*. El técnico holandés no quiso desvelar cuál será el planteamiento táctico de Barcelona en el Bernabéu. *«No creo que sea muy inteligente explicar cómo jugaremos»*. Van Gaal, no obstante, desveló que su equipo jugaría al ataque de manera indirecta: *«Ustedes deben analizar quién es el entrenador del equipo y la manera en que han jugado los conjuntos que he entrenado»*. Van Gaal apuntó que su sistema podrá tener retoques con los cambios en la alineación: *«Siempre los hay con la entrada de jugadores nuevos. Couto y Figo vienen de jugar con la selección y habrá que ver si entran en el once inicial. Según los jugadores, cambian los planteamientos»*. El técnico, que restó importancia al hecho de que las tres últimas victorias de su equipo hayan sido de penalti, no duda en mostrarse crítico con los periodistas si alguna pregunta no es de su agrado. Cuestionado por si se sentía obligado a ganar la Supercopa después que lo hiciera su antecesor, Bobby Robson, Van Gaal tildó la pregunta de *«ridícula»* y censuró la actitud *«negativa»* de cierta prensa.

«Será un partido duro; jugamos en casa del Madrid y ellos ganan carácter con Hierro y Panucci»



© MIGUEL RUIZ



DE LA PEÑA

«Lucharé para ser titular aquí»

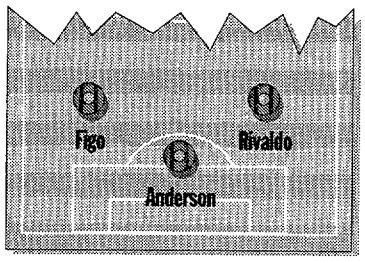
LUIS F. ROJO ■ **Barcelona**

Iván de la Peña se crece en las circunstancias adversas. El canterano se cayó a última hora de la lista de Louis Van Gaal para el partido de ida de la Supercopa, pero el técnico holandés le ha citado para el encuentro de esta noche. A Iván no le sentó nada bien su exclusión del pasado miércoles, pero espera resarcirse de ese mal trago cuanto antes: *«Está claro que no me gustó nada quedarme fuera de la lista el otro día, pero eso es algo normal. A cualquier jugador le desagrada verse fuera de las convocatorias de su entrenador»*.

Sin embargo, De la Peña no arroja la toalla. El internacional cántabro confía en que su calidad será suficiente para acabar convenciendo a Van Gaal, como en su día ya hiciera con Johan Cruyff y Bobby Robson: *«Yo no pierdo la ilusión, eso está claro. El fútbol da muchas vueltas y, además, esta temporada no ha hecho más que empezar. Lo que tengo claro es que voy a luchar a tope para acabar siendo titular en este equipo»*.

Figo vuelve a la banda

Van Gaal repetirá el sistema del Camp Nou, un 4-3-3 con Pep Guardiola como hombre libre. Las variaciones sobre el equipo del miércoles son obligadas. Nadal y Luis Enrique se caen por problemas físicos y entran Abelardo y Figo, que formará ataque con Rivaldo y Andersson.

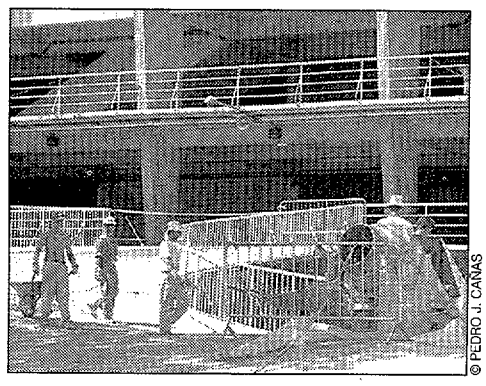


NUÑEZ ARENGO A SUS JUGADORES

El cuerpo técnico y la plantilla del Barcelona comieron ayer con el presidente azulgrana, José Luis Núñez, antes de volar hacia Madrid. El máximo mandatario azulgrana quiso estar con los jugadores antes del partido de esta noche. Núñez transmitió a los suyos su confianza en que el equipo coseche un resultado positivo en Madrid. La expedición azulgrana aterrizó en Barajas hacia las 20:30 sin mayores novedades.

OBRAS EN EL BERNABEU

Ayer se trabajaba a marchas forzadas para acondicionar las instalaciones del Bernabéu para el choque de hoy. La zona de Prensa sigue en obras, aunque estará lista para el día del partido ante el Atlético de Madrid que abrirá la Liga 1997-98.



© PEDRO J. CANAS

BRITO, EN EL MADRID-ATLETI

Brito Arceo, del Colegio Tinerfeño, ha sido designado para arbitrar el Real Madrid-Atlético de Madrid. Esta es el resto de la relación:

PRIMERA DIVISION
Oviedo-Mérida (Losantos Omar); Celta-Zaragoza (Esquinas Torres); Athlétic-Espanyol (Prados García); Valladolid-Betis (López de la Fuente); Racing-Salamanca (Carmona Méndez); Barcelona-Real Sociedad (Díaz Vega); Mallorca-Valencia (Megía Dávila); Tenerife-Deportivo (Gracia Redondo); Compostela-Sporting (López Nieto)

SEGUNDA DIVISION
Hércules-Rayo (Hernanz Angulo); Osasuna-Villarreal (González González); Levante-Toledo (Lionch Andreu); Alavés-Albacete (González Vázquez); Leganés-Eibar (Medina Cantalejo); At. Madrid B-Las Palmas (Bueno Grimal); Sevilla-Lleida (Armenta Fernández); Logroñés-Orense (Fernández Hinojosa); Badajoz-Real Jaén (Campos Andreu); Extremadura-Xerez (Eleicegui Uranga); Numancia-Elche (Mora Expósito).

SUPERCOPA

Los nombres propios del partido de la máxima rivalidad

Protagonistas

©ARCHIVO MARCA

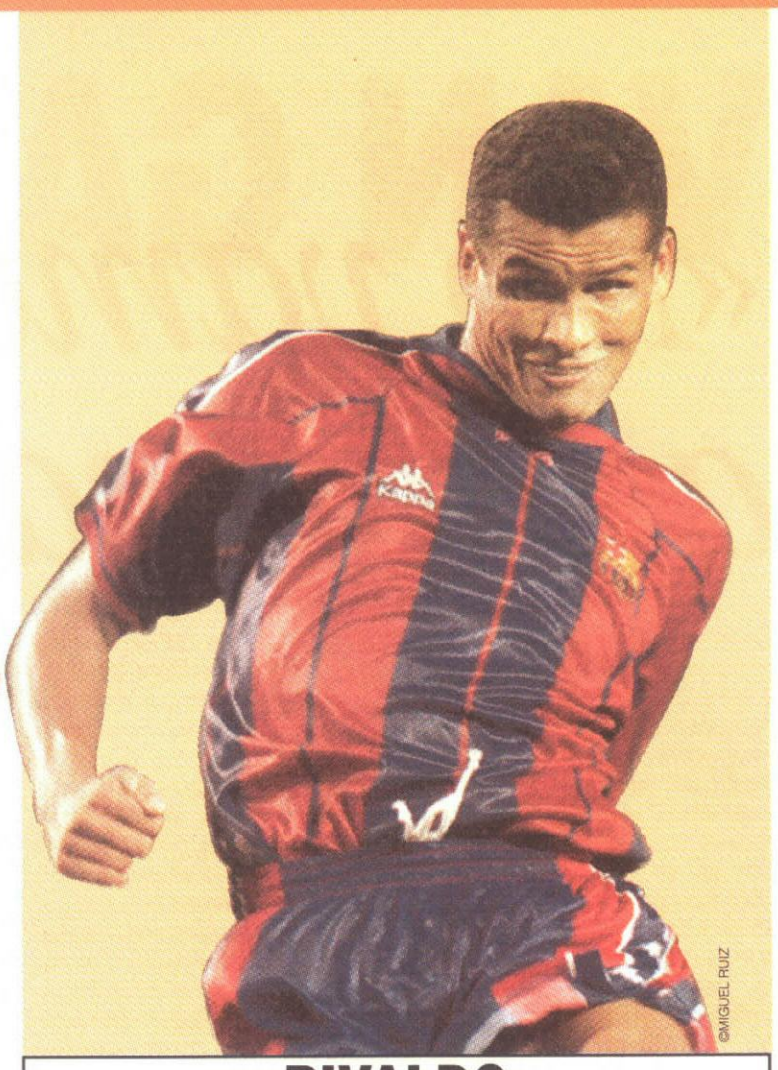
SEEDORF

Quiere "tocar" al Barça

ULISES SANCHEZ- FLOR ■ **Madrid**

Clarence Seedorf será uno de los protagonistas del partido de esta noche entre el Madrid y el Barcelona y lo será no sólo por su juego, sino también por las noticias aparecidas en las últimas jornadas, que aseguraban que el holandés podría fichar por el Barça. El madridista afirma que quiere seguir en el Real Madrid y que nadie del Barcelona se ha puesto en contacto con él. Al hablar sobre el asunto, Seedorf expresaba que *«soy jugador del Madrid y quiero cumplir mi contrato. Me veo muchos años ganando títulos aquí. Me parece que se debe a una maniobra política. Está claro que desde Barcelona les interesa sacar estos rumores para que nos afecte. Pero, aunque estoy molesto, no conseguirán descentrarme. No quiero irme del Madrid, aquí lo tengo todo»*. Hoy mismo llegarán a Madrid el padre y la tía de Clarence Seedorf, que es su abogada. Se reunirán con Lorenzo Sanz y tratarán la revisión del contrato del holandés.

«No quiero irme del Madrid, aquí lo tengo todo. Aunque estoy molesto, no conseguirán descentrarme»



©MIGUEL RUIZ

RIVALDO

Podría ganar su primer título

JORDI GUILLEM ■ **Barcelona**

Rivaldo podría ganar esta noche su primer título con el Barcelona tras sólo una semana en las filas azulgrana. Colocado en el epicentro de la polémica, el nuevo crack barcelonista ha demostrado una gran capacidad de adaptación. En su primer partido completo en el Barça, y contra un rival de la entidad del Real Madrid, Rivaldo se convirtió en uno de los jugadores destacados del equipo de Van Gaal. El zurdo brasileño se ha mostrado ansioso de poder iniciar su cuenta particular de goles tras la gran temporada realizada en el Deportivo: *«Sería muy bueno poder marcar ante el Madrid, pero lo más importante es poder hacernos con la Supercopa. Ganar este título está por encima de mi actuación individual»*.

«Sería muy bueno poder marcar ante el Madrid, pero ganar el título está por encima de mi actuación»

EL ARBITRO/ **DAUDEN IBAÑEZ**

Se estrenará en un Madrid-Barcelona

S.M. ■ **Madrid**

Arturo Daudén Ibáñez será el árbitro que dirija esta noche el partido de vuelta de la Supercopa entre el Real Madrid y el Barcelona. El colegiado aragonés, que debutó en Primera división en la temporada 94-95, ha arbitrado, en competición liguera, al Real Madrid en un total de nueve ocasiones y en ocho, al Barcelona. Sin embargo, será la primera vez que se "enfrente" a un partido entre madridistas y azulgranas.

El balance del marcador del conjunto blanco en las veces en las que se ha cruzado con Daudén ha sido de cuatro victorias, tres empates y una derrota de los blancos. El del conjunto entrenado por Van Gaal, por su parte, ha sido de cuatro victorias, tres empates y una derrota.

El historial completo de Daudén Ibáñez en la máxima categoría del fútbol español está formado por un total cincuenta y nueve partidos.

©ARCHIVO MARCA

al asalto del primer título oficial de la temporada 97-98

HIERRO

Volverá a la titularidad

SOFIA MARTIN ■ **Madrid**

Fernando Hierro ya ha recibido el alta médica de la lesión que le produjo el percance que tuvo durante el viaje del equipo blanco a Málaga, cuando paseaba por el hotel y se hizo una brecha en la pierna izquierda. El defensa ha vuelto a la convocatoria y será hoy una de las novedades del equipo de Heynckes ya que todo indica que será titular.La espinillera y un vendaje en la zona afectada serán las protecciones con las que juegue ante el Barcelona.

«Todavía voy a tener un poco de riesgo, pero pienso que, en esta ocasión, merece la pena correr el riesgo. Es un partido que a todo el mundo le gusta jugar». Hierro es un ganador nato y ayer dio prueba de ello: *«Lo importante es ganar, conseguir el trofeo y que la gente se vaya satisfecha del Bernabéu. Seguro que vamos a ganar».* Hierro está seguro de que la afición responderá bien tras el incidente de Roberto Carlos: *«Sé que nuestra afición va a responder bien, deportivamente».*

«Voy a tener un poco de riesgo, pero en esta ocasión merece la pena correrlo. Seguro que ganaremos »

CIRIC

Piropea a Mijatovic

J.SOLSONA ■ **Barcelona**

Dragan Ciric, que ya jugó unos minutos en la ida, puede debutar esta noche en el Bernabéu ante el Madrid vistiendo la camiseta azulgrana. Ciric tiene muy claro que *«debemos buscar el gol y si lo puedo conseguir yo mucho mejor, sería una bonita forma de debutar en el Bernabéu. Aunque, si debo jugar o no es decisión del entrenador. Somos favoritos porque tenemos mejor equipo».* De las muchas estrellas de los blancos, el yugoslavo destaca la figura de Mijatovic. *«Debemos tener cuidado con él, es el mejor y todo un número uno».* Si el Barcelona ganara hoy la Supercopa, llegaría el momento de la vuelta de honor: *«No tendría ningún problema en realizar la vuelta, estoy acostumbrado. En Yugoslavia cuando obtienes un título das la vuelta al terreno de juego con el trofeo».*

«Debemos tener cuidado con él. Es el mejor, todo un número uno»

KARANKA

Debutará en el Bernabéu

TOMAS L. PEREZ ■ **Madrid**

Para Aitor Karanka será el primer Madrid-Barcelona que viva en el Bernabéu y puede tambien sea el primer título que consiga con la camiseta blanca. Por todo esto, se encontraba muy ilusionado ante este reto, señalando que *«tengo ganas de conseguir la Supercopa, ya que el motivo principal por el que fiché por el Real Madrid fue para ganar títulos. Sería maravilloso estar sólo una semana en este club y obtener el primer título con el Madrid».* El jugador vasco resaltó que a estas alturas de pretemporada, los equipos están muy parejos debido a que *«los equipos continúan con su preparación. Pero nosotros contamos en este caso que jugamos en nuestro campo y tenemos el aliento de la afición».* El central del equipo madridista señalaba como clave para vencer al conjunto azulgrana *«que no encajemos ningún gol e intentar no dejar pensar a los hombres del centro del campo».*

«Sería maravilloso obtener en una semana mi primer título »

EL PALCO/ **ANGEL MARIA VILLAR**

Entregará la Copa al nuevo campeón

U.S.F. ■ **Madrid**

La representación de la Junta directiva del Barcelona en el Bernabéu estará formada por Nicolás Casaus, vicepresidente de la entidad catalana, Amador Bernabéu, directivo de la comisión social, y Ramón Fusté, encargado del área de comunicación e imagen del club. Lorenzo Sanz, que hoy mismo volverá al trabajo tras haber pasado unos días en Málaga y San Sebastián, presenciará el partido desde el palco. La Supercopa es una competición organizada por la Federación Española de Fútbol, que también ha organizado la comida oficial entre directivas previa al partido de esta noche. Angel María Villar, presidente del citado organismo, será el anfitrión del acto en el Hotel Ritz y también el encargado de entregar la Copa al equipo que gane esta noche en el Bernabéu el primer trofeo oficial de la temporada en España.

SUPERCOPA

SUKER&MIJATOVIC

Quieren armar el Zipizape

S.MARTIN y S.SIGUERO ■ Madrid

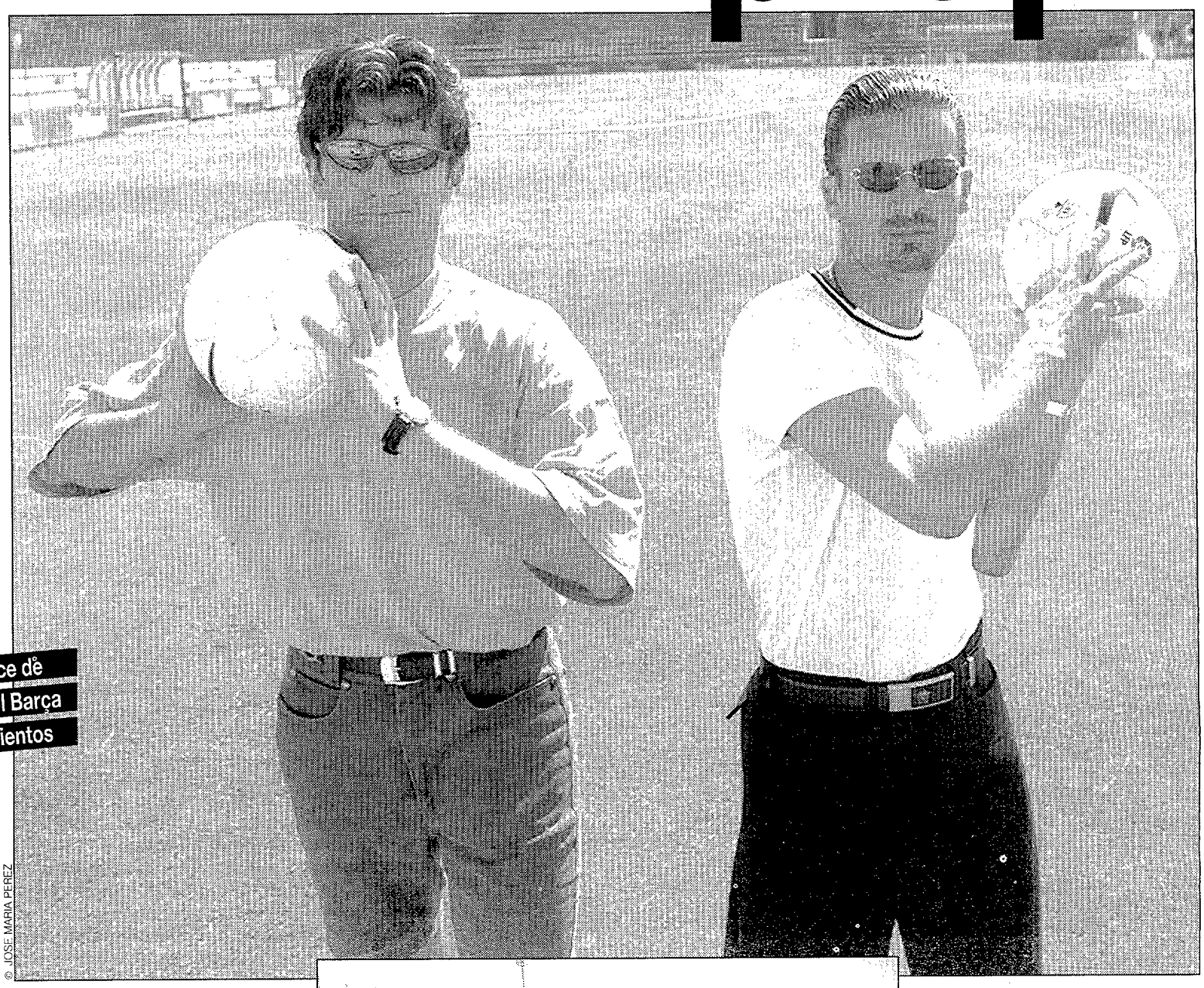
7 de diciembre de 1996. Primer Madrid-Barça de la temporada pasada. Los blancos derrotaron a los azulgrana por dos tantos a cero en un partido que supuso un importante punto de inflexión en la Liga 96-97. Suker y Mijatovic hicieron los tantos madridistas, dos goles que, además, sirvieron para rubricar la última victoria blanca sobre el eterno rival en sus últimos cinco partidos. Una estadística que Suker y Mijatovic quieren quebrar para dejar la Supercopa en las vitrinas del Bernabéu. El tándem balcánico quiere volver a armarle un "zipi-zape" al Barça.

Para ambos, aquella noche de diciembre fue muy especial. Sobre todo para Mijatovic, que afrontó la cita con su hijo Andrea gravemente enfermo. Pedja nunca olvidará el calor que el Bernabéu le regaló aquel día, un factor con el que espera contar hoy para que el Madrid se adjudique el primer título del año: «*Nosotros*

El tándem balcánico fue el artífice de la última victoria blanca sobre el Barça en sus últimos cinco enfrentamientos

aprovecharemos el apoyo de nuestro público. Tenemos mucha confianza jugando en el Bernabéu y creo que ganaremos la Supercopa. Soy muy optimista. Junto a la afición, podemos marcar uno o dos goles». Mijatovic cuenta con el madridismo para superar a los azulgrana, pero no desea que su hinchada repita el comportamiento de la del Barça: «*El comportamiento del público del Barcelona estuvo fatal. Fue una falta de respeto. Entiendo que apoyen a sus jugadores, pero tirar cosas al campo y hacer daño a los rivales es algo que no debe pasar nunca en un campo de fútbol. Creo que nuestra afición va a apoyarnos, pero sin hacer daño a los jugadores del Barcelona*». Pedja, eso sí, sabe que sobre el campo saltarán chispas: «*El partido está un poco caliente, pero es normal porque es importante. Los nervios siempre acompañan en estos partidos. Tenemos que concentrarnos en el juego y no pensar en otras cosas*». Pedja no se fía de los barcelonistas cuando éstos tildan la Supercopa de título "menor": «*Igual es una especie de guerra fría. La Supercopa es importantísima para ambos equipos. Es muy bueno ganarla por muchas cosas: moral, afición... Ellos tienen luego un partido de Liga de Campeones, pero primero está este partido*».

Suker, por su parte, desea continuar su racha ante el Barça. El croata marcó en tres de los cuatro partidos que enfrentaron a Madrid y Barcelona la pasada campaña, y este año ya quiere estrenarse.



© JOSE MARIA PEREZ

© JOSE MARIA PEREZ

Suker y Mijatovic quieren volver a "bombardear" la meta azulgrana

Davor rezuma ambición: «*Deseo con todas mis fuerzas ganar al Barcelona y hacernos con la Supercopa. Estamos mejor que ellos y vamos a ganarles. Preveo un 2-0 ó un 3-1. Espero que podamos marcar algún gol temprano y machacar al Barcelona*». Suker, como el resto de sus compañeros, pidió el apoyo del madridismo, aunque también mesura en el trato al rival: «*Lamenté mucho lo del otro día en Barcelona. Los mecheros se han inventado para otras cosas, no para tirárselos a un jugador de fútbol. Me da pena y espero que no ocurra nunca más en ningún campo*».

EMPRESA del SECTOR de la CLIMATIZACION

NECESITA:

Para su departamento de Instalaciones:
- **TUBEROS** (AUTONOMOS)
- **SOLDADORES** (AUTONOMOS)
- **ALBAÑILES** (AUTONOMOS)

Para su departamento de Mantenimiento:
- **MECANICOS CON EXPERIENCIA**

(Formación a nivel de Maestro Industrial o F.P. II)

Interesados, contactar con Sr. Valverde Tef: 729 21 11

SIDERAL, S. A.

La Junta Universal Ordinaria de Accionistas, de 30 de junio de 1997, acordó el traslado del domicilio social a la avenida de la Industria, número 16 bis, Coslada (Madrid). Queda, por tanto, modificado el párrafo 1.º del artículo 2.º de los Estatutos Sociales, cuya nueva redacción es la siguiente: «La Sociedad establece su domicilio en territorio español, y concretamente en Coslada (Madrid), avenida de la Industria, número 16 bis, lugar en que se encuentra la efectiva administración y dirección de la Sociedad.»

Madrid, a 13 de mayo de 1997
EL ADMINISTRADOR UNICO

El jugador estará en Madrid la próxima semana

Medita fichar a Rodrigo... ya

J.F.D. ■ Madrid

El Real Madrid sigue muy pendiente del fichaje del brasileño Rodrigo. El club madridista está realizando gestiones para reunir los 10 millones de dólares, unos 1.600 millones de pesetas, que costaría el fichaje del jugador en estos momentos. Y es que el club blanco no descarta incorporar al jugador para este próximo mes de septiembre, aunque tiene una opción para hacerlo en el próximo mes de diciembre.

La directiva madridista tiene intención de aprovechar la visita del club de Rodrigo, la Portuguesa, a Madrid con ocasión del Trofeo Santiago Bernabéu para establecer un nuevo contacto tanto con el propio futbolista como con su representante, Juan Figger. Así, la próxima semana puede haber importantes novedades al respecto.

La Guía MARCA alivia la espera

La afición del Real Madrid ya está preparada para recibir al Barça. Ayer ya se pudieron ver importantes colas en torno al Bernabéu. Varios aficionados atenuaron la espera con la Guía MARCA.

EL TECNICO HOLANDES VENCIO AL MADRID EN LIGA DE CAMPEONES CON EL AJAX

Van Gaal ya sabe lo que es ganar en el Bernabéu

JORDI GUILLEM ■ **Barcelona**

Louis van Gaal ya sabe lo que es ganar en el Bernabéu. El actual entrenador azulgrana consiguió una victoria en el estadio blanco cuando dirigía al Ajax de Amsterdam el 22 de noviembre de 1995. El equipo holandés se impuso por un contundente 0-2 en partido de la liguilla de la Champions League y mostró una gran superioridad.

EL TECNICO: «*Me gustaría repetir aquello, pero será muy difícil*»

Van Gaal tiene muy presente el recuerdo de aquel partido, aunque ve difícil que se pueda repetir esta noche: «*Me gustaría que se repitiera aquello, pero será muy difícil. Aquel equipo no perdió ningún partido en el 95, fuimos campeones de Europa y del Mundo. No se puede comparar aquel equipo con éste, aunque espero poder hacerlo pronto. Sólo llevamos cinco semanas trabajando*».

© FRANCESC ADELANTADO

Van Gaal y Reiziger ya conquistaron el fortín del Santiago Bernabéu con el Ajax

Aquel era un Ajax imparable que acabó siendo finalista de la Copa de Europa –la temporada anterior la ganó– con una pléyade de jóvenes futbolistas. La mayor parte de los componentes de aquel equipo se encuentran ahora fuera del club de Amsterdam, repartidos en las filas de diversos equipos del viejo continente. Precisamente uno de aquellos valores es el actual jugador barcelonista Michael Reiziger que, en aquella ocasión, tapó perfectamente las incursiones de Amavisca por la banda derecha. Clarence Seedorf había emigrado ese año a la Sampdoria.

«*Ese Ajax aún no se puede comparar al Barça, aunque espero lograrlo pronto*»

Harán balance de la pretemporada y de la situación de Fernando Sanz y García Calvo

Lorenzo Sanz se reunirá con Heynckes

J.F.D. ■ **Madrid**

Lorenzo Sanz ha dado por culminadas sus vacaciones veraniegas y a partir de la próxima semana se incorporará al trabajo diario del club blanco.

En la agenda del presidente del Real Madrid está prevista una reunión inmediata con Jupp Heynckes. Lorenzo Sanz quiere conocer de boca de su entrenador cuál ha sido el balance de la pretemporada y cuál es el estado actual de la plantilla. Presidente y entrenador se reunirán la próxima semana en el Bernabéu y seguirán estudiando si es necesario incorporar algún jugador más a la plantilla. Sobre la mesa estará el nombre de Rodrigo, jugador de la Portuguesa que el martes visita el Bernabéu.

Lorenzo Sanz también tiene la intención de hablar con Heynckes para preguntarle si cuenta con Fernando Sanz y García Calvo e intentar que no se repitan el cruce de declaraciones sucedido esta semana.

M. ANGEL GIL Y EL PADRE DEL JUGADOR SE REUNEN Y ACUERDAN SU BLINDAJE

KIKO Se mira pero... NO se toca

© LUIS GABRIEL

El nuevo interés del Barcelona por Kiko ha alertado a Jesús Gil, que no quiere que le ocurra lo que al Depor con Rivaldo. El Atlético no va a dejar marchar a uno de sus buques insignia y ya ha iniciado los contactos para evitar su marcha.

A. SANZ Y JOSE MIGUEL MUÑOZ
■ Cádiz y Madrid

El Atlético de Madrid está decidido a echar el resto por retener a Kiko Narváez en el club. El conjunto rojiblanco quiere despejar definitivamente todas las dudas que colocan al jerezano lejos del Vicente Calderón.

La intención de Jesús Gil es atar con una cláusula de rescisión prohibitiva a Kiko para que los clubes grandes se olviden de una vez por todas de él. La cláusula que actualmente liga a Kiko con el Atlético es ciertamente irrisoria. Teniendo en cuenta los precios que se están pagando, cualquier club poderoso puede desembolsar 3.000 millones de pesetas, más el correspondiente IVA. Con las dimensiones que ha tomado este deporte, no es una cantidad ni desorbitada ni lejana. Por eso, con Gil cansado de que toquen a su estrella, los dirigentes rojiblancos han dicho basta. Los últimos coqueteos del Barcelona y del Deportivo han vuelto a poner en estado de alarma a Jesús Gil. Lo de Rivaldo ha sido un aviso para navegantes.

Así las cosas, la reacción del Atlético tenía que llegar. Miguel Angel Gil Marín mantuvo una reunión con Miguel Narváez, padre de Kiko y encargado de dirigir sus asuntos deportivos, el pasado jueves en Cádiz. El mensaje del director general rojiblanco fue rotundo: el Atlético igualará cualquier oferta que reciba Kiko.

Los rojiblancos tienen claro que el jerezano es intocable. Entienden que es de los jugadores que marcan la diferencia y que es una auténtica referencia para el ambicioso proyecto que los responsables atléticos han diseñado para la temporada 97-98.

La próxima semana se le revisará el contrato y se le pondrá una cláusula de rescisión prohibitiva

Por ese motivo, Gil Marín y Miguel Narváez se reunirán nuevamente la próxima semana para ultimar la ampliación y mejora del contrato de Kiko. Se espera cerrar igualmente la cláusula definitiva que tendrá de rescisión el jugador jerezano. La primera toma de contacto ha sido receptiva por parte del jugador. Si no surgen sorpresas inesperadas, el Atlético contará con Kiko para el futuro. Las intenciones del jerezano, lo ha repetido hasta la saciedad, son las de seguir ligado a la entidad del Manzanares. Si todo sigue su rumbo, Kiko, gracias a la lógica del mercado, mejorará su contrato y se atará, con una cláusula de categoría especial, al Atlético de Madrid.

Cádiz se rinde ante su ídolo

J. M. MUÑOZ ■ Madrid

Las casas publicitarias siguen aprovechando el tirón de los futbolistas a la hora de captar la atención del cliente. Primero fueron Julen Guerrero e Iván de la Peña los que probaron ante las cámaras. La pasada semana fue el madridista Raúl, y próximamente harán lo propio el jerezano Kiko Narváez Mochón y el bético Alfonso Pérez Muñoz, que grabarán un anuncio para la firma Bimbo.

El jugador del Atlético de Madrid Kiko se ha convertido en el gran protagonista de los aficionados gaditanos en su vuelta al estadio que lo vio nacer como futbolista, el Ramón de Carranza, ya que ha sido el centro de atención de los medios de comunicación y multitud de aficionados que han reclamado su presencia con la habitual caza de autógrafos y fotografías. Kiko se mostró en todo momento afable y receptivo con sus paisanos y en ningún momento su rostro reflejó la preocupación por el posible interés del Barcelona y Deportivo, aunque no quiso hacer declaraciones sobre este extremo ya que ha delegado en su padre para tratar estos temas.

EL EX ESPANYOLISTA ESTA DEMOSTRANDO SU "ARTE" EN LA PRETEMPORADA

LARDIN

¡Qué buena pinta!

Jordi Lardín está justificando con creces su fichaje. El ex espanyolista se perfila como uno de los fijos de Antic.

ANTONIO SANZ ■ **Cádiz**

Jordi Lardín cumple las tres primeras semanas vestido de rojiblanco. En este tiempo, el joven delantero catalán está cumpliendo plenamente con las expectativas que recomendaron su fichaje y está demostrando todo su "arte" futbolístico. Todo hace indicar, por su trayectoria y por lo que está realizando partido a partido, que Lardín "pintará" mucho en el equipo rojiblanco. Radomir Antic está encantado con su rendimiento y él se confiesa muy contento tras sus primeros días en el Atlético.

-Tras el torneo de Tenerife, ¿ha cogido el equipo el tono deseado?

-En los primeros encuentros parecía que no funcionábamos, pero tiene su explicación. No estábamos frescos por el ritmo de entrenamientos. Ahora ha bajado el nivel físico en los entrenamientos, estamos más descansados y el equipo da la medida.

-¿La goleada al Werder Bremen da más crédito al Atlético para luchar por la Liga?

-Ya lo teníamos. La Liga tendrá un gran nivel con 4 ó 5 equipos, reforzados exageradamente, que lucharán por ella.

-¿Qué le parece la pretemporada de los dos grandes rivales: Real Madrid y Barcelona?

-No me gusta fijarme en lo que hacen los demás y sí preocuparme sólo de mi equipo. De todos modos, aún es pronto para sacar conclusiones o juzgar. La Supercopa no será un buen barómetro. Por ejemplo, al Madrid le faltaron en el Camp Nou tres jugadores básicos: Hierro, Panucci y Redondo.

-¿Se considera intocable en el Atlético?

-Nadie es titular indiscutible. Cualquier día te caes del equipo. Trabajo para jugar y poder estar en el once todos los domingos. Si de diez estoy nueve, eso me indicará que soy titular. Pero lo importante es ponérselo difícil al míster y que cada semana se tenga que romper la cabeza para conformar una convocatoria y una alineación.

«Mi misión no es marcar goles, por eso, es mejor seguir diciendo que no soy goleador y seguir marcando»

-Sigue viendo puerta en el Atlético.

-Mi misión no es marcar goles, por eso, es mejor seguir diciendo que no soy goleador y seguir marcando.

-¿Ha notado muchas diferencias entre Espanyol y Atlético?

-Existen algunas: ambiente que rodea a los equipos, nivel de exigencia... Si bien, les une lo mismo: los dos viven a la sombra de otro en su ciudad. El Atlético es mejor deportivamente, pero socialmente es parecido al Espanyol.

-¿Siente nostalgia?

-Añoranza, tal vez. En Barcelona vive mi familia y en el Espanyol me hice futbolista. Por eso, siempre tendrá un hueco en mi vida.

-¿Ya se vive el derbi?

-Personalmente, no. Me falta un treinta por ciento que espero cogerlo en diez días porque quiero llegar al día 30 como una moto.

FUTRE

«Aprenderé mucho de él»

El hecho de coincidir en la plantilla con Paulo Futre es un motivo de alegría para Lardín. La forma de juego de Jordi es muy similar a la de Futre. Lardín sólo tiene palabras de elogio para el portugués: «*Futre es uno de los mejores extremos del mundo y espero aprender mucho de él. Es una suerte tenerle porque aporta serenidad y tranquilidad en el vestuario*».

SISTEMA

«No me cuesta defender»

A Lardín no le ha costado mucho integrarse en el sitema de Antic. Jodi está acustumbrado a defender: «*En el Espanyol recibí una educación deportiva que incluía también defender. Estoy acostumbrado a fijar al contrario, no me cuesta defender y no me gusta perderme en el área. Siempre he ayudado en defensa y por eso me acoplo fácilmente a lo que quiere el míster*».

MOSTRO SU MEJOR CARA Y GANO EL TROFEO CARRANZA, PASANDOLE POR ENCIMA AL TENERIFE

Este Atlético arrasa

Kiko y Juninho fueron los motores de un equipo, llamado a hacer grandes cosas

Tenerife, 3 (Juanele, Pinilla y Chano); Atlético, 6 (Vieri (2), Lardín, Aguilera, Kiko y Juninho).

TENERIFE: Ojeda (0); Vierklau (1), A. Mata (0), P. Paz (1), Motaung (0); Chano (0), Vivar Dorado (1), Felipe (2), Makaay (1); Juanele (2) y Domingos (1). También jugó Pinilla (1).

ATLETICO. Molina (0); Aguilera (3), Santi (2), Andrei (1), Geli (1); Pantic (-), Roberto (2), Juninho (3), Lardín (3); Kiko (3) y Vieri (2). También jugaron Jaro (2), Toni (1), Ezquerro (1) y Paunovic (1).

ARBITRO: López Nieto (2). Andaluz. Amonestó al tinerfeñista Vierklau y a Vivar Dorado. Expulsó a Molina (17').

GOLES: 0-1. 1'. Penalti claro de Vierkalu a Kiko, que transforma Vieri. 0-2. 10'. Juninho deja solo a Vieri, quien bate a Ojeda. 1-2. 17'. Felipe, centra al segundo palo y Juanele remata a la red. 1-3. 26'. Cañonazo de Lardín desde fuera del área. 1-4. 32'. Gran balón de Kiko a Aguilera, que regatea a Ojeda y marca ante Mata. 1-5. 67'. Kiko rompe el fuera de juego, regatea a Ojeda y marca. 2-5 75'. Makaay cede en bandeja a Pinilla, que empuja a la red. 2-6. 35'. Balón de Ezquerro a Juninho que cruza ante Ojeda. 3-6. 91'. Golpe franco de Chano que se cuela entre la barrera.

INCIDENCIAS: Final del Trofeo Ramón de Carranza. Unos 18.000 espectadores.

ROBERTO PALOMAR ■ **Cádiz**

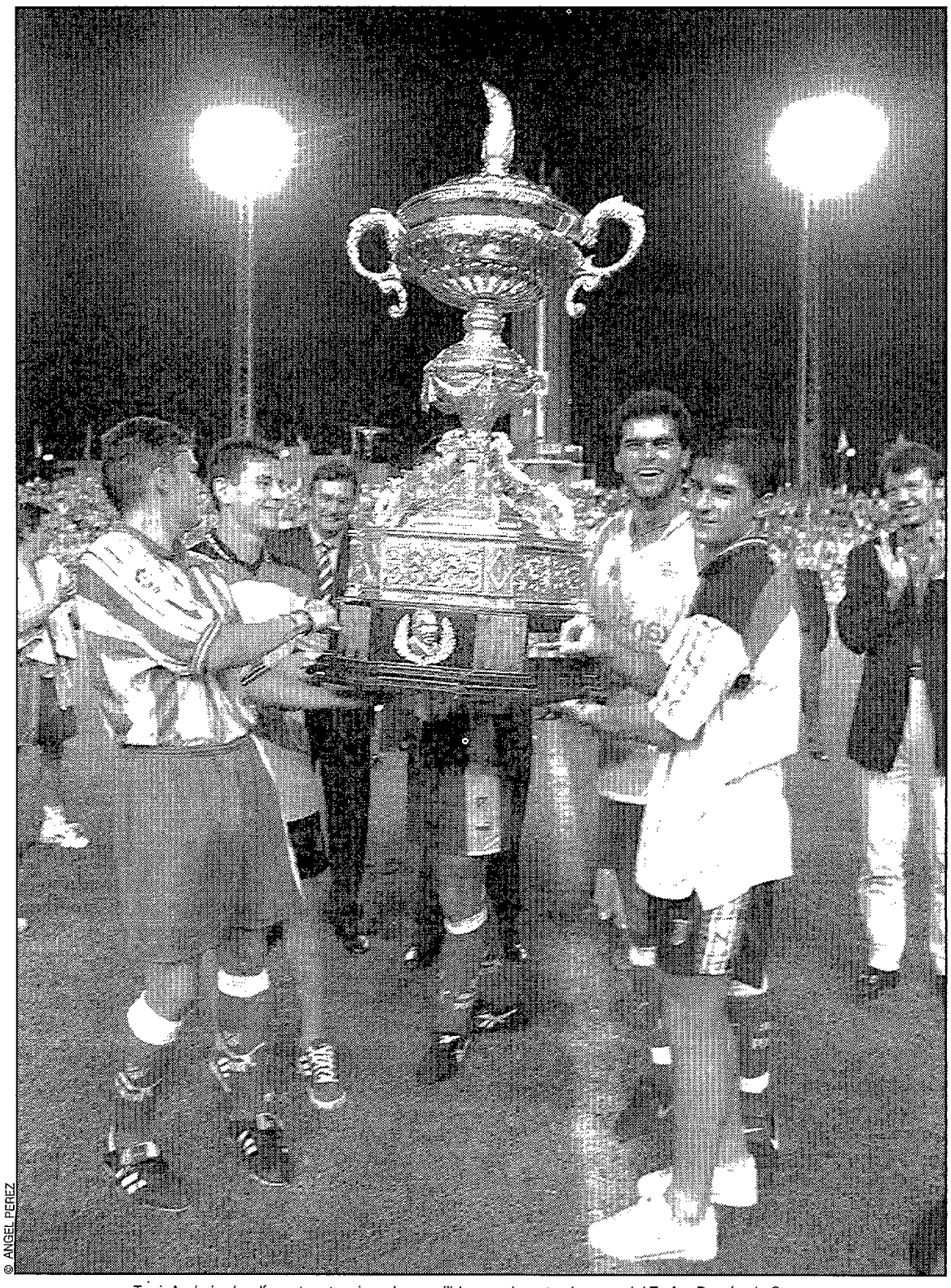
Apareció Kiko y se llevó por delante al Tenerife. En un partido accidentado, el Atlético atropelló al rival con las pinceladas del jerezano y la inspiración de sus compañeros.

En media hora, el Carranza vio cinco goles, un penalti y una expulsión. Difícil de asimilar. Sobre todo, para el Tenerife. El equipo de Víctor, en unos momentos de desconcierto pese a contar con un hombre más, sufrió los latigazos rojiblancos y perdió toda opción.

Fueron unas sacudidas secas, letales, rasgando a la zaga tinerfeña por centro. Tres balones en profundidad, un toque cruzado, y un tirazo desde lejos, además del penalti. Y adiós Tenerife.

Pese a todo, los insulares intentaron hacer las cosas bien. En ataque, el equipo tuvo fluidez y llegada, pero no hubo puntería. El marcador estaba siendo excesivo porque no se puede decir que el Tenerife jugase mal al fútbol. Lo que pasa es que el Atlético tiene ahora multitud de opciones y la calidad individual suple, como ocurrió ayer, una circunstancia tan pesada como la de jugar con uno menos. Dejar que Juninho, Kiko, Lardín o Vieri se den la vuelta es casi un viaje al desasosiego para cualquier defensa.

El Atlético, en su penúltimo test veraniego, tiene que haber dado motivos de preocupación suficientes a Jupp Heynckes ante la primera cita liguera. El de Antic es un equipazo.



© ANGEL PEREZ

Toni, Andrei, y Lardín, entre otros jugadores rojiblancos, levantan la copa del Trofeo Ramón de Carranza

Agustín, ingresado

Agustín Rodríguez tuvo que ser ingresado de urgencia en la mañana de ayer en la clínica La Salud, de Cádiz, al presentar un cuadro severo de fiebre y vómitos acompañado de molestias estomacales. Una vez realizadas las pruebas pertinentes, se le diagnosticó una gastralgia, que no revistió demasiada transcedencia, y a última hora, en la tarde de ayer, abandonó la clínica. El ayudante de Víctor irá hoy a Madrid donde se le realizarán más pruebas.

Vieri, durante el partido de ayer

Prodan se ejercitó solo

Daniel Prodan se incorporó ayer a la expedición rojiblanca desplazada a Cádiz. El rumano jugó el miércoles con su selección en Bucarest ante Macedonia. Prodan, además, mientras sus compañeros disputaban la final se ejercitó destrás de la portería del Fondo Sur acompañado por el preparador físico del equipo rojiblanco, José Angel García.

... Y el gol del Tenerife fue legal

Minuto 17 de la primera parte. El tinerfeñista Felipe se interna por la banda izquierda, Aguilera sale a su paso y el interior asturiano se trastabilla y pierde su bota derecha en el camino, pero logra centrar al área con su pierna izquierda. Allí, Juanele remata a la red en el segundo palo ante las protestas de Molina. El guardameta rojiblanco reclamaba que un jugador no puede permanecer en el campo sin una de sus botas. El cancerbero protestó la acción a López Nieto y éste, ante sus reiteradas protestas, le expulsó. Molina declaró al salir del césped que las protestas fueron leves y que en ningún momento le insultó.

Pero el reglamento es claro al respecto. La Regla IV, en su punto 1. a) especifica que *«El equipo básico obligatorio de un jugador consistirá en un jersey o camiseta, calzón, medias, espinilleras y calzado»*. Pero unos párrafos más abajo, al especificar la sanción, se dice que: *«El árbitro excluirá del campo a cualquier jugador que quebrante esta Regla para que ponga en orden su equipo o alguna pieza faltante del mismo en la siguiente ocasión en el balón cese de estar en juego, a menos que para ese entonces el jugador ya haya corregido su equipo. El juego no deberá suspenderse inmediatamente por una infracción a esta Regla»*. MARCA se puso en contacto con el colegiado Manuel Díaz Vega, quien confirmó que el gol del Tenerife fue válido.

Gil vio la final en Marbella

El presidente del Atlético, Jesús Gil, no se quedó a presenciar en directo la final del Trofeo Ramón de Carranza. El mandatario rojiblanco regresó a Marbella a la conclusión del partido que su equipo disputó frente al Corinthians en la primera semifinal y siguió el encuentro ante el Tenerife por televisión. El resto de la familia Gil sí que se quedó en Cádiz para ver la final en el estadio gaditano.

TROFEO CARRANZA

Enviados especiales a CADIZ
ROBERTO PALOMAR, ANTONIO SANZ y PACO SIMON

ANGEL PEREZ

CADIZ 0 3 CORINTHIANS

© ANGEL PEREZ

André Luiz quiso enterarse de la actualidad deportiva de nuestro país a través de MARCA

EL PORCENTAJE DEL TRASPASO DEL JUGADOR HIZO PELIGRAR LA OPERACION

André Luiz, atado

Las negociaciones se alargaron hasta las cuatro de la madrugada

PACO SIMON ■ **Cádiz**

El Tenerife tuvo que poner en práctica todas sus dotes de persuasión y algo más para cerrar definitivamente el fichaje de André Luiz. Cuando todo parecía estar definido, e incluso el lateral brasileño había firmado y viajado hasta Cádiz para incorporarse al equipo, surgió un serio contratiempo a la hora de dirimir quién se haría cargo del porcentaje del traspaso correspondiente al jugador.

La gravedad de la situación era tal que se convocó una reunión de urgencia en la noche del pasado jueves y se prolongó nada menos que hasta las cuatro de la madrugada. Representantes del Tenerife, Corinthians, el propio jugador e incluso Víctor Fernández se encerraron en una habitación del hotel de concentración del equipo isleño en Cádiz y consiguieron limar las divergencias iniciales. El vicepresidente de la entidad blanquiazul, Adelardo de la Calle, hizo el resto desde Brasil y al final obtuvo el O.K. definitivo.

«En la noche del jueves lo pasé muy mal. Ahora soy feliz y quiero darlo todo por el Tenerife desde ya»

Fue ayer por la mañana cuando primero Javier Pérez y posteriormente el presidente del Corinthians, Alberto Dualib, se pusieron en contacto telefónico con el jugador para comunicarle oficialmente su incorporación inmediata al Tenerife. Nada más confirmarse la buena noticia, el jugador recibió a MARCA y confirmó que *«en la noche del jueves lo pasé muy mal porque las cosas estaban complicadas. Hace un momento me acaban de llamar el presidente del Tenerife y el del Corinthians para decirme que todo estaba solucionado. Ahora soy feliz y quiero darlo todo por el Tenerife desde ya»*.

0 3 El conjunto andaluz aguantó con decoro la primera media hora

Mirandinha doblegó al Cádiz

Cadiz, 0; Corinthians, 3 (Mirandinha y Raúl, en p.p.)

CADIZ: Férez (2) (Oliver) (1); Pellicer (1), Mateos (1), Ramón (1), Real (1); Javi (1), Zafra (1) (Mendoza) (1), Noria (1) (Barla) (1), Oscar (1); Cárcel (1) (Raúl) (1) y Chico (1).

CORINTHIANS: Ronaldo (2); Rodrigo (1), Sangaletti (1), Gilmar (2), Cristiano (1) (Silvinho) (1); Fabio Augusto (1), Romeu (2), Diniz (2), Mirandinha (3) (Souza) (-); Donizete (1) y Renaldo (1).

ARBITRO: Medina Cantalejo (1). Mostró cartulinas amarillas a los locales Zafra, Pellicer y Mateos; y a los visitantes Mirandinha. Roja directa a Real a los 64'.

GOLES: 0-1. (29'). Mirandinha encara a Férez y le bate en su salida. 0-2 (37'). Diniz cede en profundidad a Mirandinha que sortea a Férez y marca a puerta vacía. 0-3. Minuto 71. Raúl, en propia puerta.

INCIDENCIAS: Final de consolación del trofeo Ramón de Carranza. Unos 16.000 aficionados en las gradas.

© ANGEL PEREZ

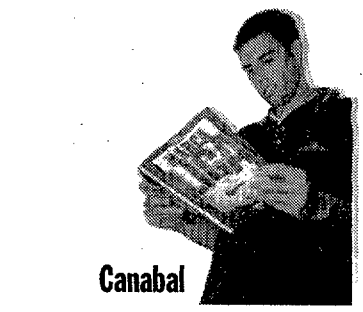
El Cádiz no pudo con los brasileños

PACO SIMON ■ **Cádiz**

El Corinthians recurrió a la inspiración de Mirandinha para "consolarse" con el tercer puesto del trofeo Carranza ante un Cádiz que derrochó voluntad a raudales, pero que sucumbió sin paliativos ante el arsenal de recursos técnicos que exhibió su rival.

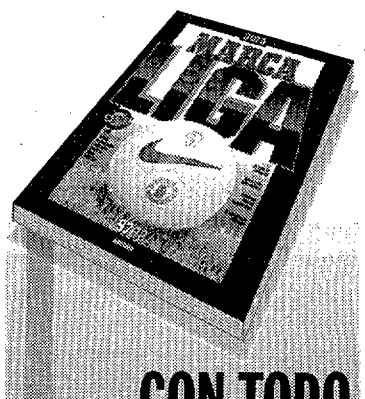
Los hombres de Ramón Blanco se plantaron con ganas de darle toda la guerra del mundo a un equipo muy superior sobre el papel, pero que tardó un tiempo en ponerse a tono. El cuadro cadista llegó incluso a disponer de una apreciable ocasión, aunque a Noria le faltó puntería.

Y de pronto apareció Mirandinha para amargar al Cádiz. El habilidoso punta brasileño se "cocinó" varias jugadas vertiginosas y anotó dos goles que liquidaron la contienda. En el segundo acto los brasileños incrementaron su renta.

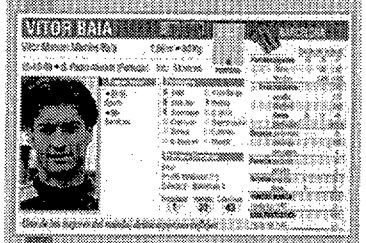


Canabal

YA ESTA AQUI
LA GUIA
97 98



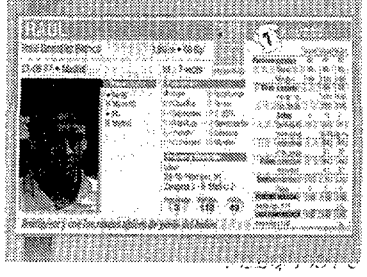
CON TODO SOBRE LOS JUGADORES



Las estadísticas más actualizadas

Su trayectoria

Los datos



© ANGEL PEREZ

El brasileño Juninho fue una auténtica pesadilla para la defensa del Tenerife. En la imagen el sudafricano Motaung intenta pararle en falta

RADOMIR ANTIC QUISO DEDICAR LA VICTORIA Y EL TROFEO A SUS JUGADORES

«Fuimos creativos»

El técnico rojiblanco destacó el juego de Lardín, Juninho y Kiko

ANTONIO SANZ ■ **Cádiz**

El técnico del Atlético de Madrid, Radomir Antic, se mostró muy feliz al término del encuentro por el buen juego realizado por su equipo. «*Estoy muy feliz por lograr el trofeo y porque el equipo ha hecho un futbol moderno. No hemos especulado con el resultado y hemos buscado con insistencia la portería de Ojeda a pesar de jugar con un hombre menos*». El técnico quiso dedicar el partido a sus jugadores. «*Quiero que este partido sea un homenaje para todos mis jugadores. No puedo destacar a nadie, pero Lardin, Kiko y Juninho han realizado un partido espléndido. Hemos demostrado que somos un equipo muy creativo*».

Los jugadores tendrán libre la jornada dominical y no volverán al trabajo hasta mañana lunes con el Villa de Madrid.

ESTADIO VICENTE CALDERON

XXV TROFEO VILLA DE MADRID
LUNES, 25 DE AGOSTO, A LAS 21,45 HORAS

F. C. INTERNAZIONALE MILANO
CLUB ATLETICO DE MADRID

CANJE DE LOCALIDADES
HOY, SABADO, DE 11 A 2 Y DE 5 A 8
MAÑANA DOMINGO, de 11 A 2 (ULTIMO DIA DE CANJE)

SRES. ABONADOS CON CARNET ATLETICO: TAQUILLA DE FONDO NORTE "ABONADOS". IMPRESCINDIBLE PRESENTACION DEL CARNET ATLETICO. *LA LOCALIDAD* LE DARA DERECHO A PRESENCIAR EL ENCUENTRO EN SU ABONO.

SRES. NO ABONADOS CON CARNET ATLETICO: TAQUILLA FONDO NORTE "CARNET ATLETICO". PREVIA PRESENTACION DEL CARNET ATLETICO.

VENTA DE LOCALIDADES
HOY, SABADO, DE 11 A 2 Y DE 5 A 8. MAÑANA, DOMINGO, DE 11 A 2.
LUNES, DIA DEL PARTIDO: DESDE LAS 11 SIN INTERRUPCION

PRECIOS ESPECIALES PARA ESTE ENCUENTRO
DESDE: 2.000 PESETAS - INFANTILES: 1.000 PESETAS

© ANGEL PEREZ

Los atléticos se abrazan tras uno de los seis goles que le endosaron al Tenerife

VICTOR

«El Atlético ha aprovechado nuestros regalos»

PACO SIMON ■ **Cádiz**

Víctor Fernández declaró que «*ha habido una diferencia clara de contundencia. El Atlético no ha hecho más que aprovechar los regalos que le hemos dado tanto en defensa como en ataque. De todas formas, hemos trabajado en unas condicines muy adversas después de jugar cinco partido s en nueve días. Nos encontramos cansados. No es normal lo que ha sucedido y habrá que reflexionar sobre ello. En cualquier caso, esta goleada no va a afectar al equipo porque las circunstancias han sido muy especiales*».

Además, el entrenador chicharrero agregó que «*sin un buen tono físico y agresividad suficiente cualquier rival te puede pasar por encima. El Atlético ha sido letal. No se puede explicar de otra manera que en el primer tiempo haya metido cuatro goles de cinco disparos a puertas*».

Prueba para Caminero

José Luis Pérez Caminero realizará el próximo lunes una prueba para ver cómo evoluciona su lesión. Si la prueba a la que va a ser sometido resultase positiva, el centrocampista rojiblanco podría jugar, incluso, algunos minutos del Villa de Madrid, torneo en el que el Atlético recibirá al Inter de Milán, que llegará con el atractivo de tener en sus filas a Ronaldo y Simeone. Se puede decir que existen posibilidades de que Caminero pueda jugar en el debut liguero ante el Real Madrid del próximo sábado día 30.

López al final no pudo jugar

Juanma López finalmente no jugó ayer ante el Tenerife. El central realizó el calentamiento con los titulares, incluso se había anunciado su presencia en el once inicial, pero antes del encuentro se le realizó una prueba que el defensa colchonero no pasó. Santi ocupó su lugar en la alineación titular. La causa de su no alineación hay que buscarla en que el jueves se le extrajo una uña de un dedo del pie y López decidió no arriesgarse a una posible infección en la zona afectada por la operación y no disputó la gran final del Trofeo Ramón de Carranza.

CSD, LFP, RFEF Y AFE NO LLEGARON AL ACUERDO PARA REDUCIR EXTRANJEROS

Aquí huele a huelga

JESUS MARIN ■ **Madrid**

La vía del diálogo parece que ha llegado a su fin. No hay solución al conflicto de los extranjeros y ya huele a huelga a tan sólo una semana de que comience la Liga.

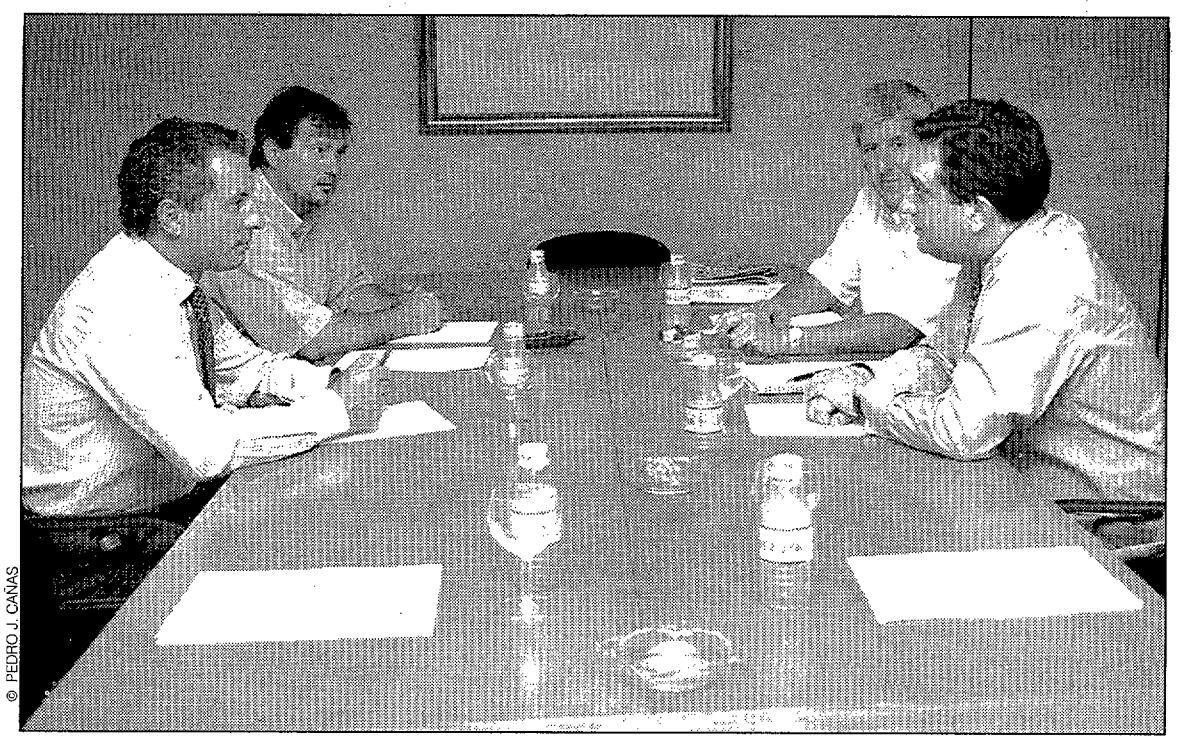
El asesor ejecutivo del Consejo Superior de Deportes (CSD), Alberto Palomar, convocó ayer al presidente de la la Asociación Española de Futbolistas, Gerardo González Movilla, al secretario general

Los capitanes de los equipos de Primera y Segunda se reunirán el lunes en Madrid para decidir si se plantan

de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), Pedro Tomás, y a su homólogo de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), Gerardo González Otero, y tras cuatro horas de reunión no se llegó a un acuerdo para reducir el número de extranjeros a corto plazo.

Los capitanes de las plantillas de Primera y Segunda han sido convocados el lunes a las once de la mañana en el hotel Emperatriz de Madrid y serán quienes decidan si van a la huelga.

La LFP cree que hay un marco normativo legal, que es el convenio firmado hasta el 2000, y no hay motivos para cambiarlo. Desde la RFEF se apuntó que *«la solución puede llegar si todos nos marcamos el objetivo de respaldar la candidatura de España a la Eurocopa del 2004»*. Movilla destacó que *«los jugadores están desprotegidos y el sistema, quebrado. El lunes se verá la reacción del colectivo»*.



© PEDRO J. CAÑAS

Gerardo González Otero, Movilla, Pedro Tomás y Alberto Palomar durante la reunión mantenida ayer en el Consejo Superior de Deportes

■ **MERIDA**

Hoy, último ensayo de pretemporada

Mérida ■ Esta tarde, a las 20:00 horas, el Mérida cierra sus partidos de pretemporada enfrentándose al titular de Villafranca de los Barros, equipo que milita en la Tercera división. En este el último compromiso, Jorge D'Alessandro no podrá contar con los lesionados Jaime, De Quintana y Juan Sabas, al que hoy está previsto le retiren la prótesis que le inmoviliza el codo derecho. Tras el partido de hoy, el técnico argentino concederá descanso a toda la plantilla hasta la tarde del lunes. ■ JOSE ANTONIO REINA

■ **OVIEDO**

Borrelli, traspasado a River por 300 millones

Oviedo ■ El Oviedo llegó a un acuerdo con el River Plate para el traspasdo de Borrelli por una cantidad que ronda los 300 millones de pesetas. El club argentino tuvo que ceder ante el ultimatum del presidente carbayón, Eugenio Prieto, en el que dijo al club argentino que *«si tanto interés tiene por Borrelli, que hagan una oferta por su traspaso»*. El entrenador Oscar W. Tabárez señaló ayer que *«es la mejor solución. Cuando una persona tiene ilusiones por cambiar y no está totalmente metido en el nuevo proyecto. es mejor que no esté»*. ■ JOSE PALACIO

GANA UNA VUELTA AL MUNDO
O UN FANTÁSTICO VIAJE
CADA DÍA
CON LA GRAN VUELTA DE IBERIA Y AVIACO

¿Quieres ganar un fantástico viaje o una bicicleta?
Responde a la pregunta del ciclista de hoy y gana un fantástico viaje para dos personas con Mundicolor, o una de las 5 bicicletas que sorteamos cada día.

David Etxebarria. 23-7-63

Palmarés:
Giro 97: No participó.
Tour 97: No participó.
Vuelta 96: No participó.

APUESTA Y GANA.
Gana un viaje o una bicicleta.
La pregunta de hoy es:
¿De qué nacionalidad es David Etxebarria?
1. Argentino 2. Español
Gana una vuelta al mundo.
¿Quién ganará La Vuelta 97?
906 300 191 *
Llamadas válidas de 9 a 19 horas.

* El coste de la llamada será como máximo de 75 ptas. por minuto IVA incluido.

¿Y una vuelta al mundo?
Y si además quieres ganar una increíble Vuelta al Mundo para dos personas llama a nuestro teléfono y dinos quién crees que será el ganador de La Vuelta Ciclista a España 1997. Tienes tiempo hasta el 31 de Agosto para hacer tu apuesta.
¡Mucha suerte!.

LA GRAN VUELTA
AVIACO IBERIA
Líneas aéreas oficiales de la Vuelta 97

Con la colaboración de:

GANADORES DE LA PREGUNTA DE AYER. • **Viaje entre 12 destinos a elegir:** Isidro Vaquerizo Nieto.
• **Bicicletas:** Pablo García Fernández, Juan Pedro Gómez Pérez Grueso, Javier Esquisabel Urago, José Luis Galindo Otero, Luis Sequeiro Jiménez.
Bases de la promoción depositadas ante notario. Esta promoción no es válida para el personal y familiares del Grupo Iberia o colaboradores de la promoción.

Enviado especial a BILBAO
DAVID DURAN

ATHLETIC 2 2 BETIS

EL EQUIPO BILBAINO DEJO ESCAPAR UNA VENTAJA DE DOS GOLES

El león se durmió y el Betis igualó

Iturralde pitó un penalti muy dudoso y Alfonso consiguió un golazo

Athletic, 2 (Larrazábal y Urzáiz); Betis, 2 (Alfonso y Oli).

ATHLETIC: I.Etxeberria (1); Larrainzar (1), Carlos García (2), Larrazábal (1); Urrutia (1)(Nagore 57'(1), Ríos (1)(José Mari 79'(-), Alkiza (1); Guerrero (2)(Javi González 65'(1); J.Etxeberria (1), Urzáiz (1)(Mario Bermejo 65'(1) y Ziganda (1) (Lacruz 85'(-).

BETIS: Prats (1); Otero (1), Vidakovic (1), Solozábal (1); Jaime (1)(Cañas 56'(1), Bjeliça (1)(Olías 86'(-), Jarni (1); Finidi (1)(Márquez 78'(-), Alfonso (3), Cuéllar (1) (Fernando 51' (1); y Oli (1)(Pier 86'(-).

ARBITRO: Iturralde González (Colegio Vasco). Amonestó a Jarni, Ríos, Larrainzar, Bjeliça y Cañas.

GOLES: 1-0. (34') Larrazábal transforma un presunto penalti señalado por un ligero empujón de Jarni a Joseba Etxeberria.

2-0. (42') Urzáiz empuja un regalo de Etxeberria tras precioso envío de Guerrero.

2-1 (49') Error de Imanol al despejar y perfecta vaselina de Alfonso desde 30 metros.

2-2 (68') Oli, de tiro raso y colocado.

INCIDENCIAS: Alrededor de 20.000 espectadores acudieron a San Mamés en el partido homenaje al socio rojiblanco.

RAFAEL BEATO ■ **Bilbao**

El Athletic volvió a exhibir sus defectos del año pasado. Los leones se durmieron tras lograr dos tantos y, cuando tenían el partido dominado, sucumbieron ante el Betis.

Como quiera que la de ayer fue para ambas escuadras la última prueba seria antes del comienzo liguero, Aragonés y Fernández perfilaron sus onces-base y las estrategias a utilizar dentro de ocho días, cuando llegue la hora de la verdad, si bien al técnico francés no le salieron las cuentas al faltarle piezas básicas en su engranaje.

Quizá por ello, los jugadores salieron con las tácticas metidas en la cabeza y el "chip" liguero en las mentes. El resultado fue claro, sopor y aburrimiento hasta que Iturralde, en un alarde de vista, decidió despertar el partido inventándose un penalti que dió ventaja a los leones. Poco después, un Julen Guerreo que ayer fue aplaudido a rabiar por su público, mandaba un excelente pase a Etxeberría, quien decidió levantar el decaído ánimo de Urzáiz dándole un gol hecho.

Otro de los atractivos del choque fue Roberto Ríos. Estuvo tan extraño peleando frente a los colores que han sido suyos durante nueve años como el atípico uniforme que ayer estrenaron los leones. Extrañó su basculante posición entre la defensa y el medio campo, donde se las vió y deseó para frenar a su amigo Alfonso, tan brillante como siempre, que marcó un auténtico golazo de vaselina, tanto que encumbró a su equipo, superior en la segunda fase.

© TELEPRESS

Imagen "centenaria" La nueva indumentaria que estrenó anoche el Athletic, diseñada para celebrar sus cien años de historia, no fue un talismán para los leones, que desaprovecharon una ventaja de dos goles.

VALLADOLID Fichaje

El camerunés Biyik llegará a Pucela en las próximas horas

LORENZO LARA ■ **Madrid**

El Valladolid está a punto de cerrar el fichaje del delantero camerunés Oman-Biyik, de 31 años de edad. El jugador llegará acompañado de su representante mañana o el lunes a lo más tardar para intentar cerrar la negociación. Según Angel Fernández, las dificultades para que se cierre la negociación son dos: *«Que supere la prueba médica a la que será sometido y que no tengamos que hacer una inversión notable por él»*. Biyik procede del Yucatán, de la Segunda división mexicana, tiene pasaporte comunitario y se trata de un jugador solicitado expresamente por el entrenador, Vicente Cantatore.

Por otro lado, el Valladolid no da por cerrada la plantilla y espera en los días que restan proporcionar al técnico el central que había solicitado. El madridista García Calvo es el jugador que cuenta con más posibilidades.

SPORTING Lesionado

David Cano tuvo que retirarse del entrenamiento

EDUARDO GONZALEZ ■ **Gijón**

El Sporting se ejercitó ayer en las instalaciones de Mareo para preparar el partido amistoso de esta tarde ante el Avilés, a partir de las 19:30 horas. En esta sesión, la nota negativa la dio David Cano que se tuvo que retirar antes de tiempo del campo de entrenamiento por una tendinitis rotuliana, que le obligará a guardar absoluto reposo hasta el lunes, según manifestó el médico del equipo. El centrocampista asturiano se une a la amplia lista de lesionados que tiene el conjunto rojiblanco de Miguel Montes. Por otro lado, Ramiro Solís, secretario técnico del Sporting, se encuentra en Rusia tratando de rubricar el contrato que unirá al ruso Kosolapov con el conjunto gijonés por las próximas cuatro temporadas. El montante total de la operación rondará los 375 millones de pesetas.

Sólo falta el sí de Ruiz de Lopera, quien sigue sin renunciar al brasileño Denilson

Pier jugará cinco años en el Zaragoza

DAVID DURAN y VALERIANO JARNE ■ **Bilbao y Zaragoza**

Luis Aragonés, técnico verdiblanco, ha dado el visto bueno al traspaso de Pier al Zaragoza. Una vez dado el consentimiento del entrenador madrileño, las negociaciones entre ambos clubes se han acelerado en las últimas horas. El acuerdo es verbal entre las tres partes, pero la última palabra la tiene el presidente verdiblanco Manuel Ruiz de Lopera, el cual tiene por tanto en sus manos la llave de la operación.

El delantero firmará un acuerdo con los maños por cinco temporadas. Con la presumible marcha de Pier, el Betis se habrá quedado en apenas 24 horas sin el concurso de dos delanteros. El pasado jueves, Luis Aragonés comunicó al polaco Kowalczyk que él sería el descarte.

Mientras, las posibilidades de que Denilson sea jugador del Betis. Ayer Vigo era un foco de atención a los intereses béticos. Allí viajó Fernando Torcal, mediador elegido por el Betis en la operación Denilson, pues el club romano tiene una opción preferencial por el jugador brasileño, allí se encontraba Mazinho, jugador del Celta que podría entrar en la operación como moneda de cambio del Betis y allí tenían previsto su llegada emisarios de Sao Paulo, club actual de Denilson. Precisamente el retraso de éstos últimos, provocó que la reunión no se celebrase antes del partido, la cual al cierre de esta edición no se había producido.

DEPORTIVO EL BANCO EXCEL DECLARA INTRASFERIBLE AL BRASILEÑO

Bebeto, frenado

En Brasil desvelan discrepancias entre Carlos Alberto Silva y el delantero

GILMAR FERRREIRA ■ **Brasil**

El fichaje de Bebeto por el Deportivo ha entrado en punto muerto. Las posturas de ambas partes están claramente definidas y es ahora el Depor el que tiene que mover pieza. De momento, la directiva del banco Excel, que tiene los derechos del delantero, manifestó que el traspaso de Bebeto era innegociable, por lo que no dan autorización al presidente del Vitoria de Bahía, Paulo Carnero, para negociar con el Deportivo. Según los dirigentes de Excel, Bebeto forma parte de un de un proyecto de marketing, junto a su compatriota Tulio, muy importante para la empresa a la que pertenecen. Sin embargo, Bebeto tratará de presionar para que facilite su pase al Deportivo lo antes posible.

Malas relaciones

No obstante, en Brasil se ve con cierto excepticismo el que el brasileño pueda regresar a La Coruña. Al parecer, la relación entre Carlos Alberto Silva y Bebeto no ha sido precisamente la mejor durante sus respectivas trayectoria personales. Ya en los Juegos Panamericanos del año 87, siendo Silva seleccionador de Brasil, tuvieron un primer enfrentamiento, cuando el técnico decidió sustituir al delantero. Este se marchó del campo con cara de pocos amigos y ahí se rompió la relación entre ambos.

Años después, Bebeto, siendo jugador del Flamengo, estuvo en el punto de mira del Vasco de Gama. Cuando todo parecía estar arreglado entre ambas partes, la operación se truncó debido a que el técnico del Vasco, Carlos Alberto Silva, frenó el fichaje. Ahora, Silva y Bebeto vuelven a cruzarse en el camino.

© ARCHIVO MARCA

En las últimas horas, el fichaje de Bebeto por el Deportivo se ha parado debido a la postura del banco Excel

Silva destacó el trabajo de Fran

Carlos Alberto Silva, técnico del Deportivo, destacó la labor de Fran durante el partido disputado ante Las Palmas el pasado jueves. A pesar del empate a tres, el técnico brasileño se mostraba satisfecho por el juego desplegado por su hombres, y sobre todo por el realizado por el centrocampista gallego. *«Fran estuvo muy bien. podría haber aguantado todo el partido. Estoy muy contento con su rendimiento. Ahora estamos al 40 por ciento y la planificación es llegar al incio de temporada al 50 por ciento, y poco a poco alcanzar el máximo nivel. Tenemos tres competiciones y hay que ir mejorando poco a poco».* **Silva sacó consecuencias positivas del viaje a Canarias:** *«Estuvimos mucho mejor que en San Sebastián, muy bien en el repliegue y mucho mejor en el fútbol ofensivo. Lo peor es que tras el tres a cero nos empataran. Para mí en tres cuartas partes del partido estuvimos muy bien».* **Sin embargo, el técnico también cree que se deben pulir cosas.** *«Uno de los defectos que tenemos es que queremos soltar muy rápido el balón. Debemos tener más tranquilidad y buscar más cambios de orientación. Lo mejor son los goles y la adaptación de los nuevos jugadores. Luizao y Djalminha están alcanzando su forma».*

Sobre Bebeto indicó: *«Yo no hablo de hipótesis. Bebeto no es jugador del Deportivo».* ■ SERGIO BARRIOCANAL

MALLORCA Un lateral

Rojas podría ser el elegido de Cúper

GOMEZ y FORTEZA ■ **Madrid y Palma**

El Mallorca podría haber encontrado en el argentino Ricardo Rojas el tan esperado lateral derecho que andaba buscando. Rojas, que tiene la nacionalidad paraguaya y es internacional con su país, es el más firme candidato a ocupar esa demarcación que tanto preocupa a Cúper, una vez desechadas las posibilidades de contratación de Nelson Vivas y Julio Llorente.

Por otro lado, Doménico Ricci, representante del ghanés Duah amenazó ayer con denunciar al Mallorca ante la FIFA, e incluso ante los tribunales de Justicia, si el club no facilita la documentación necesaria para que el jugador obtenga su carta de libertad.

S.M. el Rey Juan Carlos I recibió al Mallorca en el Palacio de La Almudaina

El Rey recibió al Mallorca

JORDI JIMENEZ ■ **Palma**

S.M. Juan Carlos I recibió ayer oficialmente al Real Mallorca a las 11:00 de la mañana en el Palacio de la Almudaina. Una comitiva mallorquina, encabezada por Bartolomé Beltrán, compareció ante el Rey para entrevistarse con él y regalarle al monarca el Acta fundacional del club y sugerirle la posibilidad de crear el trofeo Rey Alfonso XIII.

R. SOCIEDAD Anoeta

Hoy, último partido de pretemporada

OSCAR BADALLO ■ **San Sebastián**

La Real Sociedad disputa hoy, a las 20:00 horas en Anoeta, su último partido de preparación antes del inicio liguero. El rival será el Skonto de Riga, precisamente el conjunto con el que está disputando el Barcelona, equipo con el que debutará en Liga el conjunto guipuzcoano, la ronda preliminar de la Liga de Campeones. Ante las bajas de Aranzabal, Kovacevic y Sarriegui, el equipo que presente hoy el austriaco Bernd Krauss podría ser el mismo que salte al césped del Camp Nou en Liga. Este estaría formado por: Alberto; Imanol, Loren, Pikabea, López Rekarte; Gómez, Mild, Kühbauer, De Pedro; Idiakez y Craioveanu.

TROFEO NARANJA

VALENCIA 1 3 FLAMENGO

© MIGUEL ANGEL MONTESINOS

El delantero brasileño, Romario da Souza, se retiró del terreno de juego con un fuerte pinchazo en su abductor

EL ASTRO BRASILEÑO ESTARA UN MES ALEJADO DE LOS TERRENOS DE JUEGO

Romario, gol y al hospital

Savio, con tres tantos, maravilló y el Palmeiras se llevó el Naranja

Valencia, 1 (Romario); Flamengo, 3 (Savio 3).

VALENCIA: Zubizarreta (2); Javi Navarro (1), Djukic (1), Caceres (0), Juanfran (0); Milla (1), Farinós (1), Morigi (1), Saib (1); Ortega (1) y Romario (2). También jugaron: Claudio López (1), Mendieta (1), Fernando (1), Poyatos (1), Olivera (1)

FLAMENGO: Clemer (2); Fabio Baiano (2), Junior Baiano (2), Luiz Alberto (1), Jamir (1), Gilberto (1), Lucio (2), Jorginho (1), Renato (1), Savio (3) e Iranildo (1). También jugaron: Evandro (1), Maurinho (1), Marcos Aurelio (-) y Bruno Quadros (-).

ARBITRO: Fernández Marín. Valenciano (1). Amonestó a los locales Javi Navarro y Olivera, y al visitante Jamir. Expulsó a Jorginho del Flamengo

GOLES: 1-0. (26'). Romario, a pase de Ortega. 1-1. (38'). Savio bate a Zubi en su salida. 1-2 (59') Savio culmina en jugada personal. 1-3 (71') Savio cruza el balón ante la salida de Zubi

ESTADIO: Mestalla. 25.000 espectadores.

JUANJO ROMERO ■ Valencia

Marcó y se lesionó. Romario vió ayer las dos caras del fútbol con tanto sólo cinco minutos de diferencia. En el 26 volvió a demostrar su calidad en una perfecta combinación con Ortega, cinco minutos después, al tratar de realizar una chilena, se lesionó en la ingle y tuvo que ser sustituido. La lesión marcó un partido que parecía un calco del jugado contra el Palmeiras pero que acabó con un resultado muy diferente. Brasileños hábiles y bien puestos, con Savio en plan estrella y un Valencia que mostraba la mismas dudas que se vieron el pasado miércoles pero también virtudes incuestionables. Y es que en la lista de deberes que Valdano ha recibido en este Naranja debe figurar en letra roja el saber jugar sin Romario. El equipo tiene jugadores para no notar una ausencia como la de ayer cuando el resultado es uno a cero, pero ayer no lo demostró. Los problemas parecen más psicológicos que otra cosa porque Ortega, el Piojo o Saib son capaces de hacer fútbol y crear ocasiones, aunque sin Romario parecen incapaces de concretarlas. La ausencia del astro carioca silenció Mestalla pero también eclipsó las ráfagas de fútbol que el equipo estaba mostrando y sirvió para que el Flamengo ganará emergiédo la figura de Savio. El delantero cogió el testigo de su compatriota y revolucionó el partido. Cuando el equipo se olvidó del ausente y pensó en si mismo hubo fútbol porque hay jugadores, y hubo toque porque calidad tiene este Valencia.

EL JUGADOR RECONOCIO LA OFERTA

Del Solar se deja querer

RAFAEL VALERO ■ Vigo

Chemo del Solar confirmó en todos sus extremos la noticia adelantada ayer por MARCA sobre el interés del Valencia en hacerse con sus servicios. Sin embargo, el Celta no está dispuesto a negociar la marcha del jugador, al que le quedan dos años más de contrato y tiene una cláusula de 600 millones. El centrocampista comentó ayer sobre el tema del día que *«Se que mi representante viene a Vigo para negociar con el Celta mi posible marcha. El que el Valencia se interese por mí me ilusiona, ya que es un equipo de gran atractivo. Además, poder volver a estar con Valdano, que fue la persona que me trajo a España hacer 6 temporadas, sería muy importante. Estoy muy contento de que nuevamente ponga mis ojos en mí. De todas formas me quedan dos temporadas y en Vigo estoy a gusto, por que me han tratado muy bien».*

Por su parte, Javier Irureta, entrenador del Celta, manifestó su desacuerdo con este tipo de situaciones. *«El jugador ha hablado conmigo y le hice saber que cuento con él. Si se va, habrá que pensar en buscar un sustituto para él».*

Además, Alfredo Rodríguez, director general del Celta manifestó: *«No vamos a negociar el traspaso. Pagando la cláusula es la única formula que tendrían para llevarse a Del Solar».*

Hay ofertas por Poyatos

El presidente del Valencia, Francisco Roig, tiene sobre la mesa dos ofertas por Antonio Poyatos. El Mérida y el Sporting se han interesado por contratar los servicios del centrocampista jerezano, que no entra en los planes de Jorge Valdano en la temporada que comienza la próxima semana.

El pasado lunes el técnico hispano-argentino mantuvo una reunión con el jugador andaluz y le comunicó que escuche ofertas y que, si le interesan, que las estudie porque no tiene fácil jugar este año.

El representante del futbolista ya se ha puesto a trabajar y al inicial interés del Mérida se ha unido el del conjunto gijonés. El Valencia pide más de 200 millones de pesetas por el futbolista y, si no consigue una buena oferta, no está dispuesto a malvenderlo.

Hoy mismo puede cerrarse el traspaso del jugador a uno de estos dos equipos.

Zubi recuperó la titularidad

El portero internacional del Valencia, Andoni Zubizarreta, volvió ayer a ser titular con su equipo en el segundo partido del Trofeo Valencia Naranja. Zubi, que fue desplazado de la portería por el argentino Campagnuolo en el primer partido del citado torneo, tuvo una buena actuación. Valdano no lo puso de titular ante el Palmeiras, al acabar de regresar de un partido amistoso que jugó en Rusia.

Colas para ver a Romario

Mestalla registró ayer por la noche las primeras colas de la temporada. Y es que la afición "ché" está entusiasmada con el brasileño Romario, que volvía a jugar en Mestalla después de haber marcado tres goles al Palmeiras el pasado miércoles. La afición valencianista tiene hambre de fútbol y lo demostró con una buena entrada en el segundo y último partido del trofeo Valencia Naranja.

Ultimo partido en Requena

El Valencia jugará finalmente el próximo lunes el último partido de la pretemporada en Requena. El encuentro no estaba confirmado ya que Valdano no era muy partidario de disputar más partidos antes del inicio de la Liga. Pese a todo, el Valencia se enfrentará contra su propio filial en Requena a partir de las ocho y media de la tarde en el campo municipal de dicha población valenciana.

6 0 EL ONCE DE GOICOECHEA MARCO SEIS "CHICHARROS" DE ENSUEÑO

¡Qué gran Salamanca!

Silvani y Pauleta marcaron por partida doble ante un flojo Botafogo

Salamanca, 6 (Silvani -dos-, Pauleta -dos-, Vellisca y Edu Alonso); Botafogo, 0.

SALAMANCA: Aizpurúa; Edu Alonso, Corino, Pavlicic, Loren , Vellisca; Tulipa, Taira, Giovanella; Silvani y César Brito. También jugaron Stelea, Rogerio, Lanna, Pauleta e Iturrino.

BOTAFOGO: Ferreira; George, Jorge; Nildo, Givaldo, Marcao, Everaldo; Josías, Ederaldo II; Alessio y Joao Carlos. También jugaron Robson y Serginho

ARBITRO: Esquinas Torres (Colegio madrileño). Expulsó a Pavlicic y amonestó a Givalgo, Everaldo, Serginho y Vellisca.

GOLES: 1-0. (12'). Silvani chuta fuerte batiendo a Ferreira.
2-0. (56'). El "Cuqui" Silvani dribla a dos defensas y marca con claridad.
3-0. (76'). Pauleta ajusta al poste.
4-0. (77'). Vellisca marca desde lejos.
5-0. (85'). Edu Alonso bate por alto a Ferreira en su salida.
6-0. (90'). Pauleta aprovecha un buen pase de Loren para hacer el sexto.

ESTADIO: El Helmántico. 7.000 espectadores en el partido de presentación del conjunto charro ante su afición.

JOSE LUIS YUSTE ■ **Salamanca**

© MANOLO BARROSO

El "Cuqui" Silvani se lesionó nada más comenzar el encuentro y tuvo que ser atendido por el médico del club

Este Salamanca ilusiona y convence. ¡Qué gran equipo el de Goicoechea! El "Cuqui" Silvani se encargó de encandilar inicialmente con dos bonitos goles a la afición charra y, posteriormente, las dianas de Pauleta (dos), Vellisca y Edu Alonso terminaron por deleitar a los aficionados que acudieron a el Helmántico.

Comenzó el partido con susto. Silvani, por quien tanto se ha suspirado en el coliseo charro, tuvo que ser retirado en camilla doliéndose e la pierna izquierda después de que hiciera su primer ensayo ante la portería contraria. Todo quedó en un susto porque el argentino se reincorporó y no sólo eso, sino que comenzó a encandilar marcando dos goles.

Los charros hacían un fútbol fácil. Se libraban sin problemas de un rival que empezó presentando carencias en defensa y acabó algo más entonado al finalizar el primer tiempo. El Salamanca hilvanaba grandes jugadas y mostraba superior imagen a los brasileños, que presentaban muchos huecos y parecían parcos en la presión.

La segunda parte no tuvo historia. El Salamanca barrió del césped al Botafogo. Los goles de Pauleta (dos), Vellisca y Edu Alonso cerraron la cuenta anotadora en un grandísimo encuentro.

0 5 Muy superior

El Compostela goleó sin ningún problema al Arosa

Arosa, 0; Compostela, 5 (Penev, Fabiano, Manuel, José Ramón y Popov).

AROSA: Juan; Marcos, Patolas, Adriano, Xandro; Raviña, Cache, Chatarra, Lois; Puñin y Santi. También jugaron Da Silva, Víctor y Unai.

COMPOSTELA: Ponk; Mauro, Villena, Saula, Nacho; Passi, Popov, Fabiano, José Ramón; Penev y Sion. También jugaron Manuel, Bellido, Chiba, Llorente y Viezma.

ARBITRO: Sanjorge Otero (Pontevedra). Amonestó a Sandro y Fabiano.

GOLES: 0-1. (29'). Penev, de penalti.
0-2. (40'). Fabiano, de gran disparo.
0-3. (50'). Manuel, de cabeza.
0-4. (73'). José Ramón, por bajo.
0-5. (82'). Popov, de fuerte disparo.

ESTADIO: A Lomba. 300 espectadores.

ANTONIO PAIS ■ **Villagarcía**

El Compostela fue ayer muy superior al Arosa y demostró que está afinando su puesta a punto de cara al inicio inmediato de la Liga. Fernando Vázquez, alineó un once que se parecerá mucho al que será titular en la Liga. El conjunto santiagués dominó con claridad a su rival y pudo ampliar la goleada.

1 1 Ante el Mallorca

El Elche se llevó su trofeo en la tanda de penaltis

Elche, 1 (Eloy); Mallorca, 1 (Moya).

ELCHE: Cartucho; Héctor, Torrecilla, Juanmi, Soler; Dani Borreguero, David, Jaume, Rodri; Eloy y Soto. También jugaron Javi, Claudio, Manel, Israel y Alberto

MALLORCA: Xabier; Olaizola, Marcelino, Iván Campo, Romero; Eskurza, Engonga, Stankovic; Palinha; Moya y Amato. También jugaron Mena, Valerón y Gálvez.

ARBITRO: Tristante Oliva (Colegio murciano). Amonestó a Javi, Olaizola, marcelino, Iván Campo, Stankovic y Amato.

GOLES: 0-1. (49'). Moya bate de cabeza tras un saque de falta de Stankovic.
1-1. (84'). Eloy marca de cabeza tras una gran jugada de pizarra.

ESTADIO: Martínez Valero. 7.000 espectadores en las gradas. El Elche fue el vencedor del XXXVIII Trofeo Fiesta de Elche.

JORDI JIMENEZ ■ **Elche**

El Elche doblegó en la primera parte al Mallorca, pero no supo definir ante el guardameta bermellón. Nada más comenzar la segunda parte se encontró con un gol de Moya, que no supo remontar hasta casi finalizado el partido. Los penaltis dieron el trofeo al Elche.

0 4 Triunfo cómodo

El Espanyol dio una buena imagen frente al Figueres

Figueres, 0; Espanyol, 4 (Pacheta y Arteaga y Quique Martín, 2).

FIGUERES: Ferrer (-) (Moner) (1); Oronov (1), Raúl (1) (Cortada) (1), Arnau (1), Salas (1), J. Ruiz (1), N. Ribera (2), Viñals (1), Peña (1) (Kiko) (1), Santos (2) (Dolz) (1) y Juli (2).

ESPANYOL: Raúl (2); Cristóbal (2) (D.Sánchez) (1), Nando (1) (Charcos) (1), Pochettino (2) y T. Mestre (1); Quique Martín (3), Pacheta (2), Galca (1) (Luis) (1), Brnovic (1) (Lemoine) (1); Ouedec (1) y Esnaider (1) (Arteaga) (1).

ARBITRO: Elías Fajula (Catalán) (2). No hubo tarjetas.

GOLES: 0-1. (51). Pacheta. 0-2 (58'). Arteaga. 0-3. (66'). Quique Martín, de penalti. 0-4. (71') Quique Martín.

INCIDENCIAS: Estadio Municipal. Unos 2.000 aficionados. El Espanyol jugó con la segunda camiseta.

M.C. TORRES ■ **Figueres**

El Espanyol tardó en entrar en juego ante un voluntarioso Figueres pero en la segunda mitad el conjunto de Camacho mostró un gran nivel de juego y doblegó sin dificultades a su rival.

1 6 Comenzó 1-0

Partido de trámite para el Racing ante el Comillas

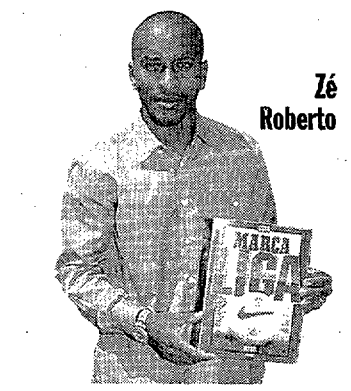
Comillas, 1; Racing, 6 (Nando -2-, Iñaki, Sánchez Jara, Bestchastnykh y Guerrero).

RACING: Marcos; Iñaki, Guerrero, Pablo, Sánchez Jara; Sietes, Conte, César, Porfirio; Bestchastnykh, y Nando. También jugaron: Márquez, Morán, Dani Cobo, Colsa, Mora y Suances.

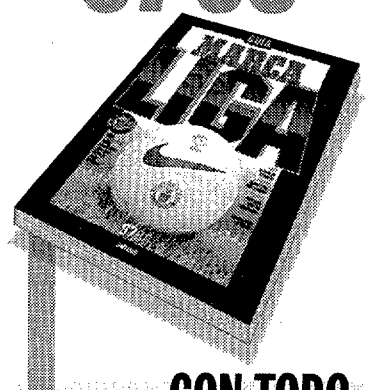
J.C. DE LA FUENTE ■ **Comillas**

El Racing de Santander se impuso ayer con claridad ante el Comillas, equipo de categoría regional, por un rotundo 1-6, en un partido sin mucha historia y en el que el conjunto local comenzó, curiosamente, ganando (1-0). Nando (dos), Iñaki, Sánchez Jara, Bestchastnykh y Guerrero fueron los goleadores del conjunto cántabro, en el que Marcos Alonso hizo jugar a hombres no habituales.

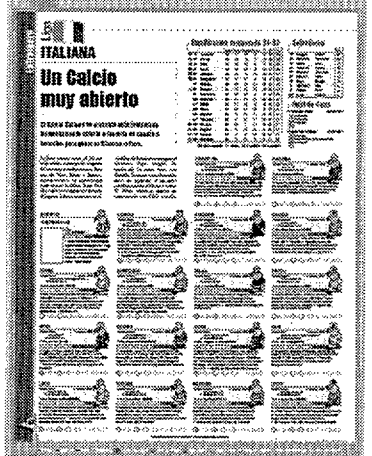
Por otro lado, el Racing disputa hoy en el Malecón (18:30 horas) un partido amistoso ante la Gimnástica de Torrelavega que entrena González Villamil, partido que servirá de presentación oficial al cuadro local ante su afición.



YA ESTA AQUI
LA GUIA
97 98



CON TODO
SOBRE LAS
LIGAS
EUROPEAS

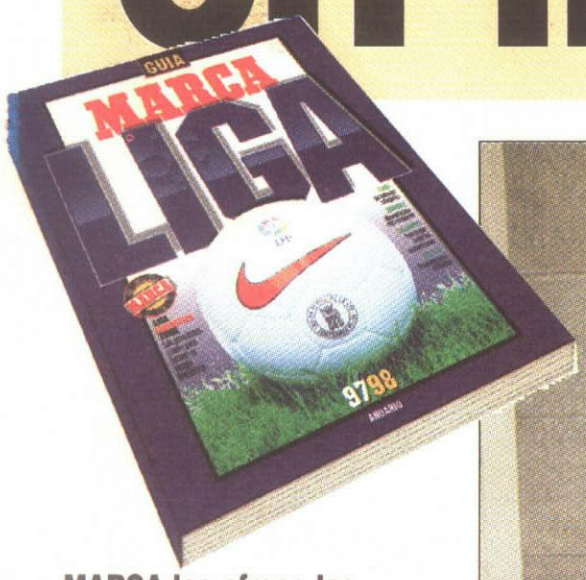


ITALIA
INGLATERRA
ALEMANIA

FRANCIA
PORTUGAL
HOLANDA

LA SEGUNDA LIGA DE LAS ESTRELLA

Los últimos en llegar



MARCA les ofrece las últimas novedades en el mercado de fichajes para que nuestros lectores completen la GUIA MARCA. En próximas entregas, las nuevas incorporaciones.

La Liga de las estrellas continúa moviéndose en cuanto a fichajes se refiere. El gran esfuerzo realizado por la gran mayoría de los clubes para reforzar al máximo sus plantillas, se ha visto incrementado en las últimas fechas debido a la gran competitividad que va a predominar a los largo de la temporada 97-98.

Sin duda, ningún conjunto está dispuesto a reparar en gastos con tal de afrontar los nueve meses de competición con las máximas garantías posibles. Dado que al cierre de nuestra GUIA MARCA el mercado de fichajes ha seguido en movimiento, queremos actualizar para todos nuestros lectores las últimas adquisiciones de los equipos españoles.

Con la seguridad de que el movimiento de fichajes va a seguir hasta el próximo viernes (día 29), el Diario MARCA les emplaza a seguir nuestras páginas, desde donde seguiremos informándoles de todos los futuros movimientos de fichajes. Una información que les permitirá preparar con mayor exactitud sus equipos de cara a la Liga Fantástica 97-98.

Rivaldo se ha convertido en el último bombazo de la locura de fichajes de la Liga 97-98

Jaro es la última apuesta de Antic para redondear la plantilla del nuevo "super-atleti"

Karanka ha visto cumplido su sueño de jugar en un grande. El Real Madrid cubre todas las expectativas que esperaba el ex del Athletic

S CONTINUA SU FRENETICO MERCADO

FICHAS

JARO

Pedro Luis Jaro Reguero — 1,84 m • 79 kg

22-02-1963 • Madrid — PORTERO

Trayectoria
- 81-83 Moscardó
- 83-88 Cádiz
- 88-90 Málaga
- 90-94 R. Madrid
- 94-96 Betis
- 97- Atlético

Palmarés
- 1 Copa Rey
- 1 Supercopas
- 1 Zamora
- 1 C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

Primera División
Debut
29-04-1984 (jor. 34ª)
Mallorca 1 - Cádiz 1

Temporadas	Partidos	Goles recib.
13	234	283

Experiencia, buena colocación y seguridad

22 ATLETICO

	94-95	95-96	96-97
Partidos jugados	38	40	2
Titular	38	40	2
Minutos	3.420	3.600	180
Tiros recibidos		578	27
parados		445	10
despejes		133	16
Goles	25	51	1
Efectividad		91,2%	96,3%
Despejes con la mano		53	6
con el pie		79	10
con cabeza		1	0
Penaltis recibidos		5	0
parados		2	0
Tarjetas amarillas	1	3	1
Rojas	0	0	0
PUNTOS MARCA	1,40	1,17	2,00
media liga: 0,56	▲	▼	=
LIGA FANTASTICA		1,24	3,50
media liga: 1,45	=	▲	▼

VALERIO

Joaquín Enrique Valerio Olivera — 1,94 m • 89 kg

12-01-1973 • Badalona (Barcelona) — PORTERO

Trayectoria
- 93-95 R. Madrid B
- 95-96 Hércules
- 96-97 Albacete
- 97- Betis

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Zamora
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

DEBUTANTE EN PRIMERA DIVISION
Es uno de los porteros españoles de mayor proyección. Domina muy bien el espacio aéreo y, a pesar de ser muy alto, es rápido y tiene buenos reflejo.

Un portero de grandes facultades físicas y técnicas

24 BETIS

	94-95	95-96	96-97
Partidos Jugados	35	16	35
Titular	35	16	35
Minutos	3.142	1.439	3.094
Goles	39	15	28
De Penalti	0	1	4
Tarjetas Amarillas	0	0	5
Rojas	0	0	0

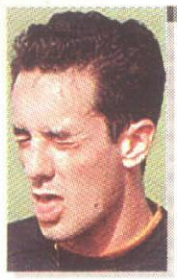
94-95 en Segunda
95-96 en Segunda
96-97 en Segunda

C

CAMPAGNUOLO

Gustavo Jorge Campagnuolo — 1,82 m • 80 kg

27-06-73 • Buenos Aires (Argentina) — PORTERO



Trayectoria
- 95-97 D. Español
- 97- Valencia

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Zamora
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

DEBUTANTE EN PRIMERA DIVISION
Su trayectoria futbolística le presenta como uno de los porteros mas prometedores de Argentina. Está llamado a ser la gran alternativa de Zubizarreta esta temporada.

Portero bastante ágil con un gran sentido de la colocación

25 VALENCIA

	94-95	95-96	96-97
Partidos Jugados			42
Titular			42
Minutos			2.563
Goles			18
De Penalti			3
Tarjetas Amarillas			3
Rojas			0

95-96 en Liga Argentina
96-97 en Liga Argentina

KARANKA

Aitor Karanka de la Hoz — 1,81 • 79 kg

18-08-73 • Vitoria (Alava) — Int.: 1 vez — DEFENSA

Trayectoria
- 92-94 Athletic B
- 94-96 Athletic
- 97- R. Madrid

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Pichichi
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

Primera División
Debut
07-11-1993 (jor. 10ª)
Celta 1 - Athletic 1

Temporadas	Partidos	Goles
4	118	2

Heynckes ya tiene un central de garantías para la Liga

24 R. MADRID

	94-95	95-96	96-97
Partidos jugados	32	31	37
Titular	32	31	35
Minutos	2.784	2.714	3.020
Tiros a puerta		18	42
Pie der./izq.		1/4	2/33
Cab./otros		3/0	7/0
Goles	1	0	1
De Penalti	0		0
Efectividad		0%	2,4%
Asistencias		31/11	37/13
F. de juego		31	47
Faltas cometidas		63	56
Recibidas		37	53
Tarjetas amarillas	5	4	5
Rojas	0	0	1
PUNTOS MARCA	1,32	1,29	1,32
media liga: 1,76	▲	▼	=
LIGA FANTASTICA	1,84	1,48	1,78
media liga: 1,18	=	▲	▼

RIVALDO

Vitor Barbosa Ferreira — 1,86 m • 75 kg

19-04-72 • Recife (Brasil) — Int.: 18 veces — MEDIO

Trayectoria
- 91-92 Santa Cruz
- 92-93 Mogi-Mirin
- 93-94 Corinthians
- 94-96 Palmeiras
- 96-97 Deportivo
- 97- Barcelona

Palmarés
- 2 Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Pichichi
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

Primera División
Debut
31-08-1996 (jor. 1ª)
Deportivo 1 - Real Madrid 1

Temporadas	Partidos	Goles
1	41	21

Genialidad y magia al servicio del Barcelona

BARCELONA

	94-95	95-96	96-97
Partidos jugados	15	30	41
Titular	15	30	41
Minutos	1.295	2.700	3.524
Tiros a puerta			141
Pie der./izq.			20/98
Cab./otros			23/0
Goles	7	18	21
De Penalti			3
Efectividad			14,9%
Asistencias			15
F. de juego			45
Faltas cometidas			34
Recibidas			168
Tarjetas amarillas	6		8
Rojas	0		0
PUNTOS MARCA			1,58
media liga: 1,14	▲	▼	=
LIGA FANTASTICA			1,70
media liga: 1,68	=	▲	▼

JOSE IGNACIO

José Ignacio Sáenz Marín — 1,78 m • 75 kg

28-09-73 • Logroño (La Rioja) — MEDIO

Trayectoria
- 92-93 Logroñés B
- 93-95 Logroñés
- 95-97 Valencia
- 97- Zaragoza

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Pichichi
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

Primera División
Debut
04-12-1993 (jor. 14ª)
Barcelona 2 - Logroñés 2

Temporadas	Partidos	Goles
4	109	3

Un jugador que dará mucha seriedad al centro del campo

25 ZARAGOZA

	94-95	95-96	96-97
Partidos jugados	29	27	34
Titular	29	21	27
Minutos	2.514	1.899	2.485
Tiros a puerta		23	11
Pie der./izq.		14/6	8/2
Cab./otros		3/0	1/0
Goles	1		1
De Penalti	0	0	0
Efectividad		0%	9,1%
Asistencias		1	1
F. de juego		1	0
Faltas cometidas		65	84
Recibidas		27	44
Tarjetas amarillas	4	8	11
Rojas	2	0	0
PUNTOS MARCA	1,27	1,37	1,06
media liga: 1,14	▲	▼	=
LIGA FANTASTICA	1,33	1,75	1,26
media liga: 1,68	=	▲	▼

HUEGUN

Aitor Huegun Etxeberría — 1,89 m • 87 kg

9-09-1972 • San Sebastián (Guipuzcoa) — DELANTERO

Trayectoria
- 92-95 Athletic B
- 95-96 Mallorca
- 96-97 Eibar
- 97- Athletic

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Pichichi
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

DEBUTANTE EN PRIMERA DIVISION
Delantero con un gran olfato goleador. Su exquisita colocación dentro del área le convierte en un peligro constante para las defensas rivales

El Athletic encuentra en casa un delantero con gran futuro en el fútbol español

25 ATHLETIC

	94-95	95-96	96-97
Partidos Jugados	23	19	25
Titular	15	10	25
Minutos	1.684	801	2.250
Goles	8	2	2
De Penalti	1		
Tarjetas Amarillas	4	2	1
Rojas	2	1	1

94-95 en Segunda
95-96 en Segunda
96-97 en Segunda

POMPEI

Roberto Fabián Pompei — 1,76 m • 78 kg

14-03-70 • Buenos Aires (Argentina) — DELANTERO

Trayectoria
- 94-95 Vélez S.
- 95-96 R. de Avellaneda
- 96-97 Boca Juniors
- 97- Oviedo

Palmarés
- Ligas
- Copa Rey
- Supercopas
- Copa Liga
- Pichichi
- C. Intercont.
- Copa Europa
- Recopa
- C. UEFA
- Supercopa Eur.
- Eurocopa
- Mundial

DEBUTANTE EN PRIMERA DIVISION
Jugador de gran proyección ofensiva. La combinación entre técnica y potencia es una de sus principales características. Siempre mira a portería y sabe trabajar para el equipo

El Oviedo gana con él un gran poder ofensivo y contundencia en el área.

25 OVIEDO

	94-95	95-96	96-97
Partidos Jugados			35
Titular			32
Minutos			2.925
Goles			10
De Penalti			
Tarjetas Amarillas			6
Rojas			0

94-95 en Liga Argentina
95-96 en Liga Argentina
96-97 en Liga Argentina

A efectos de la Liga Fantástica — Portero — Defensa — Medio — Delantero

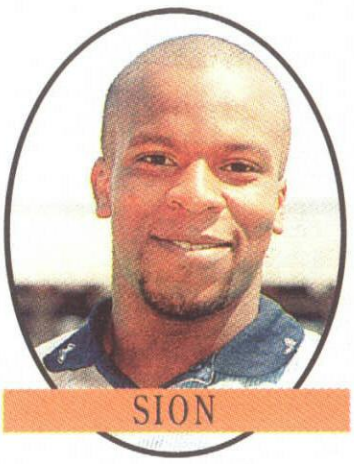
RECORTE Y COMPLETE SU GUIA

...Y la próxima semana

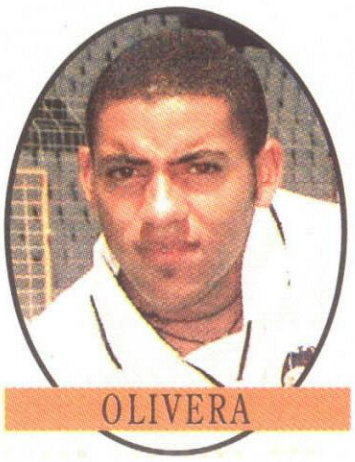
Silvani, Roa, Olivera y Sion seguirán completando la semana que viene la GUIA de las Estrellas de MARCA. Estas incorporaciones terminarán de redondear la información más completa de la Liga 97-98

SILVANI

ROA



SION



OLIVERA

FUTBOL DE PRIMERA

CELTA 2 2 LAZIO

SE IMPUSO EN LOS PENALTIS EN LA PRESENTACION ANTE SU AFICION

El Celta dejó una buena impresión

Casiraghi, Mancini y Signori fueron los más destacados del Lazio

Celta, 2 (Gudelj y Ito); Lazio, 2 (Mancini y Roambaudo).

CELTA: Dutruel(0); Michel (2), Salinas (1) (Adriano (1)), Oscar Vales (2), Josema (2); Karpin (0) (Dutuel(1)), Del Solar (1), Mazinhio (3), Ratkovic (0) (Ito (2)); Mostovoi (2) (Revivo (2)) y Gudelj (1) (Sánchez (1)).

LAZIO: Marchegiani (1); Pancaro (1), López (1) (Negro (1)), Nesta (1), Chamot (2) (Favani (1)); Fuser (1), Almeyda (1), Venturin (2) (Mancolín (1)), Casiraghi (2) (Roambaudo (2)), Mancini (2) (Gotardi (1)) y Signori (2).

ARBITRO: Pérez Burrul (1) (Cántabro). Amonestó a los locales Ito y a los visitantes Favani, Gotardi, Signori y Almeyda.

GOLES: 0-1. (15'). Mancini, tras saque de esquina. 1-1. (41') Gudelj, tras un rechace. 2-1 (84') Ito, de cabeza. 2-2 (91') Roambaudo, se aprovecha de un rechace.

ESTADIO: Balaídos. XXVII Trofeo ciudad de Vigo. 6.000 espectadores. El Celta ganó en los penaltis 4-3.

RAFAEL VALERO ■ **Vigo**

El Celta logró una victoria en los penaltis ante el Lazio italiano, plagado de figuras, en el último partido de la pretemporada, ganando el XXVII Trofeo ciudad de Vigo.

Primer tiempo tuvo un claro dominador, y no fue otro que el equipo italiano del Lazio. Los italianos fueron muy superiores al Celta, que en ningun monento fue capaz de plantar cara a un muy buen armado Lazio, que dispone en sus filas de grandes jugadores.

Los italianos no dejaron en ningun momento tomar el dominio del encuentro al Celta. De la mano de Casiraghi, Mancini y Signori el equipo romano creaba mucho peligro sobre la portería de Dutruel.

Por su parte, el Celta no estaba muy inspirado, y apenas inquietaba el marco italiano, defendido por Marchegiani. En las filas gallegas los únicos que dieron la cara en esta primera mitad fueron Mostovoi y Gudelj. El primero tuvo detalles de clase y de querer llevar a su equipo hacia arriba, el segundo, al parte del gol, tuvo un buen remate sobre el portal italiano. Así las cosas, el Celta no podía doblegar al Lazio, que tuvo el 2-0 en las botas de Venturín, pero el baón terminó estrellandose en la escuedra izquierda del francés Dutruel.

Tras el descanso el Lazio bajó el pistón, y el Celta estuvo mucho mejor, sobre todo tras la entrada al campo de jugadores como Ito y Revivo. Este último dio mucha más movilidad al conjunto gallego y creo numerosas oportunidades de gol.

El definitiva, el Celta terminó su pretemporada con un victoria.

© J.J.

Marchegiani para un balón ante la presencia de Karpin en el partido de ayer noche

Sanción de 6 partidos

El Zaragoza pedirá el indulto para el "Toro" Acuña

V.JARNE ■ **Zaragoza**

El "Toro" Acuña no podrá comenzar la Liga. El Comité de Disciplina de la Asociación de Fútbol de Argentina (AFA) decidió el jueves sancionar con seis partidos al jugador paraguayo por intento de agresión a un árbitro en el encuentro que enfrentó la pasada campaña a los argentinos Independiente y San Lorenzo. El paraguayo deberá cumplir los partidos de sanción con el conjunto maño.

De momento, la Federación Española de Fútbol (FEF) no ha recibido la notificación oficial de la sanción impuesta por el Comité de Disciplina de la AFA, con quien mantiene un acuerdo bilateral. Cuando le sea comunicada la sanción de Acuña a la FEF, el nuevo jugador zaragocista obtendrá un tránsfer condicional para jugar en España, por lo que tendrá que perderse cuatro partidos con el Zaragoza, ya que dos los cumplió con su anterior club, el Independiente de Avellaneda.

Mientras, el club zaragozano ya ha iniciado sus negociaciones con la AFA para intentar evitar que Acuña se pierda los cuatro primeros partidos de Liga. Y es que algo similar le sucedio a al valencianista Ariel Ortega a su llegada a Valencia. El argentino agredió a un linier en un encuentro amistoso entre Boca Juniors y River Plate y llegó a Valencia con una sanción de cinco encuentros, que al final le fueron perdonados por la AFA.

Ayer se presentó José Ignacio

El ex del Valencia José Ignacio, realizó ayer su primera sesión de entrenamientos como nuevo jugador zaragocista en la ciudadeportiva maña. Por otro lado, hoy se presenta la plantilla del Real Zaragoza a las 19:00 en el estadio La Romareda en vísperas delpartido que le enfrentará al Lazio italiano a las 20:30 .

Ofensiva del Celta por el luso ante la posible baja de 4 meses del bosnio

Gudelj abre las puertas a Cadete

...Y Adriano podría ser la solución para la defensa

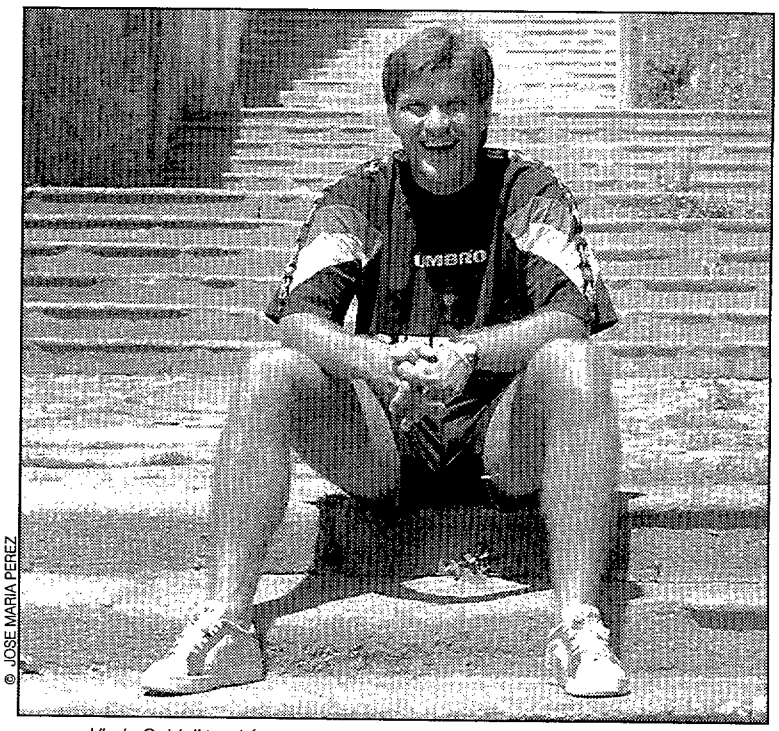
R. VALERO ■ **Vigo**

A seis días para la finalización del plazo de inscripción de jugadores en el se de la LFP, Jabo Irureta desconoce con qué plantilla va a comenzar el campeonato de Liga el próximo día 31.

Este fin de semana, podría decidirse que el goleador céltico Vlado Gudelj tenga que pasar por el quirófano, ya que los problemas de pubis que padeció la pasada temporada y que propiciaron que viajara a Yugoslavia para tratarse de dichas molestias, no han remitido y si no lo hacen de inmediato el cuerpo médico decidirá que el jugador sea operado elevándose su proceso de recuperación a cuatro meses. Esta situación hace que la confección de la plantilla pueda dar un giro total. Si Gudelj tiene que ser intervenido el Celta echará el resto por la contratación de Cadete estando dispuesto a abonar la cantidad de 600 millones al Celtic de Glasgow por el traspaso del delantero internacional portugués.

Con la baja del delantero balcánico el Celta tendría libre hasta el próximo mes de diciembre una plaza de extranjero que bien pudiera cubrir el defensa Adriano, que en el último mes no ha llegado a un acuerdo ni con el Atlético Mineiro ni con el Fluminense para su cesión. De esta forma, los célticos posiblemente renunciarán a la contratación de un central hasta que en diciembre, si ya fuera comunitario, volvieran a la carga por el noruego Dan Eggen. Por si las moscas en la recámara se espera contestación a la oferta realizada al madridista García Calvo, jugador que interesa en Vigo.

De esta forma, el que el delantero Gudelj tenga o no que pasar por el quirófano puede variar notablemente la confección de la plantilla céltica.



© JOSE MARIA PEREZ

Vlado Guldelj tendrá que pasar, con casi toda seguridad, por el quirófano

LOGROÑES DESPUES DE DOS MESES, HAN ENCONTRADO DELANTERO

Duma es el elegido

La llegada del internacional rumano puede acelerar el adiós de Morales

CATALINO OPRISAN ■ **Bucarest**

El Logroñés cerró durante la mañana de ayer en Rumanía, el fichaje del delantero Marin Duma, de 30 años de edad y procedente del Nacional de Bucarest. El club riojano llevaba desde julio sondeando el mercado de éste país del Este, en busca de un punta que reforzara la línea de ataque para el plantel de Víctor Muñoz. El técnico riojano ya había demostrado en varias ocasiones su inquietud por poder contar con un hombre más para el ataque y apuntalar así la línea más débil en la plantilla que dirige.

Radu, descartado

El club ya había estado "coqueteando" con otro delantero del National, Radu Nicolescu, que en los primeros días de julio estuvo muy cerca de fichar, aunque la operación se desestimó a última hora, debido a que los dirigentes riojanos no consideraban muy fidedignos los informes y, sobre todo, los videos, que a Logroño trajo el representante del ya ex compañero de Duma en la vanguardia del equipo rumano.

Finalmente, la directiva riojana ha decidido echar el resto y contratar a un hombre que ha sido en varias ocasiones internacional, auqneu ahora mismo no sea pieza indiscutible del combinado rumano, que ayer se clasificó para el Mundial de Francia 98. El nuevo jugador del Logroñés es un luchador en la presión, potente físicamente y rápido dentro del área, donde no está exento de calidad. Sin duda alguna, su mejor arma es el remate, como así lo demuestran los 65 goles que ha conseguido en los 197 partidos que ha disputado en la Primera división rumana, aspecto que le avala como el perfecto hombre-gol que Víctor estaba esperando. No obstante, en su país se le considera uno de los máximos goleadores en activo.

El punta sólo tendrá que superar el hándicap de no haber jugado nunca fuera de su país, por lo que podría pasar un periodo de adaptación para amoldarse a las características del futbol español.

Ayer, en la sede de la International Soccer Management (ISM) que se encuentra en la capital rumana, el vicepresidente del Logroñés, Jesús Vicario, firmó el acuerdo con el club de procedencia, el propio jugador y sus representantes, los hermanos Becalli. La entidad riojana efectuará un desembolso por la operación de 400.000 dólares (unos 62 millones de pesetas), en concepto de traspaso por el ariete. A Duma se le considera en Rumanía como uno de los mayores goleadores de la historia más reciente en el campeonato de Primera división de aquél país.

Morales podría marcharse

La incorporación de este nuevo hombre de ataque, podría significar que se acelerase la salida del club riojano del también delantero José Luis Morales. El ex madridista, cuyo traspaso está tasado en unos 250 millones de pesetas, podría estar cada vez más cerca de dejar la entidad de Las Gaunas. Durante todo el verano, el club que dirige Emilio Ganuza, ha venido oyendo ofertas de diversos equipos de Segunda división, para hacerse con los servicios del veloz delantero madrileño. La más destacada de estas ofertas fue la de la Unión Deportiva Las Palmas, ya que Mariano García Remón vio en él, un delantero ideal para sus esquemas ofensivos.

Por último, destacar que el jugador llegó en la tarde noche de ayer a Madrid, donde ha pasado la noche. Después de descansar tras un dia ajetreado como fue el de ayer, Duma llegará hoy a Logroño acompañado por el propio vicepresidente Jesús Vicario.

© REUTERS

Luchador Las grandes características de Marin Duma son su capacidad de lucha en defensa y la facilidad que tiene para ver puerta a la hora de atacar

Habrá altas y bajas

El Rayo, a las puertas de una semana crucial

TOMAS L.PEREZ ■ **Madrid**

El Rayo concretará el lunes los fichajes de Iván Rosado y José Luis Ribera, para cerrar el capítulo de fichajes. El martes podría a darse a conocer la lista de jugadores con los que no contará Iosu Ortuondo para esta temporada, ya que el técnico vasco solicitó una plantilla corta, y en la actualidad cuenta con un total de 25 jugadores, sin contar los refuerzos que quedan por venir. Hay que señalar que ya fueron declarados transferibles Josemi, Cortijo y al canterano Roberto se le está buscando equipo. Otros posibles candidatos a abandonar la plantilla son los recién llegados Gehring y Makinwa.

LEGANES

Cierra sus amistosos frente a la Segoviana

El Leganés cierra hoy su capítulo de amistosos para esta pretemporada ante la Segoviana. Lo más destacado puede ser la incorporación de Aitor, que puede tener su primera oportunidad. El domingo, los jugadores descansarán, para retomar con fuerza los entrenamientos el lunes por la tarde.

CARLOS M. SANCHEZ ■ Leganés

ALCALA 3 5 REAL MADRID

Alcalá: David; Curro, Vega (Elejalde), Diego, Roberto (Pozo); Rodri, Higuera, Toñín, Luengo (Garcinuño); Moreno y Méndez (Alberto).
Real Madrid: Valbuena; Sánchez (Raúl), Dorado, Pulido, Nacho Ramos (Rojas); Sandro, Besora (Rodri), Gracia, Villar (Ribera); Cambiasso y Alvarez.
Goles: 1-0. 6'. Nacho Ramos, en propia puerta. **1-1.** 14'. Gracia. **2-1.** 18'. Méndez. **2-2.** 21'. Alvarez. **2-3.** 55'. Sandro. **2-4.** 61'. Villar. **2-5.** 65'. Ribera. **3-5.** 81'. Garcinuño.
Arbitro: Ortiz Blanco (2). Madrileño. Amonestó a los locales Roberto, Higuera y Toñín; y a los visitantes Sandro y Besora.

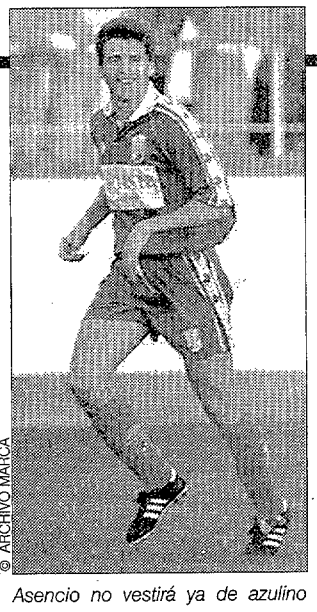
Partido muy igualado en la primera parte, que se encargó de desequilibrar el Real Madrid en una segunda mitad más seria.

IGNACIO SANCHEZ ■ Madrid

XEREZ

Asencio llegó a un acuerdo de rescisión

Jerez ■ El Xerez llegó ayer a un acuerdo definitivo Asencio por el cual el jugador queda desligado del club. Asencio cobrará la mitad de su ficha y se espera que el lunes firm con el Ceuta. Falta por llegar a un acuerdo con Queco, Fali y Cobos, con quienes Carlos Orúe no cuenta y no se quiere que sigan si no van a jugar. Precisamente el técnico aseguró ayer que espera que el equipo empiece la Liga a un 70% de sus posibilidades, dado el nivel que ha dado en los encuentros amistosos. Mañana, ante el Sevilla, se espera que se vea el presumible equipo titular del inicio liguero, aunque Orúe dijo que habrá minutos para todos. ■ D. LAMPARERO



© ARCHIVO MARCA

Asencio no vestirá ya de azulino

OURENSE

Los brasileños Igor y Carlao, fichados

Ourense ■ El Ourense se presentó ayer a sus dos últimas incorporaciones. Se trata de Carlos Roberto Da Silva, "Carlao", delantero brasileño de 17 años procedente del Sevilla, y de Igor Alex Rodrigues Costa, "Igor", medio derecho de 21 años que procede del Vasco de Gama. El presidente Atanes aseguró que hoy sábado se incorporaría a prueba el protugués Patrick Videira, medio de 21 que pertenece al Chaves. Por último, mañana desde las 18:00 el Ourense se enfrentará al Endesa en As Pontes. ■ XOSE M. BARRERA

LEVANTE

Cruz descartó a Kike y Luis Miguel

Valencia ■ El técnico levantinista Emilio Cruz realizó ayer los descartes del equipo. Los elegidos fueron Kike y Luis Miguel, por decisión técnica, y Raúl Ferrer por lesión. Así, la plantilla levantinista la conformarán 22 jugadores, más el portero juvenil Paco, que se entrenará con la primera plantilla, aunque al jugar con el juvenil, no tendrá ficha con el primer equipo. Después de los descartes, el entrenador se ha guardado tres plazas para posibles incorporaciones, ya que se negocia con Moreau. ■ ANTONIO SANFELIU

EIBAR Y ALAVES

Se dividen para jugar dos partidos

Eibar Y Vitoria ■ Eibar y Alavés dividirán hoy sus efectivos para disputar dos amistosos cada uno. Parte de las plantillas de armeros y vitorianos se medirán entre sí en Aretxabaleta, en partido que será ofrecido en directo por ETB 1, mientras que el resto de los jugadores disputarán diferentes choques. Los de Ipurúa también jugarán la final del torneo de Beasain ante Osasuna, mientras que los de Mendizorroza viajarán a Lemona para disputar un partido que sirve de contraprestación por el traspaso de Alex, del equipo local. ■ REMENTERIA Y SAN MARTIN

BURGOS 1 0 NUMANCIA

Burgos: Pinillos; Lucio, Diego, Benito, Piña; Aguinaga, Catón, Santi Sedano, Gorka; Berastegui y Luke. También jugaron Alvaro, félix, Serrano, Pollo e Israel.
Fortuna: Echevarria; Oscar, Zárate, Docando, David Ruiz; Octavio, Kike Alonso, Moreno, Mata; David Martín y Wislkens. Murillo sustituyó a Morena lesionado.
Goles: 1-0. 16'. Berastegui.
Arbitro: Herrero Portal (Palentino). Amonestó a los locales Sedano y Aguinaga y al visitante Docando.

Partido en el que se pudo ver con claridad, que los fichajes del Numancia no están rindiendo al nivel que se podía esperar y deben mejorar. También se pudo ver a un Burgos disciplinado que, de seguir jugando así, puede subirse al carro de los aspirantes al ascenso a Segunda más pronto de lo que parece.

T. R. ■ Madrid

PORTUGAL QUIERE SU CUARTO TÍTULO SEGUIDO EN LA LIGA QUE ARRANCA HOY

Oporto busca el póker

Sporting, que gastó 2.500 millones, y Benfica, alternativas de poder

JESUS SANCHEZ ■ **Madrid**

El Oporto persigue su mayor gesta en la Liga portuguesa que arranca hoy. Los "dragones" buscan el póker: su cuarto título consecutivo. La lucha es la de siempre, un coto cerrado en el que Sporting y Benfica también buscan la gloria.

El equipo de Oliveira dejó escapar a Domingos, una de sus joyas, y Edmilson. Pero ha resistido las acometidas por Jardel o Paulinho Santos y, además, se ha reforzado con el marroquí Chippo, el meta Rui Correira, el defensa Kenedy y el delantero Capucho.

El Sporting se ha gastado 2.500 millones para invertir la tendencia en Portugal. El ex punta valencianista Leandro aparece entre sus numerosos fichajes. Mientras, la revolución ha sido total en el Benfica, que no podrá contar con

El campeón luso perdió a Domingos, su joya, y Edmilson, pero conservó a Jardel y Paulinho Santos

Preud'Homme (uno de los once metas foráneos en la Liga) hasta octubre. El central internacional paraguayo Gamarra, por el que se interesó el Madrid, Taument, "Platini" Sánchez o Paulo Nunes son algunas de sus contrataciones.

Por su parte, hasta trece juugadores españoles actuarán en la Liga portguesa en esta temporada. El último en llegar fue De la Sagra, que actuará en el Boavista. Lo español funciona. Fernando Castro Santos dirigirá al Sporting de Braga en su aventura en la Copa de la UEFA y el ex deportivista Viqueira ha encontrado un hueco en el recién ascendido Campomaiorense. El Chaves, el único equipo que no cuenta con ningún jugador brasileño, tiene a cinco.

PRIMERA JORNADA

Vitoria Guimaraes-Academica y Farense-Sporting (hoy); Maritimo-Estrela Amadora; Salgueiros-Leça; Boavista-Setubal; Chaves-Rio Ave; Os Belenenses-Braga y Benfica-Campomaiorense (mañana); Varzim-Oporto (lunes).

© REUTER

El centrocampista del Oporto Paulinho Santos intenta superar el avance de un jugador del Boavista en la última edición de la Supercopa.

TERNA DE FAVORITOS

OPORTO

- **Año de fundación:** 1893
- **Colores:** Camiseta blanquiazul y pantalón azul
- **Palmarés:** 16 Ligas, 12 Copas, 1 Copa de Europa, 1 Supercopa de Europa, 1 Intercontinental.
- **Entrenador:** Antonio Oliveira
- **Estadio:** Das Antas

SPORTING

- **Año de fundación:** 1906
- **Colores:** Camiseta blanquiverde y pantalón negro
- **Palmarés:** 16 Ligas, 16 Copas, 1 Recopa
- **Entrenador:** Octavio Machado
- **Estadio:** José Alvalade

BENFICA

- **Año de fundación:** 1904
- **Colores:** Camiseta roja y pantalón blanco
- **Palmarés:** 30 Ligas, 26 Copas, 2 Copas de Europa
- **Entrenador:** Manuel José
- **Estadio:** De la Luz

INGLATERRA Duelo

El Liverpool, sin margen para el error ante el líder

RAMON FERNANDEZ ■ **Londres**

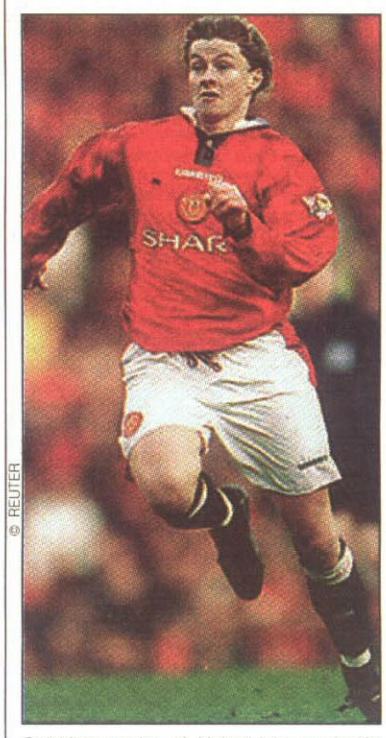
El Liverpool, un punto en las dos anteriores jornadas, no puede fallar en su visita a Ewood Park, la casa del líder de la "Premier League": el Blackburn Rovers.

Es el choque estrella en la tercera jornada en la Liga inglesa, en la que el millonario Chelsea visita al modesto Barnsley, recién ascendido, y en la que puede volver a los terrenos de juego en las filas del Manchester Solskjaer. Leicister también será el punto de partido como "diablo Rojo" para Berg, que jugará su primer partido con el United.

El Newcastle, que reservará jugadores para el duelo de la Liga de Campeones ante el Croatia Zagreb, y Aston Villa medirán sus fuerzas en St. James Park. Será un encuentro muy especial para John Barnes y Ian Rush, que jugarán su primer partido con la camiseta blanquinegra. Mientras, un ex "urraca", Peter Beardsley debutará con el Bolton Wanderers frente al Conventry.

TERCERA JORNADA

Blackburn-Liverpool; Leicister-Manchester; Coventry-Bolton; Everton-West Ham; Leeds-Crystal Palace; Newcastle-Aston Villa; Southampton-Arsenal; Tottenham-Derby; Wimbledon-Sheffield; Barnsley-Chelsea;



© REUTER

Solskjaer vuelve al United tras su lesión

TARJETA MOVISTAR ACTIVA

LA PRIMERA RECARGABLE

Desde ahora recargar tu tarjeta MoviStar Activa es aún más fácil y cómodo. Porque hemos ampliado nuestros puntos de recarga. Así, nunca te encontrarás sin poder utilizar tu telélefono móvil. Cuando tú quieras, sin necesidad de esperar a que finalice el crédito de la tarjeta, puedes recargarla con la cantidad que desees. Y sin que en ningún caso, cambie tu número de teléfono.

¡Y ahora también la puedes utilizar en el extranjero!

TURISFON Telefonía Movil, S.A.

Avda. Ramón y Cajal, n.º 17-21. 28016 Madrid. Tel.: (91) 413 81 70 Fax: (91) 519 37 34

MoviStar

Estamos muy cerca.
Para llevarte muy lejos.

EL FRANCES, ATENTO A LA RUEDA DEL VASCO DURANTE TODA LA ETAPA, SE PROCLAMO VENCEDOR

Jalabert se pegó a Olano

El líder de Banesto, lleno de coraje, lanzó un atrevido ataque a dos kilómetros del final

JUAN VICENTE VELASCO ■ **Burgos**

No pudo ser. Las 11 centésimas de ventaja que jugaban en favor de Laurent Jalabert resultaron ser definitivas y el francés se proclamó vencedor final de una Vuelta a Burgos que tuvo en el podio a lo mejor del ciclismo español del momento con Olano en el segundo escalón del mismo y Fernando Escartín en el tercero. Pero Abraham lo intentó, y no fue de cara a la galería. El guipuzcoano lanzó un ataque a la desesperada a falta de dos kilómetros de la línea de llegada. Francisco Cerezo, componente del Estepona Toscaf, había demarrado pocos segundos antes y el jefe de filas de Banesto decidió seguir su estela. Apareció la emoción fugazmente pero su aventura, condenada a priori al fracaso, apenas duró doscientos metros ya que el líder de la clasificación general, Jalabert, no estaba dispuesto a recibir sorpresas y menos a falta de dos mil metros. Atento a la rueda de Olano durante toda la jornada, el galo, sin la ayuda de ningún compañero, no tuvo excesivos problemas en alcanzar al dúo, situación que obligó a Abraham a levantar el pie y reintegrarse definitivamente a la disciplina del pelotón aunque su espíritu de lucha es de agradecer ya que supuso las únicas gotas de emoción que ofreció la etapa de clausura de la ronda burgalesa que no ha sido digno epílogo para lo que la Vuelta a Burgos ha supuesto en lo deportivo.

Sin historia. La etapa en sí apenas tuvo historia. Al control de los hombres de la ONCE durante los primeros kilómetros siguió una fuga consentida por todos en la que entraron Klaus Möller e Ibón Ajuria. Ambos corredores llegaron a disfrutar de más de seis minutos de ventaja lo que suponía el liderato virtual del danés, ganador de la Vuelta a España para aficionados hace dos años.

Sin embargo, el trabajo de estos hombres fue baldío porque los equipos con cierto interés en la llegada masiva como los holandeses del TVM, los andorranos del Festina o los italianos del Asics tomaron el mando y progresivamente redujeron la ventaja de los fugados, que fueron cazados a 20 kilómetros del final.

El pelotón alcanzó agrupado las calles de Burgos liderado por los hombres de Mercatone, que sólo fueron perturbados por el ataque de Cerezo y Olano. Finalmente, el alemán Marcel Wust (Festina) se aprovechó del trabajo de los transalpinos e impuso su ley en el sprint final, adjudicándose el triunfo de etapa gracias a un golpe de riñón en el último metro con el logró superar a Jeroen Blijlevens.

© EFE

MANO A MANO Laurent Jalabert y Abraham Olano han demostrado ser los dos hombres fuertes de la presente edición de la Vuelta a Burgos. Ambos lucharon hasta el último metro y tan sólo 11 centésimas decantaron el triunfo en favor del francés.

Vuelta a BURGOS — ETAPA 5

CARRERA: Vuelta a Burgos
ETAPA: Quintana Urría-Burgos.
RECORRIDO: 174 Km.
TIEMPO: Soleado. Temperatura agradable
VENCEDOR: Marcel Wust (Festina)
• **Segundo:** Jeroen Blijlevens (TVM)
• **Tercero:** Andrei Tchmil(Lotto)
LIDER: Laurent Jalabert (ONCE)
INCIDENCIAS: Cuesta, Odriozola, Meier y Salmón inician las hostilidades en el kilómetro 40 al paso por el alto de Cereceda (3ª categoría). Son cazados. En la subida al Alto de la Mazorra (1ª categoría) el pelotón se parte en dos con los favoritos por delante. Möller y Ajuria saltan en el kilómetro 74. Llegan a obtener 6:49 de ventaja por el Alto de Sargentes de la Lora (3ª cat.). En el km. 160 se produce la fusión. Olano intenta escaparse a dos kilómetros de meta pero su salto es neutralizado 200 metros después. El pelotón llega a Burgos agrupado y Wust se impone al sprint. Jalabert se proclama vencedor absoluto.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1. M. Wust (Festina), ... 4h31.31 a una media de 38,450 kilómetros por hora
2. J. Blijlevens (TVM), ... m.t.
3. A. Tchmil (Lotto), ... m.t
4. M. Zanotti (Aki), ... m.t.
5. S. Schiavina (Asics), ... m.t.
6. M. Zberg (Mercatone), m.t.; 7. F. Colonna (Asics), m.t.; 8. J. Verstrepen (Vlaanderen 2002), m.t.; 9. C. Detilloux (Lotto), m.t.; 10. G. Vanderaerden (Palmans), m.t.; 11. J. Hunt (Banesto), m.t.; 12. A. Teteriouk (Lotto), m.t.

GENERAL

1. L. Jalabert (ONCE), ... 15h:45.07
2. A. Olano (Banesto), ... a 0.11
3. F. Escartin (Kelme-Costa Blanca) ..... a 1.30
4. I. Cuesta (ONCE), ... a 2.21.
5. F. García Casas (Festina), ... a 2.39
6. L. Dufaux (Festina), a 2.49; 7. R. Virenque (Festina), a 2.55; 8. J. Mauleón (ONCE), a 3.12; 9. E. Zaina (Asics), a 3.22; 10. A. Teteriouk (Lotto), a 4.04; 11. M. Beltrán (Banesto), a 4.04; 12. B. Hamburger (TVM), a 4.05

EQUIPOS: 1.ONCE
MONTAÑA: 1.J. Odriozola (Batik).
METAS VOLANTES: 1.M. Wust (Lotus).
REGULARIDAD: 1.A. Olano (ONCE).

La ONCE, a por el G. Premio de Zurich

Tras el éxito cosechado en la Vuelta a Burgos, la ONCE, liderada por Laurent Jalabert estará mañana presente en la salida del Gran Premio de Suiza, octaba prueba de la Copa del Mundo que se disputa mañana en Zurich.

Aus, vencedor del Tour de Limousin

El corredor estonio Lauri Aus (Casino) se apuntó la victoria final en el Tour de Limousin. La victoria en la última etapa correspondió al italiano Bruno Boscardin (Festina) que se impuso al sprint.

ESCARTIN

Listo para la Vuelta

Fernando Escartín atraviesa un gran momento de forma como ha quedado demostrado en esta edición de la Vuelta a Burgos. «*Estoy bien, aunque tras el Tour me faltaba coger ritmo. Lo importante es que voy a llegar en un buen estado a la Vuelta. Además las etapas difíciles son a partir de la segunda semana. Las de Pajares y Lagos me pueden ir muy bien*».

El corredor de Biescas ha aclarado su futuro para la próxima temporada y ha renovado dos años más por Kelme. Eso sí, ha pedido algún refuerzo. «*Necesitamos corredores para la media montaña, y por ahí pueden ir los fichajes si es que el equipo finalmente hace algún otro*».

En esta nueva edición de la Vuelta a España, Escartín tendrá todos los mimbres necesarios para poder luchar con garantías por la victoria. «*Para la montaña estarán Heras y Serrano; en el sprint tendremos a Edo y el resto del equipo lo compondrán Rodríguez, Arsenio González, Juan Carlos Domínguez, el colombiano Botero y Rubiera, que parece ya recuperado*».

José María Jiménez, objeto de deseo

El futuro de José María Jiménez permanece incierto. José Miguel Echávarri no llegó a un acuerdo en concreto con el abulense durante su última reunión y mientras, Kelme, ha realizado una oferta tentadora por el "grimpeur" de Banesto. Otros equipos que podrían estar interesados en sus servicios son Vitalicio Seguros, ONCE y Festina.

Por último, destacar que Jon Odriozola, actualmente en las filas del equipo italiano Batik, ya se ha comprometido con Banesto para formar parte de este equipo para la próxima temporada.

TENIS

El US Open, reválida sobre pista rápida

Ya están a punto

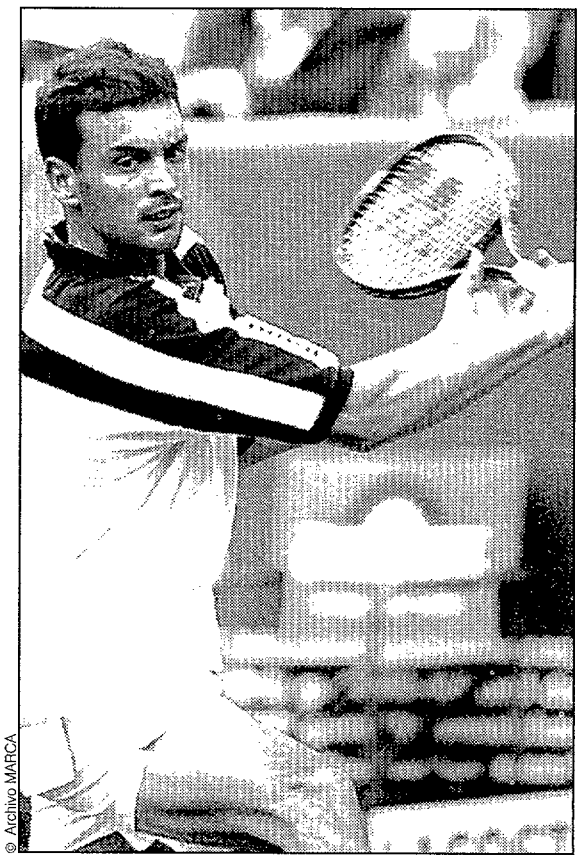
Cinco finales disputadas este año

FERNANDO M. CARREÑO ■ Madrid

¿Va a ser el Abierto de EE.UU. el colofón a la mejor temporada sobre pista rápida de nuestro tenis masculino en las últimas décadas? Es inútil tratar de contestar a esta pregunta antes de un Grand Slam, pero lo que sí se puede afirmar es que la segunda parte de la pregunta no es una exageración. Nuestros jugadores han convertido la temporada de 1997 en aquella en la que la casi eterna coletilla añadida al tenis español ("fundamentalmente sobre tierra") ha perdido parte de su significado. El dominio sobre la tierra ha sido amplísimo, pero los objetivos ya se extienden también sobre otros torneos en los que no hace mucho la presencia era poco menos que testimonial.

Por el momento no se ha ganado ningún torneo en superficie dura, Sidney (Emilio Sánchez, 1992), Burdeos (Bruguera, 1993) y Tel Aviv (Javier Sánchez, 1996) siguen siendo las últimas referencias en este sentido pero, este año nuestros jugadores han disputado nada menos que cinco finales: tres para Moyá (Open Australia, Sidney e Indianápolis) y dos para Bruguera (Lipton y Milán). De los quince jugadores que van a tener acceso directo al US Open, más de la mitad se acercan a los diez torneos disputados y buena parte de ellos han hecho caer a jugadores del "tipo" de Sampras, Chang, Agassi, Courier, Henman...

En un Grand Slam puede pasar de todo, claro, pero sólo con que se mantenga la normalidad...

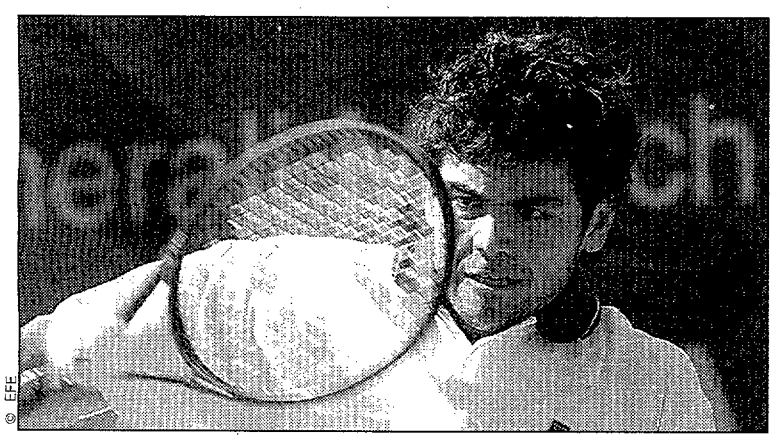


© Archivo MARCA

Sergi Bruguera y Carlos Moyá han disputado, entre ambos, cinco finales en pista rápida este año

BALANCE ESPERANZADOR

▼ SERGI BRUGUERA	▼ JAVIER SANCHEZ	▼ ALBERTO BERASATEGUI	▼ JUAN A. VILOCA
Partidos: 23-11 · Torneos: 11	Partidos: 12-11 · Torneos: 11	Partidos: 7-8 · Torneos: 8	Partidos: 2-7 · Torneos: 7
Mejor resultado. Final Lipton	Mejor resultado: 1/2 Zagreb	Mejor resultados: 1/4 I. Wells	Mejor resultado: 2ª r. Filadelfia
Mejor triunfo: Sampras (1/2 F. Lipton)	Mejor triunfo: Agassi (1ª r. Scottsdale)	Mejor triunfo: Stark (3ª r. I. Wells)	Mejor triunfo: Schalken (1ª r. Memphis)
▼ CARLOS MOYA	▼ ALEX CORRETJA	▼ FELIX MANTILLA	▼ GALO BLANCO
Partidos: 19-7 · Torneos: 8	Partidos: 8-8 · Torneos: 8	Partidos: 6-6 · Torneos: 7	Partidos: 1-4 · Torneos: 5
Mejor resultado: FIN O. Australia	Mejor resultado: 4ª r. Lipton.	Mejor resultado: 1/4. O. Australia	Mejor resultado: 2ª r. L. Island
Mejor triunfo: Chang (1/2 O. Australia)	Mejor triunfo: Lareau (3ª r. Lipton)	Mejor triunfo: Rudeski. (1ª r. Australia)	Mejor triunfo: Berasategui. (1ª r. L. Island)
▼ ALBERT COSTA	▼ "PATO" CLAVET	▼ JULIAN ALONSO	▼ CARLOS COSTA / ▼ ALBERT PORTAS
Partidos: 18-8 · Torneos: 9	Partidos: 7-8 · Torneos: 8	Partidos: 4-1 · Torneos: 2	Partidos: 0-4 · Torneos: 4 / Partidos: 0-1 · Torneos: 1
Mejor resultado: 1/2 FIN. Cincinatti	Mejor resultado: 3ª r. I. Wells	Mejor resultados: 1/4 Long Island	▼ EMILIO ALVAREZ / ▼ JUAN A. MARIN
Mejor triunfo: Bruguera (2ª r. Scottsdale)	Mejor triunfo: Courier (1ª r. I. Wells)	Mejor triunfo: Henman (2ª r. Lipton)	Partidos: 0-1 · Torneos: 1 / Partidos: 0-0 · Torneos: 0



© EFE

Julián Alonso derrotó a Bjorkman, el campeón de Indianápolis

Superó a Goellner y se enfrentará al vencedor del Ivanisevic-Alonso

Moyá, tras la final en Boston

Especial para MARCA ■ Boston

Carlos Moyá se convirtió en el primer jugador español en seguir camino esta semana hacia unas semifinales tras superar en los cuartos de final de Boston al alemán Marc-Kevin Goellner por 6-4 y 6-4. El mallorquín, que llegó a Boston desde la final de Indianápolis, se medirá ahora o bien a Goran Ivanisevic, o a Julián Alonso, uno de los que pugnan por ser la revelación española del año.

En el otro torneo que se dispusta esta semana, el de Long Island, Albert Costa y Alex Corretja se encuentran también en el camino de las semifinales. Corretja deberá enfrentarse al holandés Sjeng Schalken en cuartos. Albert Costa, por su parte, buscará también la semifinal ante el belga Van Herck. En caso de vencer, ambos se medirían por una plaza en la final.

Quien no sigue optando a ella es Félix Mantilla, que perdió por 6-0 y 6-4 ante Jeff Tarango. En partido aplazado de segunda ronda, Galo Blanco cayó por 6-4 y 6-2 ante el argentino Gumy.

CICLISMO

IV PRUEBA CICLOTURISTA PEDRO DELGADO

Mañana se celebra en Segovia sobre 157 kilómetros, con cuatro puertos

Para los "locos" de la bici

MARCO A. CANSECO ■ Madrid

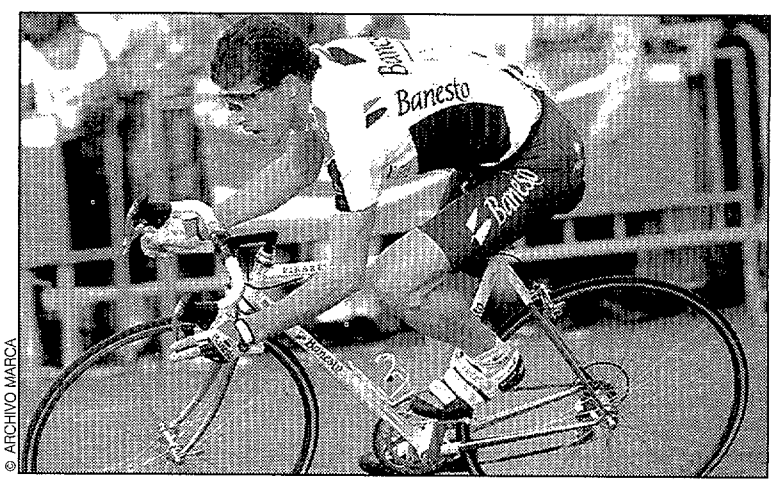
Mañana se celebra en Segovia la IV edición de la Prueba Cicloturista Internacional Pedro Delgado, una carrera para aficionados, que a pesar de su juventud se ha consolidado como cita obligada para todos los "locos" de la bicicleta. Sobre el ya tradicional recorrido de 157 kilómetros, con salida y meta en Segovia y con cuatro puertos de montaña en el trazado, más de mil aficionados, entre ellos el propio Pedro Delgado, disfrutarán o sufrirán -de todo habrá- de una jornada del más puro ciclismo.

La prueba tiene otro objetivo, aparte del meramente deportivo. Según Pedro Delgado, *«cada año intento que sirva para homenajear a ex ciclistas que fueron compañeros míos. En esta ocasión la prueba está dedicada al recuerdo de Jesús Hernández Ubeda, que nos abandonó el año pasado. Además he querido reunir a compañeros de mi primera época, como Angel Arroyo, Anastasio Greciano, Jesús Rodríguez Magro, Jesús Rodríguez, Guillermo de la Peña, Carlos Hernández o Angel Camarillo y a dos ex entrenadores como Ramón Chamorro Moliner y José Miguel Echavarri»*.

PEDRO DELGADO:
«Este año estará dedicada al recuerdo de mi compañero Jesús Hernández Ubeda»

A pesar de que se trata de una jornada festiva la prueba es muy exigente. *«Quiero que los nombres ilustres recorran al menos los 20 primeros kilómetros. Muchos de ellos llevan años sin subirse a la bici. Yo participé por primera vez en la segunda edición y acabe bastante tocado. El año pasado regulé más y no tuve tantos problemas»*.

Perico anima a todo el que quiera inscribirse: *«Es una magnífica ocasión para todos los aficionados anónimos, en la que pueden matar ese gusanillo de competición que se tiene al ver las carreras por televisión. A mí me pasa exactamente lo mismo. Después de ver pruebas todo el año, tengo muchas ganas de montar otra vez en bici»*.



© ARCHIVO MARCA

Pedro Delgado volverá a subirse en la bicicleta en la prueba que lleva su nombre

MOTOCICLISMO

Rebajó más de un segundo el récord de Montmeló

Checa pone aún más alto el listón

J. RAMON SANTAMARINA ■ **Madrid**

La tercera y última jornada de los entrenamientos intensivos que el equipo de Sito Pons ha realizado en el circuito de Montmeló sirvió para corroborar la total recuperación de Carlos Checa.

En un simulacro de gran premio, en el que se completaron 25 vueltas, el piloto de Sant Fruitós consiguió un estratosférico registro de 1:46.0, rebajando así no sólamente el récord del circuito, que él mismo ostentaba y que ha ido rebajando estos días, sino incluso el crono con el que el australiano y tetracampeón del mundo, Michael Doohan, consiguió la "pole position" en el Gran Premio de Cataluña de 1.996.

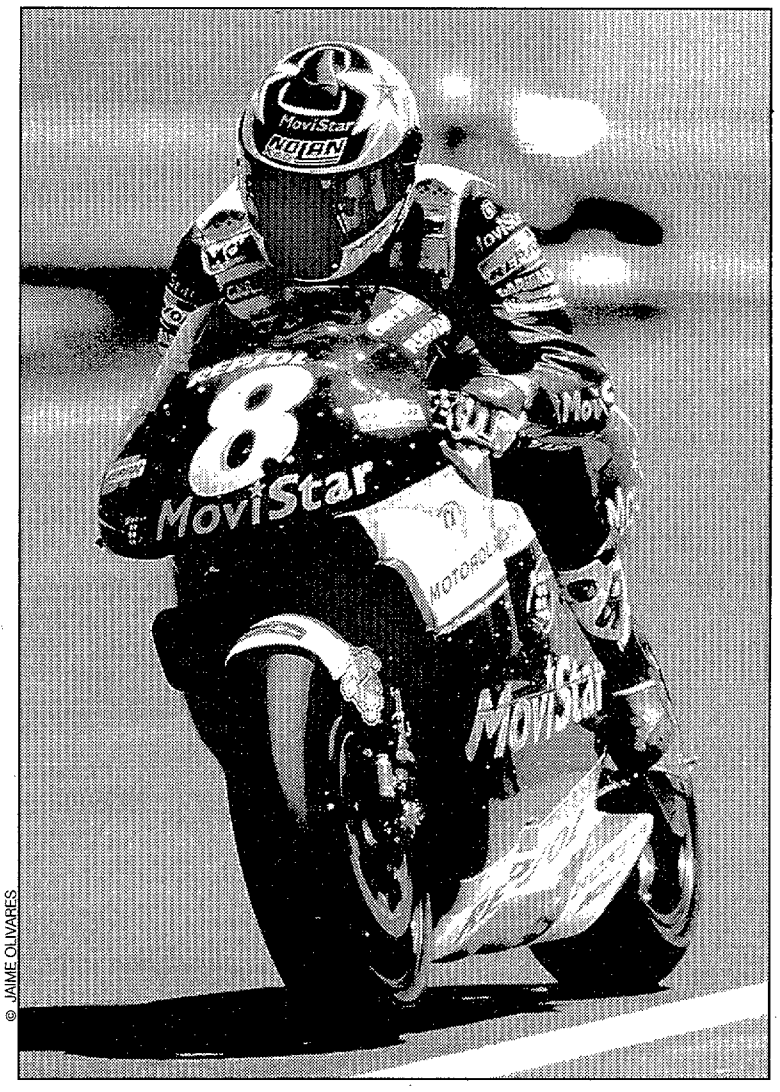
Carlos ha recuperado el optimismo: «Estoy en condiciones de luchar por la victoria en Brno»

Después de estos tres positivos días de ensayos, en los que el de Sant Fruitós ha conseguido rodar más rápido de lo que lo haya hecho ningún otro piloto, Carlos afronta la próxima cita de la República Checa con renovadas esperanzas. *«En estos momentos aspiramos a lo máximo, porque nunca me he encontrado tan bien encima de la moto. Necesitamos un buen resultado y estoy en condiciones de lograrlo, aunque con el momento de forma que atraviesa Doohan, sé que tendré que dar el máximo; pero he recuperado la confianza y voy a luchar por ello».*

Tal y como reconocía a MARCA Manuel Burillo, director técnico del equipo, *«Carlos se ha vencido a sí mismo, tanto en el aspecto de pilotaje como en el aspecto anímico. Sinceramente, creo que podemos verle en lo más alto del cajón del circuito de Brno».*

Por su parte, Alberto Puig rebajó en una décima el registro conseguido en la jornada del jueves, dejándolo en 1:48.7. Problemas en los neumáticos, que con el paso de las vueltas se iban despegando de la llanta, impidieron que tanto Alberto como Carlos pudieran arañar más tiempo al cronómetro.

Por otro lado, el piloto español de 250 cc Luis DAntín, fue operado en el día de ayer en el centro médico La Zarzuela de Madrid de la fractura intraarticular de la meseta tibial de su rodilla derecha, que sufrió el pasado domingo en el transcurso del Gran Premio de Gran Bretaña. El piloto de Yamaha podrá iniciar el período de rehabilitación de modo inmediato.



© JAIME OLIVARES

Carlos Checa afronta con gran optimismo la próxima cita de la República Checa

Biaggi, harto de su moto

El tricampeón mundial de 250 cc, Max Biaggi, que ha estado entrenado durante estos días junto con el equipo de Sito Pons en el circuito de Montmeló, manifestó estar *«absolutamente desesperado con mi Honda»*. El piloto italiano, que ocupa actualmente la tercera posición en la clasificación provisional del Campeonato a 22 puntos del líder, el japonés Tetsuya Harada, manifestó su descontento por lo ocurrido durante estas sesiones de pruebas, en las que problemas de suspensiones, frenos y reglajes de chasis siguen otorgándole una gran desconfianza en su montura.

Además, el genial piloto romano, ha asegurado que *«en ningún momento he calificado de gitanos a los responsables de mi equipo, tal y como ha aparecido publicado en algún diario italiano»*, aunque apostilló que se siente *«afectado por la desorganización de su estructura»*.

Todo apunta a que el piloto prepara ya su salto a la categoría reina para la próxima temporada y, tal vez, está abonando el terreno para justificar su salida del equipo.

AUTOMOVILISMO

F-1 / G.P. de Bélgica

Schumacher, más rápido en ensayos que Villeneuve

EFE ■ **Madrid**

Ayer dio comienzo en el circuito de Spa-Francorchamps, el Gran Premio de Bélgica de Fórmula 1, duodécima prueba del Campeonato. En la primera jornada de entrenamientos libres, el actual líder del Mundial, el alemán Michael Schumacher (Ferrari), consiguió marcar el quinto mejor tiempo con más de dos segundos sobre el canadiense Jacques Villeneuve.

A pesar de su decepcionante decimoséptimo mejor registro, el piloto de Quebec no dudó en reconocer su predilección por el circuito belga y su confianza en la victoria, *"ya que los entrenamientos realizados tras la carrera de Budapest han sido muy positivos y se ha logrado un evidente progreso».* Por el contrario, y sorprendentemente, el teutón era ciertamente pesimista al término de la jornada: *«No he conseguido unos buenos reglajes. Vamos a utilizar el motor Evolucion II, con el que ganamos 0,2 segundos por vuelta, pero exige más carburante. Además, los neumáticos se degradan mucho más rápido por el fuerte calor»*, se lamentó Schumacher. En cualquier caso, los ensayos de hoy nos sacarán de dudas sobre las posibilidades reales de uno y otro.

Pero los protagonistas de la jornada fueron Gerhard Berger y Jean Alesi que, liberados de toda presión, pues dejarán Benetton a final de año, marcaron respectivamente el primer y segundo mejor registro.

Por otra parte, Hakkinen y Coulthard anunciaron su renovación con McLaren-Mercedes para 1998.

MEJORES TIEMPOS:

1, G. Berger (Benetton-Renault), 2:06.802; 2, J. Alesi (Benetton-Renault), 2:07.371; 3, R. Barrichello (Stewart-Ford), 2:08.238; 4, D. Hill (Arrows-Yamaha), 2:08.372; 5, M. Schumacher (Ferrari), 2:09.272; ... 17, J. Villeneuve (Williams-Renault), 2:11.706.

AJEDREZ

El ruso, principal favorito en el Torneo de Villarrobledo que comienza hoy

Anatoli Karpov, rival a batir

JAVIER OCHOA ■ **Villarrobledo**

El ajedrez de elite regresa hoy a nuestro país con la disputa del Torneo Internacional de Ajedrez Activo "Ciudad de Villarrobledo" en el que una constelación de grandes maestros, encabezados por el campeón mundial Anatoli Karpov, se batirán durante dos días en partidas de 50 minutos.

El torneo manchego, uno de los primeros del mundo en su especialidad, presenta un cartel de auténtico lujo con nombres como el mencionado Karpov, Shirov, Illescas, Timman, Granda, Ljubojevic (vencedor en 1994 y 95)...

Como se dijo en su día durante la presentación de la prueba en MARCA, uno de los patrocinadores es una fábrica de quesos que premiará al vencedor con su peso en queso como añadido al primer premio de medio millón de pesetas. En los días previos se han celebrado diversas exhibiciones de simultáneas a cargo de algunos de los grandes maestros participantes. Anatoli Karpov, en mala forma en los últimos torneos que ha disputado será el hombre a batir, aunque el campeón mundial es muy fuerte a ese ritmo de juego. El español Alexei Shirov, con su juego espectacular y agresivo, muy adecuado para partidas semirrápidas, puede amargar la fiesta a Anatoli. Viswanathan Anand, vencedor el pasado año, no participa en esta edición.

© EFE

Karpov, máxima atracción en Villarobledo

GOLF

SMURFIT EUROPEAN OPEN / Primera jornada

Severiano Ballesteros no pudo superar el corte

Jiménez mantiene el tipo y Olazábal se aleja de la cabeza

Especial para MARCA ■ **Dublín**

Miguel Angel Jiménez, con una tarjeta de 68 golpes en la segunda jornada, mantiene sus esperanzas de cara al triunfo final en el Smurfit European Open que se disputa en Dublín (Irlanda). El malagueño se encuentra a cinco golpes del líder, el sueco Per-Ulrik Johansson, que aventaja a Montgomerie en un golpe. J.M. Olazábal realizó un discreto segundo recorrido de 73 golpes, quedando a diez de la cabeza mientras que Ballesteros, al igual que Langer, no superó el corte. El cántabro firmó, como el primer día, 73 golpes, para totalizar dos sobre el par del campo.

Por último, destacar que los estadounidenses Tiger Woods y Phil Mickelson, ambos con 66 golpes, lideran las **Series Mundiales de Akron** tras la disputa de los primeros 18 hoyos.

LAS TARJETAS

SMURFIT E. OPEN	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. P.V. Johansson (SUE)	68	64			132
2. C. Montgomerie (ESC)	64	69			133
3. D. Chopra (SUE)	66	69			135
+ C. Rocca (ITA)	67	68			135
+ P. Haugsrud (NOR)	68	67			135
6. E. Romero (ARG)	70	66			136
9. M. A. Jiménez (ESP)	69	68			137
41. S. Luna (ESP)	70	71			141
+ D. Hospital (ESP)	71	70			141
54. J.M. Olazábal (ESP)	69	73			142

NATACION

LANZO A SU RELEVO HACIA UN NUEVO RECORD DE EUROPA DE 4X100

CAMPEONATOS

Popov no para

JAVIER ROMANO ■ **Sevilla**

Se consumía la cuarta jornada de la competición de natación de los Europeos sin ningún récord internacional, hasta que se lanzó al agua Alexander Popov. Fue el banderín de enganche del cuarteto ruso de 4x100 libre hacia la consecución de la plusmarca europea, con 3:16.85. Popov hizo mejor tiempo que 24 horas antes, cuando ganó los 100 metros: 49.02.

Los nadadores españoles eligieron las pruebas de mayor nivel para hacerse notar. El relevo masculino batió por dos veces el récord nacional, 3:25.12 en las eliminatorias y 3:23.74 en la final, y Sergi Roure lo hizo con uno de los más antiguos, el de 400 libre vigente desde 1991; lo dejó en 3:53.97.

Autosuperación

Popov se tomo la prueba de relevos como algo personal e intentó con éxito un ejercicio de autosuperación. En una primera posta, con todos los mejores velocistas en línea, volvió a demostrar su superioridad nadando contra sí mismo y estableciendo una nueva mejor marca mundial del año.

Roure y el relevo masculino

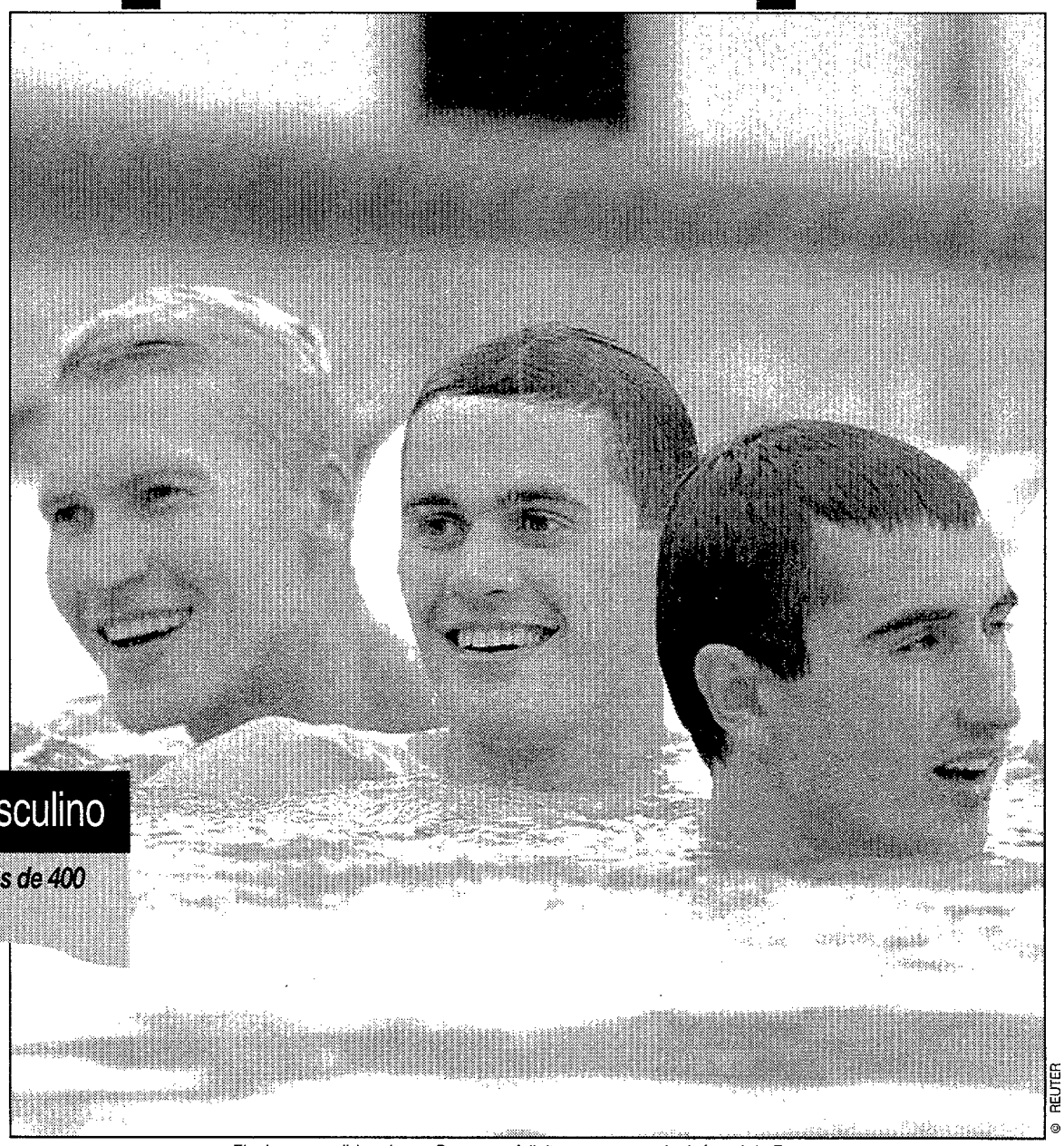
Batieron los récords naciones de 400 libre y 4x100 libre (dos veces)

El relevo español quedó octavo, pero su capacidad de superación revaloriza su puesto. Juan Benavides volvió a bajar de 51 segundos (58.98), Josep Mª Rojano, Javier Botello y Jesús Merino no desentonaron, y juntos limaron tres segundos a la plusmarca establecida en los Juegos Mediterráneos.

Sergi Roure y Frederick Hviid hicieron las dos carreras más rápidas de sus vidas en los 400 libre. En las eliminatorias Roure puso cara de asombro cuando vio en el marcador su tiempo, con el que batía por un segundo el récord nacional de Vallejo. Hviid se quedó en puertas de la final con la novena marca (3:55.34). Roure, enfundado en su bañador de hombros a rodillas, no pudo repetir por la tarde una marca que le hubiera dado la quinta plaza. Hviid fue segundo en la final B, por detrás del campeón saliente, el alemán Joerg Hoffman.

El ganador, el italiano Emiliano Brembilla, logró un extraordinario crono, 3:45.96, el quinto de la historia que le sitúa como el tercer hombre más rápido en esta distancia. Tuvo como "liebre" al subcampeón olímpico, el británico Paul Palmer, que acabó en tercera posición.

El ucraniano Alexander Goukov y la húngara Agnes Kovacs ganaron sus segundas pruebas de braza, las de 200 y 100, respectivamente.



© REUTER

El relevo ruso, liderado por Popov, se felicita tras conseguir el récord de Europa

RESULTADOS

HOMBRES

400 m LIBRE. Final A: 1. E. Brembilla (ITA), 3:45.96; 2. M. Rosolino (ITA), 3:48.11; 3. P. Palmer (GBR), 3:50.03; 4. I. Snitko (UCR), 3:51.12; 5. D. Zavgorodny (UCR), 3:53.98; 6. G. Smith (GBR); 3:54.30; 7. B. Szabados (HUN), 3:55.19; **8. Sergi Roure (ESP), 3:55.95 (en series, 3:53.97, R. España). Final B:** 1. J. Hoffmann (ALE), 3:52.53; **2. Frederick Hviid (ESP), 3:56.08 (en series, 3.55.34)**; 3. Z. Szilagyi (HUN), 3:56.48; 4. J. Bucar (ESL), 3:57.51; 5. I. Koleda (BIE), 3:58.46; 6. D. Matuzenicz (POL), 4:00.82.
200 m BRAZA. Final A: 1. A. Goukov (BIE), 2:13.90; 2. A. Korneev (RUS), 2.14.40; 3. D. Malek (CHE), 2:14.74; 4. B. Kuipres (HOL), 2:14.83; 5. J. Couto (POR), 2:14.90; 6. S. Perrot (FRA), 2:14.94; 7. J. Samin (FRA), 2:15.19; 8. A. Paczynski (POL), 2:16.33. **Final B:** 1. J. Kruppa (ALE), 2:15.56; **2. Joaquín Fernández (ESP), 2:16.36**; 3. D. Fioravanti (ITA), 2:16.77; 4. A. Ayres (GBR), 2:17.46; 5. V. Kovacs (HUN), 2:17.53; 6. M. Krawczykn (POL); 2:17.87.
4x100 m LIBRE: 1. Rusia (Popov, Egorov, Pymankov, Pyshenko), 3:16.85 (R. Europa); 2. Alemania, 3:18.33; 3. Holanda, 3:20.82; 4. Gran Bretaña, 3:21.15; 5. Suecia, 3:21.77; 6. Italia, 3:22.98; 7. Israel, 3:23.10; **8. España (Benavides, Rojano, Botello y Merino), 3:23.74 (R. España).**

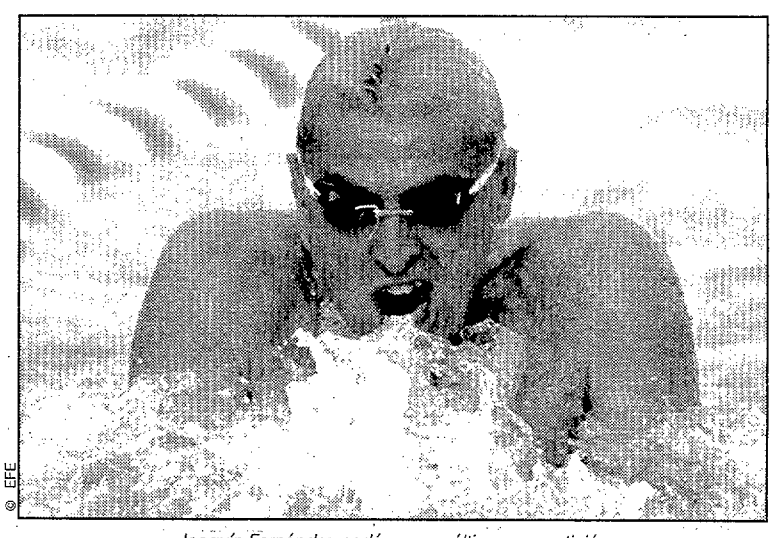
MUJERES

100 m MARIPOSA. Final A: 1. M. Jacobsen (DIN), 59.64; 2. M. Moravcova (ESQ), 59.74; 3. J. Sjoberg (SUE), 1:00.07; 4. S. Pozdeyeva (RUS), 1:00.28; 5. I. Tocchini (ITA), 1.00.56; 6. A. Uryniuk (POL), 1:00.77; 7. C. Jeanson (FRA), 1:01.46; 8. M. Paerssinen (FIN), 1:01.52. **Final B:** 1. K. Meissner (ALE), 1:01.34; 2. S. Skou (DIN), 1:01.44; 3. W. Van Hofwegen (HOL), 1:01.66; **4. María Peláez (ESP), 1:01.69**; 5. A. Kammerling (SUE), 1:02.07; 6. K. Jaeke (ALE), 1:02.22. **Eliminatorias: 20. Claudia Franco (ESP), 1:03.26.**
100 m BRAZA. Final A: 1. A. Kovacs (HUN), 1:08.08; 2. S. Bondarenko (UCR), 1:08.87; 3. B. Becue (BEL), 1:09.42; 4. A. Peczak (POL), 1:09.56; 5. D. Ajnenkiel (POL), 1:09.81; 6. M. Baans (HOL); 1:10.67; 7. V. Lischka (AUT), 1:10.73; 8. J. King (GBR), 1:10.93. **Final B:** 1. S. Gerash (ALE), 1:11.24; 2. I. Hueging (ALE), 1:11.43; 3. M. Dalla Valle (ITA), 1:11.48; 4. N. Kejzar (ESL); 1.11.80; 5. K. Bremond (FRA), 1.12.13... **8. Mª Rosario Zazo (ESP), 1:12.83.**
800 m LIBRE. Eliminatorias: 6. Mª Angels Bardina (ESP), 8:49.76; 11. Sarai Justes (ESP), 8.56.02.

Joaquín Fernández se va

Joaquín Fernández, uno de los deportistas que durante los años noventa ha sostenido el peso de la natación española, se despidió ayer de la competición a los 26 años. Noveno en las eliminatorias, disfrutó intensamente de la final B, que fue su última carrera y en la que quedó segundo con 2:16.36 *«Ha sido mi ultima competición. Ya estaba dedicido de antemano y, aunque hubiera hecho la marca para clasificarme para el Mundial, estaba ya descartado seguir en activo»*, explicó.

Fernández, cuyo mejor resultado fue un quinto puesto en el Mundial de 1991 y un efímero récord de Europa de los 200 braza en piscina corta, se marcha de su carrera activa satisfecho por lo realizado. *«Quizá me ha faltado un peldaño, pero me he mantenido casi diez años entre los mejores de mi prueba. La mala suerte es que, cuando yo hice 2:13.4, sólo valía para ser cuarto o quinto. Hoy, con ese tiempo se es primero»*.



© EFE

Joaquín Fernández nadó ayer su última competición

Enviado especial a Sevilla
JAVIER ROMANO

DE EUROPA Sevilla 97

JOAN JANE

«Le pediré a Estiarte que siga con nosotros»

JAVIER ROMANO ■ **Sevilla**

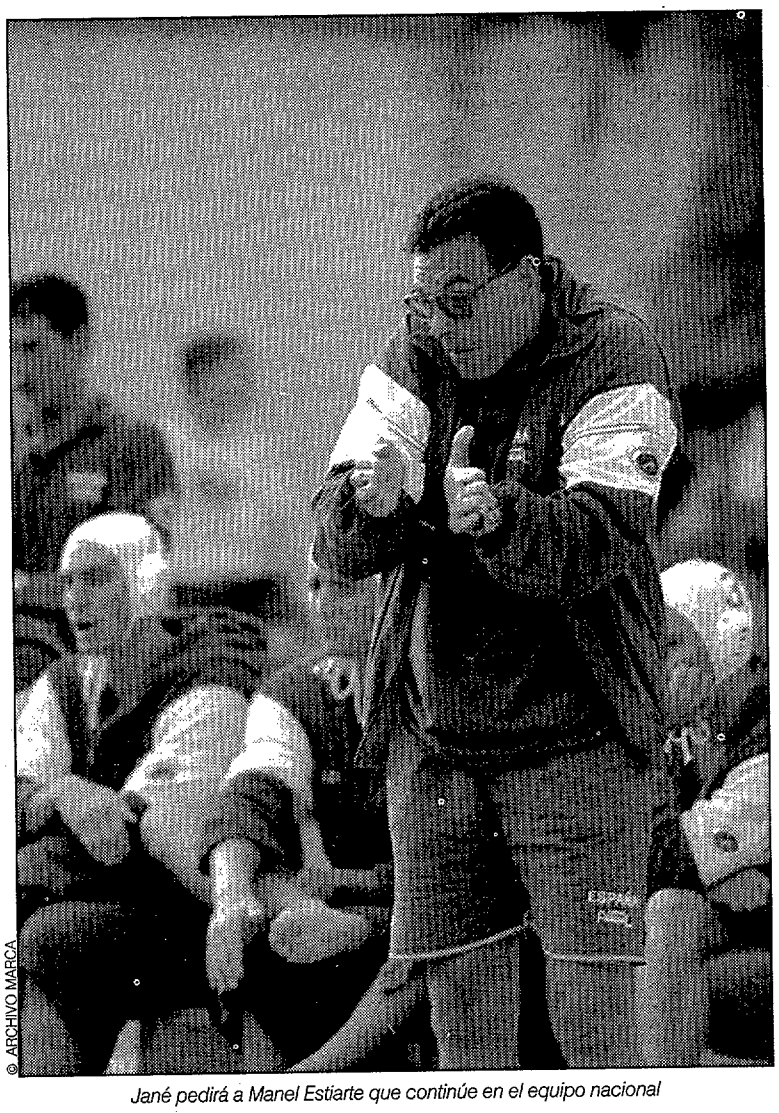
La continuidad del capitán de la selección española de waterpolo, Manuel Estiarte, de 36 años, en el equipo nacional hasta los Campeonatos del Mundo de 1998, que se celebrarán en enero en la localidad australiana de Perth, pasa a ser el objetivo prioritario después de que España haya ocupado la quinta plaza en el Europeo, al año de haberse proclamado campeona olímpica en Atlanta'96.

«Estiarte se encuentra en plena forma, al mismo nivel que en Atlanta»

Estiarte renovó recientemente su contrato por una temporada con el equipo italiano Pescara, después de ganar su campeonato de Liga. El jugador español advirtió que su decisión de seguir en el combinado nacional estaría en consonancia con el juego y los resultados de España en este Europeo y con su propio estado de forma.

«Aún no me ha confirmado nada», desvela el seleccionador nacional, Joan Jané. *«El se quedó muy desilusionado después de que perdiéramos en la prórroga del partido de cuartos de final contra Yugoslavia, pero yo le voy a pedir, por favor, que siga con la selección. El Mundial está a sólo cuatro meses vista»*.

Estiarte ha vuelto a ser el máximo goleador español en este campeonato, prodigando sus contraataques y aguantando bastante bien casi permanentemente en juego. Según Jané, *«el movimiento se demuestra andando y ha estado entre los mejores, con diferencia. Los controles físicos y médicos que realizamos este verano confirmaron que él se encuentra en perfectas condiciones, al mismo nivel que en Atlanta»*. En este rendimiento se basa el optimismo de Joan Jane: *«Mientras Manel mantenga la ilusión y las ganas que ha demostrado en este Europeo hay que pensar que participará en el Mundial»*.



© ARCHIVO MARCA

Jané pedirá a Manel Estiarte que continúe en el equipo nacional

Pérez quizá llegue tarde

Joan Jané desearía contar también para el Mundial con el jugador cubano del Poble Nou desde hace dos años, Iván Pérez, casado con una ciudadana española, y que está a punto de recibir su pasaporte.

Sin embargo, la FINA impone un año de transición desde la adopción de la nueva nacionalidad y por pocos meses Pérez probablemente no podrá debutar con España en Australia.

Pérez ha sido en numerosas ocasiones internacionai por Cuba y Jané cree que *«su polivalencia para jugar en varias posiciones y su potencia física»* le convierten en un jugador muy interesante.

Para Jané, el equipo mantuvo el nivel de Atlanta

La selección española masculina de waterpolo no estará presente hoy en ninguno de los dos partidos en los que se deciden las tres medallas del torneo, un objetivo que era irrenunciable tratándose del actual campeón olímpico.

El seleccionador nacional, Joan Jané, admite que *«no hemos conseguido ese objetivo, pero considero que nuestra actuación ha estado al nivel que se exige para aspirar a todo. Hemos mantenido la misma competitividad que demostramos en los Juegos de Atlanta, en primera línea de fuego, pero nos ha faltado la suerte de los campeones»*.

El destino de España se fraguó en los partidos contra tres de los equipos que hoy disputan la final y el tercer puesto. *«Si todos estos rivales nos hubieran vencido por cuatro o cinco goles estaría preocupado, pero no ha sido así»*, recuerda.

Elogios

Jané sólo tiene palabras de elogio par sus jugadores, a quienes considera *«deportistas sensacionales que han demostrado su raza ganando los dos últimos partidos, después del "palo" de perder en cuartos de final»*.

Mañana se efectuará en Sevilla el sorteo de grupos del Mundial'98 y España empezará a prepararlo en noviembre con los mismos 15 hombres y dos más. *«El Mundial está muy cerca. Yo lo estoy viendo ya y empezaremos nuestra preparación en noviembre»*.

FEMENINO

Holanda superó a España en la lucha por la medalla de bronce

España, 5; Holanda, 10 (2-4, 0-1, 2-1, 1-4)
ESPAÑA: Jasse; Martín, Sire (2), Ribera (1 p.), Marcos (1 p.), Yubero (1), Bonet; De Miguel, Hagen. Superioridades: 1/5. Lanz.: 5/18.
HOLANDA: Van de Boon; Hiemstra, Op der Velde, Leyendekker (3), Kuipers (3), Bast (1), Van der Berg (1), (1); Schothans, de Bruin, Nieuweburg (1). Superioridades: 4/6. Lanzamientos: 10/20.

J.R. ■ **Sevilla**

La selección femenina española de waterpolo ocupó la cuarta posición en los Campeonatos de Europa, mejor clasificación de su historia. Alcanzaron esa cota ganando al combinado griego en un partido de cuartos de final que estuvo condicionado por los incidentes protagonizados por las jugadoras helenas y su entorno.

Entre las cuatro primeras, nuestro combinado no tenía posibilidades reales de inquietar a equipos acostumbrados a entrar en la lucha por las medallas. El gol inicial del partido por la medalla de bronce y el 2-1 alcanzado posteriormente ante Holanda fue un espejismo, pues el primer tiempo ya acabó con un marcador desfavorable a las españolas de 4-2.

El equipo español jugó en ataque excesivamente estático y no dispuso de su jugadora avanzada, De Miguel, a quien una rusa le dislocó un dedo durante el choque de semifinales. Las pérdidas constantes de balón ante la fuerte presión de las jugadoras holandesa se tradujeron en goles en contragolpe.

Los árbitros no estaban por la labor tampoco y expulsaron por primera vez a una rival ya en el trancurso del tercer período. Con 4-6 en el marcador y en superioridad, España estrelló un balón en un poste. Fue el canto del cisne porque a partir de ahí el conjunto holandés endosó un duro parcial de 1-4 que dejó un marcador definitivo acorde a la diferencia reflejada en la piscina entre ambos conjuntos.

© EFE

Jasse, portera española, intenta alcanzar un balón en la final de consolación

Las mujeres, al Mundial'98

El 4º puesto del equipo femenino les permite jugar el Campeonato del Mundo de 1998. Será la primera vez que España presente una selección femenina en un Mundial. El waterpolo de mujeres intenta ser incluido en el programa olímpico.

Italia revalida su título

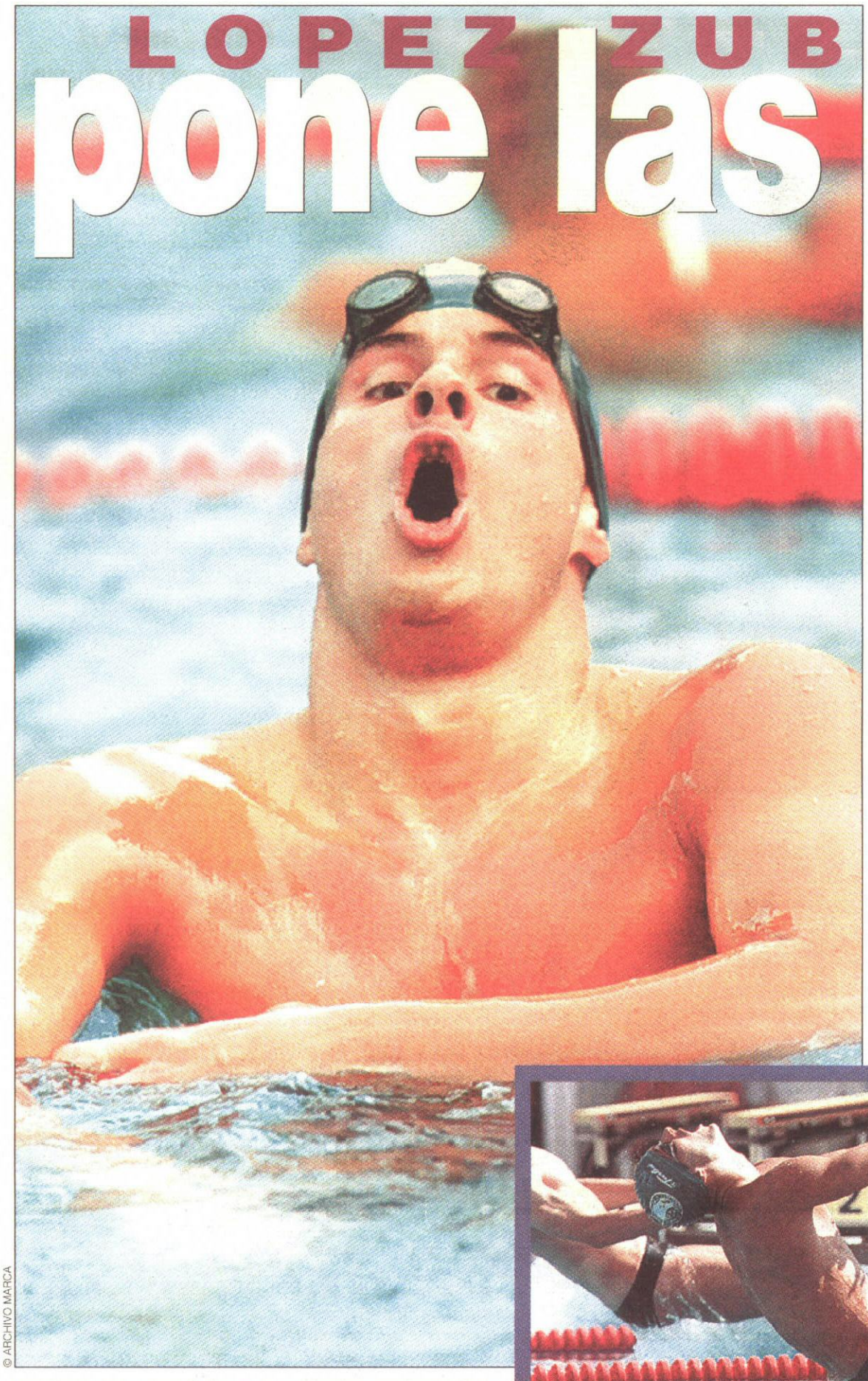
Italia revalidó su título europeo al vencer en la final a Rusia, verdugo de España en semifinales, por 6-5. De esta forma, el waterpolo italiano compensa parcialmente el 6º puesto ocupado por los hombres, actuales campeones mundiales.

El español es el favorito en la prueba de 100 metros espalda

CAMPEONATOS DE EUROPA

Sevilla 97
CAMPEONATO EUROPEO DE NATACION

LOPEZ ZUBERO pone las reglas



© ARCHIVO MARCA

Hoy es el día más esperado en estos Europeos por la disputa de la prueba de los 100 metros espalda, en la que Martín López Zubero parte como favorito.

JAVIER ROMANO ■ **Sevilla**

Martín López Zubero debe demostrar hoy que sigue siendo el mejor especialista europeo en la prueba en la que es vigente campeón del mundo, los 100 metros espalda. Parte como favorito por historial y respaldado por las tres mejores marcas del año en Europa, conseguidas hace un mes en los Campeonatos de España de verano.

Su tiempo de 55.28 hace palidecer a los de sus rivales, pero una competición oficial difumina muchos contrastes. López Zubero necesitaba probarse a sí mismo para convencerse de sus posibilidades de éxito y en Barcelona nadó muy cerca de su mejor nivel posible actualmente. «*Hacer ese tiempo me dio mucha confianza*», ha asegurado.

El resto de especialistas no han alcanzado esta temporada aún a su máxima cota y eso descarta que la final de 100 espalda se convierta en un paseo para el español. «*En todo campeonato hay sorpresas*», advierte Martin.

Indudablemente, parte con una ventaja psicológica y ambiental sobre sus adversarios. Enfocó su breve pero intensa preparación de esta temporada exclusivamente a esta prueba, basado más en la repetición de series rápidas que en la acumulación de metros, y le ha devuelto la velocidad necesaria para plantear batalla desde el inicio. En Barcelona batió su récord personal de 50 metros, bajando de 26 segundos. No necesita apresurarse tanto hoy. Con hacerlo entre 26.50 y 26.70 puede estar en los puestos de cabeza y desencadenar a continuación su ataque final que pocos podrán resistir. «*Yo iré al ciento por ciento, primero para clasificarme por la mañana y luego para ganar por la tarde en la final*», explica.

Martín posee las tres mejores marcas de la temporada

A Martín no le preocupan los rivales. «*No conozco a casi nadie; algunos son muy jóvenes*». También se encontrará a viejos conocidos, como el ruso Vladidmir Selkov, vigente campoeón y ganador de los 200 metros en Sevilla. Los restantes candidatos a medalla son los británicos Neil Willey y Martin Harris, el italiano Emanuelle Merisi y el alemán Ralf Braun, que completaron el jueves el podio de los 200.

QUIERE IGUALAR A POPOV

Sería su cuarto título en 100

Martín tenía la ilusión hace dos años de ser el primer nadador quee conseguía cuatro título consecutivos en la misma prueba en la historia de los Europeos. Una lesión de espalda le impidió participar en aquellos campeonatos y rompió su racha. Fue el alemán Hoffman quien estableció ese privilegio, en los 400 metros libre, y el pasado jueves lo igualó Alexander Popov en los 100 libre. López Zubero, quiere sumar el mismo número de título que ellos, aunque sea de forma discontinua. Con él sumaría cinco, pues ganó el de 200 en 1991.

RANKING EUROPEO-97 *(100 m. espalda)*

	NADADOR	PAIS	MARCA '97
1	Martín López Zubero	España	55.28
2	Neil Willey	Gran Bretaña	55.83
3	Emanuelle Merisi	Italia	55.90
4	Ralf Braun	Alemania	55.92
5	Sven Theloke	Alemania	55.93
6	Martin Harris	Gran Bretaña	55.99
7	Volodymir Nikolaychuk	Ucrania	56.07
8	Darius Grigaliones	Lituania	56.20

LA JORNADA DE HOY Nº 23 Sábado

Waterpolo Hombres
SAN PABLO

20.00: Partido por la medalla de bronce: **CROACIA-RUSIA**
21.30: Partido por la medalla de oro: **YUGOSLAVIA-HUNGRIA**
- La 2 *(01.00 dif.)*

Natación
SAN PABLO

09.00: Series
- La 2 y Eurosport
200 m mariposa (H)
200 m estilos (M)
50 m libres (H)
100 m espalda (H)
4x100 estilos (M)
1.500 libres (H)
800 m libres (M)

16.15: Finales B
- La 2 y Eurosport

16.45: Finales A
- La 2 y Eurosport

ATLETISMO

Enviado especial a BRUSELAS
PEDRO MOLERO

MEMORIAL VAN DAMME

Komen le arrebató el récord mundial de 5.000, mientras Tergat pulverizaba el de 10.000

Kenia acaba con el reinado de Gebre

PEDRO MOLERO ■ **Bruselas**

Una vez más el sonido del tam-tam fue decisivo. El keniata Daniel Komen, animado desde las gradas por una grupo musical de Burundi, se tomó cumplida revancha de Gebreselassie logrando arrebatarle el récord mundial de 5.000, algo que no pudo hacer en Zurich. El trabajo de la liebre fue excelente y al paso por el último kilómetro (10.08.53 por 10.12.89) se pudo entrever que la plusmarca era segura. Aunque al final cedió un poco, logró romper la barrera 12.40.

El flamante recordman europeo de 1.500 pudo comprobar ayer lo distinto que es un 800 a su prueba habitual. No le favoreció en absoluto ser situado en la calle 8, lo que le obligó a imponer de salida un ritmo más fuerte del que hubiera sido deseable. Al llegar a la calle libre, Cacho iba situado en la séptima plaza. Mantuvo el tipo hasta el toque de campana (50.56 para Kipketer). En la recta de enfrente intentó mejorar alguna posición,

Fermín Cacho no tuvo su día en los 800. La gripe fue su principal enemiga y le llevó hasta la novena plaza, muy alejado del récord nacional con 1:47.36

pero no pudo. A falta de 150 metros se entregó totalmente.

El tarzán de Agreda, con problemas en la garganta, demostró que es humano y no seríamos justos si ahora le criticásemos sin acordarnos de Atenas, Zurich o Montecarlo.

Frank Fredericks sigue demostrando que es el mejor velocista del momento. Ayer, aunque no salió bien, derrotó a Greene y Montgomery, con unos magníficos 9.90. Otra velocista excepcional fue Marion Jones, que barrió de la pista a Merlene Ottey y Gail Devers, con unos sensacionales 10.76, mejor marca mundial del año.

Gebre no pudo con el récord de 3.000. Los pasajes fueron similares a los de Komen en su día-récord: 2:26.07 (2:26.5) y 4:53.99 (4:53.4), pero en el último kilómetro bajó mucho el ritmo. De los tres españoles, el mejor fue el granadino Enrique Molina, aunque se nota que la temporada les va pesando a todos. Fue una lástima la espectacular caída que sufrió Pancorbo a falta de 300 metros para la meta.

© ARCHIVO MARCA

Super-Komen Daniel Komen completó ayer una noche redonda. Primero, contempló desde la cámara de llamadas el esfuerzo inútil de Gebreselassie por arrebatarle su récord de 3.000, y después no tuvo piedad y destronó a Gebre en la primacía del 5.000.

CACHO

‹‹Estoy decepcionado, la gripe me pudo››

Hacía mucho tiempo que no veíamos terminar una carrera a Fermín Cacho con tan mala cara. Quince minutos después de cruzar la línea de meta estaba pálido y le costaba articular palabra. *«Me ha comenzado un proceso gripal y tengo un fuerte dolor de cabeza y garganta. Me pesan mucho los brazos y las piernas. Estoy como si me hubiesen dado una auténtica paliza».*

El soriano no tenía muchas ganas de hablar de una carrera que, en nuestra opinión, inició demasiado rápido. *«No creo que haya sido así. Tenía que arriesgar y hasta cubrir la primera vuelta no iba demasiado mal. Luego intenté cambiar de ritmo, pero ya no tenía fuerzas».*

Incluso en la última curva vimos que hizo un gesto extraño levantando un brazo. *«No tropecé con ningún atleta, Lo que pasó es que tropecé con el bordillo y casi me caigo».*

El recordman europeo de los 1.500 salió bastante trsite de la cita belga. *«Me voy de aquí bastante decepcionado, pues esperaba batir el récord de España y no ha podido ser, pero contra los problemas físicos no se puede luchar».*

Lo importante ahora es que el soriano se recupera para afrontar con garantías el próximo martes en Berlín la milla.

GOLDEN 4
Oslo
Zurich
Brussels
Berlin

RESULTADOS

HOMBRES

100 m. (+0,2): 1. Fredericks (NAM), 9.90. 2. Greene, 9.92. 3. Montgomery, 9.94. 4. Mitchell, 10.12. 5. Streete-Thompson, 10.16. 6. Burrell, 10.18.

200 m. (+1,2): 1. Drummond, 20.03. 2. Boldon (TRI), 20.04. 3. Douglas (BER), 20.30. 4. Thompson (BAR), 20.31.

800 m.: 1. Wilson Kipketer (DIN), 1:42.20. 2. Patrick Konchellah (K), 1:43.50. 3. Hatungimana (BUR), 1:43.71. 4. Koers (HOL), 1:44.01. 5. Kahan (BEL), 1:44.87. 6. David Kiptoo (K), 1:44.98. 7. Ndururi (K), 1:45.20. 8. Malakwen (K), 1:45.81. 9. **Fermin Cacho**, 1:47.36.

1.500 m.: 1. El Guerrouj (MAR), 3:28.92. 2. Niyongabo (BUR), 3:29.18. 3. Rotich (K), 3:30.36... 11. **Isaac Viciosa**, 3.34.08... 14. **Reyes Estévez**, 3:36.38.

3.000 m.: 1. Gebreselassie (ETI), 7:26.02. 2. Paul Bitok (K), 7:34.47. 3. Boulami (MAR), 7:34.49. 4. Kennedy, 7:36.28. 5. Barmasai (K), 7:36.40. 6. Bayessa (ETI), 7:36.55. 7. Julius Kiptoo (K), 7:36.62. 8. **Enrique Molina**, 7:37.43... 10. **Anacleto Jiménez**, 7:38.70... **Manuel Pancorbo**, retirado.

5.000 m.: 1. Komen (K), 12:39.74 (récord del mundo). 2. Nyariki (K), 13:08.78. 3. Sghir (MAR), 13:11.73.

10.000 m.: 1. Tergat (K), 26:27.85. (récord del mundo).

110 m.v. (+0,2): 1. Crear, 13.20. 2. Allen Johnson, 13.34. 3. Jackson (GB), 13.43. 4. Schwarthoff (ALE), 13.44. 5. Reese, 13.46.

400 m.v.: 1. Herbert (AFS), 48.02. 2. Bronson, 48.20. 3. Morgan (JAM), 48.41. 4. Mori (ITA), 48.54. 5. Mastchenko (RUS), 48.58. 6. Robinson (AUS), 48.82. 7. Matete (ZAM), 49.30.

3.000 m.obs.: 1. Kiptanui (K), 8:05.35. 2. Boit Kipketer (K), 8:08.43. 3. Sang (K), 8:08.52. 4. Kosgei (K), 8:08.99. 5. Barngetuny (K), 8:09.93... 16. **Ramiro Morán**, 8:30.77.

Longitud: 1. Pedroso (CUB), 8,36. 2. Beckford (JAM), 8,30. 3. McGee, 8,23.

MUJERES

100 m. (+0,8): 1. Marion Jones, 10.76. 2. Ottey (JAM), 10.83. 3. Devers, 10.96. 4. Pintusevich (UCR), 11.02. 5. Miller, 11.10.

800 m.: 1. Mutola (MOZ), 1:56.45. 2. Quirot (CUB), 1:56.61. 3. Miles, 1:56.78. 4. Afanasieva (RUS), 1:58.52. 5. Sacramento (POR), 1:59.11.

5.000 m.: 1. Szabo (RUM), 14:44.21. 2. Radcliffe (GB), 14:45.51. 3. Barsosio (K), 14:46.71. 4. Brunet (ITA), 14:47.31.

400 m.v.: 1. Batten, 53.61. 2. Hemmings (JAM), 53.74. 3. Terestchuk (UCR), 53.88.

Altura: 1. Iagar (RUM), 2,00. 2. Acuff, 2,00. 3. Babakova (RUS), 1,98.

Triple: 1. Kasparkova (RCH), 14,82. 2. Matteescu (RUM), 14,47.

Jabalina: 1. Sikolenko (RUS), 67,34. 2. Bisset (CUB), 65,42. 3. Damaske (ALE), 65,36. 4. Rantanen (FIN), 65,14... 9. Hattestad (NOR), 58,52.

Tergat, récord de 10.000

No fue un buen día para el etíope Gebreselassie, pues también perdió el récord del mundo de 10.000. Otra vez fue a manos de un keniata. El protagonista fue Paul Tergat que, tras ir junto a Koech durante ocho kilómetros, concluyó en 26.27.85, cuatro segundos menos que el anterior tope mundial. Por su parte, Julio Rey no pudo con el récord nacional y acabó por encima de los 28.20.

LA SUPERCOPA EN LA COPE.

Hoy Sábado, a partir de las 9.30 de la noche.

SE LA JUEGAN.

R. MADRID
F.C. BARCELONA

Partido de vuelta y decisivo con el primer título de la temporada en juego. Vívalo en directo. En la COPE.

COMENTARISTAS

AMANCIO

MARCOS ALONSO

JACINTO DE SOSA

COPE

VOLEIBOL

PREMUNDIAL / Primera victoria

ESPAÑA NO PASO APUROS PARA DERROTAR A LA SELECCION DE ESLOVAQUIA

El Mundial, más cerca

Eslovaquia sólo estuvo por delante en el marcador en el tercer set

ESPAÑA, 3 : Pascual, Costa, Vega, Salvador, Robles, Falasca, –equipo inicial–, Rodríguez.
ESLOVAQUIA, 0: Kravarik, Vavrek, Kardos, Nemec, Divis, Jankovic, –equipo inicial–, Kocian, Prochazka, Pistovic, Migra y Cajan.
ARBITROS: Antonov (BUL) y Cuk (YUG). Amonestaron a Pascual por protestar.
MARCADOR: 15-7, 15-5, 15-9, en 27, 26 y 35 minutos.

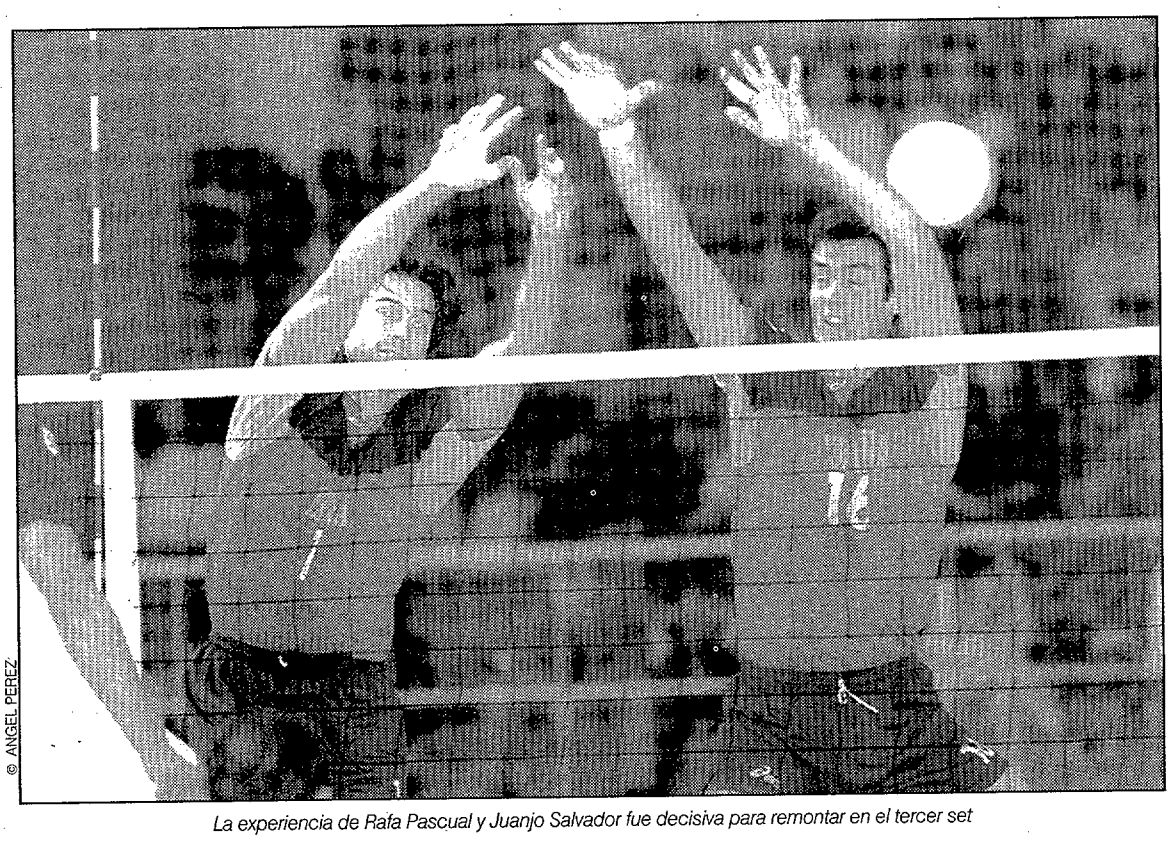
EFE ■ **Sofía**

España abrió su participación en el Premundial masculino de voleibol con una clara y contundente victoria ante Eslovaquia, la selección revelación de la presente temporada, pese al bajón de juego que atraviesan Rafael Pascual y muchos de sus compañeros.

El sexteto español salió muy mentalizado de la importancia de este envite. Sólo cinco minutos de juego (6-0). Eslovaquia no estaba dando muestras del potencial que la condujo a participar en el próximo Campeonato de Europa y a proclamarse vencedora de la Spring Cup, pero el entusiasmo de sus jóvenes jugadores le permitió reducir considerablemente las distancias (7-5). Kravarik, con un bloqueo a Pascual, ponía al descubierto el bajo nivel de juego que muestra el líder de la seleccion española, pero la momentanea igualada se rompió en poco tiempo. España recuperó la compostura. Cometió menos fallos y no desperdició los de sus adversarios.

Carencias. Eslovaquia, un equipo al que le falta aún experiencia internacional, obsequió a los españoles con fáciles entregas de balón y lo pagó caro (3-1, 6-3, 9-4). El segundo parcial puso en evidencia sus carencias. Los cambios introducidos por su técnico no bastaron y España se adjudicó esta manga de un modo contundente.

En el último set, los españoles se relajaron y sus rivales no tardaron en aprovechar su única oportunidad del partido. El fantasma de otros malos momentos vividos por España rondó por la cancha. Eslovaquia logró adelantarse por primera vez (3-5) y sus ilusiones de remontar se matuvieron tras los empates a cinco y siete puntos. La selección española, sin embargo, recuperó la concentración. Falasca y Pascual arriesgaron más en el saque, y los remates de Salvador eran más contundentes, suficiente para ganar el primer partido de un modo claro.



© ANGEL PEREZ

La experiencia de Rafa Pascual y Juanjo Salvador fue decisiva para remontar en el tercer set

Rumanía pude dar hoy los billetes

Hoy llega la jornada decisiva para España, ya que los hombres de Muchaga se enfrentan a Rumanía, una selección veterana, a la que en los últimos partidos España ganó sin excesivos apuros, pero en esta ocasión parece un equipo diferente por lo ocurrido en su encuentro de ayer frente a Bulgaria. Un choque que terminó 3-2 (15-9, 12-15, 15-2, 16-17, 15-13) para los búlgaros después de más de dos horas y media de juego. Rumanía no es una selección que destaque por tener grandes jugadores, pero posee un bloque muy homogéneo, en el que destacan los veteranos Soica, Paduretu, Constantin, Dascalu y Pralea, quienes están repartidos en las Ligas francesa, belga, alemana y finlandesa. La ventaja para España puede estar en el cansancio que puede hacer mella en los treintañeros jugadores rumanos, que no están acostumbrados a disputar encuentros de tanta intensidad en menos de 24 horas. Además, los españoles contarán con la ventaja de haber podido tomar nota de los sistemas emplados por Rumanía.

TOROS

Feria de Bilbao

Un simulacro penoso de la fiesta de los toros

Séptima corrida. Illeno. Toros de Gabriel Rojas, un sobrero de Branco Nuncio (5º), la mayoría inválidos y muy protestados (0).
CESAR RINCON, de verde oliva y oro (una oreja y palmas) (1).
EL CORDOBES, de blanco y oro (silencio y palmas) (1).
JOSE TOMAS, de celeste y oro (silencio y palmas) (1).

CARLOS ILIAN
Enviado especial
Bilbao

Con al plaza llena y la gente con unos deseos enormes de ver toros, se lidió la corrida mas inválida y, por lo tanto, la mas deslucida de toda la feria hasta el momento. Muy mala suerte la de quienes amamos este espectáculo, porque se pierden así oportunidades de oro para que los nuevos aficionados lleguen también a querer y admirar el arte de la tauromaquia. Pero así son las cosas y así está la fiesta, disminuida por culpa de los vicios que la han degenerado, comenzando por el toro de lidia que buscan los taurinos, como los de ayer en Bilbao, absolutamente lisiados.

César Rincón cortó una orejita al primero de la tarde, el menos inválido y de su actuación habrá que destacar una tanda con la mano izquierda, toreando con pureza y llevando muy toreado a su enemigo. Mató de un estoconazo desprendido y esta vez el presidente se dejó convencer por el público. En el cuarto, un sobrero de Gabriel Rojas hizo todo los posible para mantener ese inválido en pie.

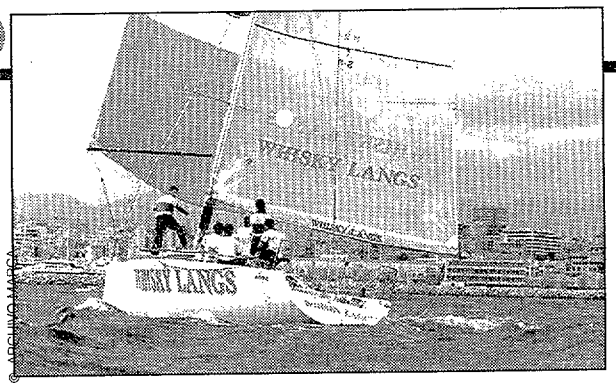
El Cordobes estuvo trapacero con el segundo, otro inválido y le buscó las vueltas al sobrero de Branco Nuncio en una actuación tan vulgar como intrascendente. José Tomás quedó frustrado ante otros dos ejemplares que no se tenían en pie.

POLIDEPORTIVO

■ TURF

"Sua" participa hoy en Deauville

Madrid ■ "Sua", propiedad de la Cuadra Valle de Anleo, participa hoy en el Premio Copa de Fondos Europeos de Cría (listed-yeguas) sobre 2.000 metros, dotado con 10 millones de pesetas para la ganadora, que se disputa en el hipódromo de Deauville (Francia). La reciente ganadora del Premio Kutxa será conducida por su jockey habiltual, el donostiarra Sergio Vidal. El lote de enemigas es muy complicado y las pricipales favoritas al triunfo son "Maroussie", "Devil's Bones" y "Camille". ■ CARLOS MOYANO



ARCHIVO MARCA

El "Whisky Langs" ha dominado en las dos estapas de la Dos Bahías

■ VELA

"Whisky Langs" gana la Dos Bahías

Puerto Sherry ■ El "Whisky Langs" patroneado por Iñaki Castañer, se proclamó ayer vencedor de la Regata Dos Bahías, que finalizó en la madrugada de ayer en Puerto Sherry (Cádiz). Pese a que la victoria de la segunda etapa correspondió al "Ciudad de Ceuta" de Carlos LLamas, sólo entró cuatro minutos por delante de los 50 que necesitaba para adjudicarse la victoria en la clase Regata. El "Cutty Sark" de Sergio Llorca fue el vencedor en la clase crucero y el "SAP" de Toño Gorostegui en categoría a Dos.

■ PUENTING

Dos muertos en el Pirineo oscense

Zaragoza ■ Oscar de los Santos, de 25 años de edad, y José Antonio Martínez, de 26, fallecieron en la noche del pasado jueves en la localidad oscense del Valle de Hecho, cuando practicaban puenting. Los hechos ocurrieron cuando ambos deportistas se arrojaron desde el puente que cruza el río Aragón Subordán y la cuerda de sujección se partió. Los dos vitorianos cayeron al río, siendo posteriormente arrastrados por la fuerte corriente y falleciendo poco después ahogados. ■ R. MARTI

■ ATLETISMO

El medio maratón del Bajo Pas, hoy

Santander ■ El XXI medio maratón del Bajo Pas se celebra hoy con los atletas keniatas como grandes favoritos para adjudicarse las 100.000 pesetas que se destinan al ganador. Junto a los Simatwa, Taris, Kimayo y Paul Kiptanui, que ostenta el récord de la prueba con 1.03:03, estarán en tierras cántabras el marroquí Serrokh, el tanzano Tluway y los españoles José García Alvarez, Rodrigo Gavela y Juan Ramón Muñoz. En categoría femenina, la gran favorita es la argentina Griselda González. ■ L. YURRITA

■ VOLEY PLAYA

El Nacional J&B se acerca a su final

Madrid ■ Este fin de semana se disputa en Marbella la penúltima prueba del Campeonato de España J&B de voley playa, en el que se espera una cerrada lucha entre Jiménez-Omeragic, ganador de seis pruebas, y Da Silva-Prenafeta, vencedor en Ayamonte, los dos únicos equipos con posibilidades de lograr el título, distanciados de los malagueños Luque-Ruiz, terceros en la clasificación.

La prueba de Marbella, así como el master, que la próxima semana se disputará en Cádiz, otorgan puntuación doble. ■ A. RIVAS

68–79 EL REAL MADRID MOSTRÓ SU NUEVA CARA EN SU DEBUT ESTE AÑO

De punta en blanco

Rogers puso de manifiesto su lucha y velocidad de movimientos

MELILLA, 68 (36 y 32): Pardo (9), Rama (3), Canet (2), Hierro (12), Carlton (14), Moltó (5), Kemel (0), Comas (6) y Artiles (17). Eliminado: Carlton (min. 38).
REAL MADRID, 79 (49 y 30): Santos (2), Herreros (12), Bodiroga (12), Orenga (10), Mikhailov (13), Rogers (14), A. Angulo (8), Laso (3), Smith (4) y Antúnez (2). Sin eliminados.
ARBITROS: Fajardo, Hierrezuelo y Pizarro.

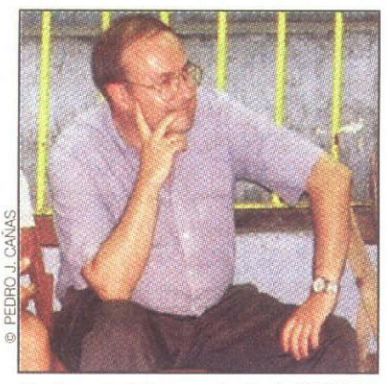
FERNANDO ALVARO ■ **Melilla**

El Melilla de Liga LEB no resultó un "sparring" tan perfecto y cómodo como esperaba el Real Madrid en su debut amistoso de la temporada. Santos de base, Herreros y Bodiroga de aleros, y Orenga y Mikhailov como pivots fue el primer quinteto titular del técnico madridista. Este cinco y los sucesivos aplicaron durante tres cuartas partes del partido la doctrina de juego que Miguel Angel Martín quiere implantar en el equipo a base de velocidad y espectaculo. En esos minutos los blancos dominaron el encuentro con comodidad por más de diez puntos, pero se descuidaron en el último cuarto y el Melilla, en un pabellón asfixiante por la humedad y el calor, les obligó a aplicarse (68-74, min. 38) para imponerse finalmente por 68-79.

Martín, salvo a Lorenzo Sanz, dio oportunidades a todos sus jugadores disponibles (Arlauckas no se vistió debido a su esguince de tobillo y podría no hacerlo hoy tampoco). A los nueve minutos de partido, le correspondió el turno a Paul Rogers. Sobre el pívot británico se centraron gran parte de las miradas y éste no tardó en poner de manifiesto su espíritu de lucha, velocidad de movimientos y soltura dentro de la zona. Bien es cierto que la oposición por parte de los jugadores melillenses apenas existió, pero el apunte fue positivo, excepto a la hora de los tiros libres.

© PEDRO J. CAÑAS

Miguel Angel Martín se dirige a sus jugadores en uno de los últimos entrenamientos de su equipo antes de partir hacia Melilla


© PEDRO J. CAÑAS

Martín, estará hoy en la final (20:00 h).

Los partidos de hoy, antes del fútbol

La disputa del encuentro de vuelta de la Supercopa de fútbol hoy sábado entre el Real Madrid y el Barcelona ha motivado que los organizadores del torneo V Centenario de la Ciudad de Melilla adelanten en dos horas los encuentros previstos para hoy. En un principio, la lucha por la tercera plaza estaba fijada para las 20:00 horas y la gran final para las 22:00 horas. El hecho de que el encuentro de fútbol coincida con la final del torneo ha "obligado" al cambio de horario en previsión de que la asistencia de público al pabellón pudiera resentirse. Algunos componentes de la expedición madridista, como el directivo Eduardo Peña Abizanda, recibieron la noticia con notable satisfacción, ya que así podrán seguir las evoluciones de sus compañeros de club.

78–71 LA VELOCIDAD FUE EL ARMA DEL EQUIPO DIRIGIDO POR JAVIER IMBRODA

Unicaja batió al Covirán al contraataque

UNICAJA, 78 (35 y 43): T. Jofresa (5), Avalos (9), Feick (9), Roe (27), Guillén (7), D. Romero (4), G. Ruiz (0), N. Rodríguez (4), R. Smith (13), F. Sánchez (0).
COVIRAN SIERRA NEVADA, 71 (36 y 35): Sanjuan (0), Montes (8), A. Fabón (14), J. Williams (10), J. Bryson (21), Washington (9), Junyent (6), F. Sánchez (0), Rueda (3), Mesa (0).
ARBITROS: Arteaga, Murgui y Ortega.

FERNANDO ALVARO ■ **Melilla**

El Unicaja echará mucho de menos la aportación dentro de la zona de Kenny Miller y de Alfonso Reyes durante la próxima temporada, mientras que el Covirán Sierra Nevada cuenta con un equipo apañado. Esas son las dos conclusiones más evidentes que se pueden extraer de su enfrentamiento ayer en la primera eliminatoria del Torneo V Centenario que comenzó ayer en Melilla.

La victoria correspondió a los malagueños (78-71), que la sufrieron, pero, sobre todo, la corrieron. El contraataque fue el arma fundamental del Unicaja.

El Covirán de Pedro Martínez, puso en serios aprietos al Unicaja durante muchos minutos (14-24, min. 9). La entrada de Nacho Rodríguez junto a Ray Smith sirvió para que la contienda se igualara al descanso (35-36) y para que mediada la segunda parte los malagueños mantuvieran una pequeña renta, que a la postre resultó definitiva para conseguir el triunfo y acceder a la final.

© ANTONIO PASTOR

Javier Imbroda y sus pupilos se metieron en la final del Torneo V Centenario

96–97 Alston, el mejor

El TDK aprovechó la baja de Darryl Johnson en el Valvi

VALVI GIRONA, 96 (41 y 55): Vallmajó (18), Solana (9), B. Johnson (19), Cargol (3), Middleton (25) , Lesmond (8), Darnés (9), Cargol (3), Sin eliminados.
TDK MANRESA, 97 (56 y 41): Lázaro (10), Capdevila (21), Jones (5), Sallier (11), Alston (19), Creus (15), Vázquez (9), Moraga (2), Singla (2), Lisard (3). Eliminado: .
ARBITROS: Mitjana, Fernández y Guirau.

TONI ROMERO ■ **Palamós**

La ausencia de Darryl Johnson condicionó el rendimiento del Valvi en la primera parte, lo que aprovechó el TDK para escaparse. En la segunda, Vallmajó se entonó y estuvo cerca de llevar al Valvi al triunfo. Alston fue el mejor del TDK.

■ **FORUM**

Joe Courtney sustituirá a Devin Gray

Valladolid ■ Joe Courtney, ala-pívot de 2,04 metros y 28 años, sustituirá a Devin Gray en el Fórum.

86–87 Muy disputado

El Xacobeo'99 sorprendió al León en la Bañeza

LEON, 86 (44 y 42): Llorente (16), Odriozola (4), Fisher (16), Williams (2), Frank (19), M. Ferrer (14), Yebra (7), Peñarroya (5), Chanca (1), Díaz (2). Eliminado: H. Williams (min. 31).
XACOBEO'99 OURENSE, 87 (45 y 42): Haynes (10), Hernández (4), Varner (10), Sahlstrom (7), Payne (15), Crujeiras (2), García (8), Burgos (9), Esmoris (0), Pérez (4), Dicenta (18). Sin eliminados.
ARBITROS: Sachís, Requena y Ramos

JOSE C. GONZALEZ ■ **La Bañeza**

Xacobeo'99 se llevó un partido flojo, a causa de los numerosos errores. Odriozola falló un triple que pudo dar a su equipo la victoria.

■ **EUROCLASSIC**

El Barcelona no pudo con el Scavolini

Pésaro ■ El Barcelona cayó ante el anfitrión Scavolini en la primera jornada del "Euroclassic" por 81–89

Djordjevic (19 puntos) y el reaparecido Fernández (15) fueron los mejores azulgrana

■ **JOVENTUT**

Xavi Crespo anunció su retirada

Badalona ■ Xavi Crespo anunció ayer su retirada motivada por las lesiones en rueda de prensa celebrada en la sede del club ■ A. DEL CASTILLO

■ **CAJACANTABRIA**

Harstad pasó por el quirófano

Torrelavega ■ Bob Harstad pasó ayer por el quirófano para someterse a una artroscopia en su rodilla derecha. *«He probado hasta el límite, pero en la ACB no puedo jugar al 70%»*, comentó ■ J. A. SANCHEZ

MARCA VERANO

EL DIARIO DEL CLUB FANTASTICO MARCA

www.tecnoletras.es/marca/club

Ya somos

1.320.705

SOCIOS

Lo vas a necesitar

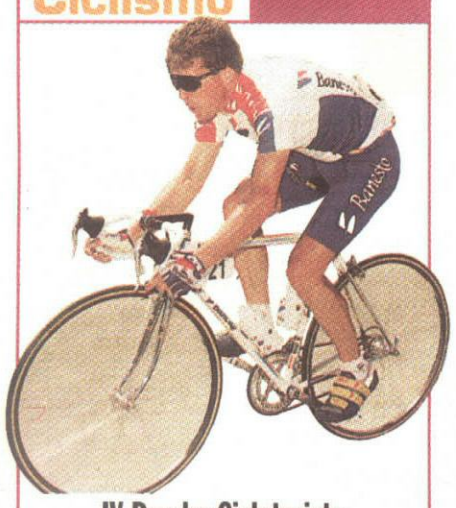
Recorta esta tarjeta

Para beneficiarte de todas las ofertas de hoy deberás recortar esta tarjeta y presentarla junto a tu carné. Si todavía no has recibido tu tarjeta, puede ser que nos falte algún dato tuyo (DNI, NIF, teléfono...). Llámanos al 902 150 902.

Atención

La Semana Naútica ya está más cerca para un socio

Ciclismo



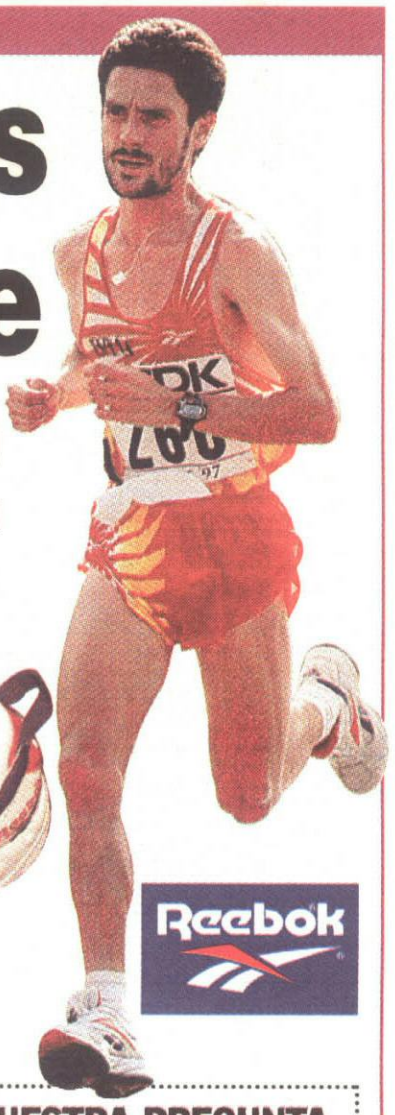
IV Prueba Cicloturista Internacional "Pedro Delgado", este domingo en Segovia

Corre con Pedro Delgado

Si quieres probar tus fuerzas sobre la bicicleta junto a un auténtico ganador del Tour, este domingo tienes tu oportunidad. La cita es en la IV Prueba Cicloturista "Pedro Delgado", sobre un recorrido de 157 kilómetros. La inscripción cuesta 3.000 pesetas (**2.500 para los socios del Club**) y la salida se dará a las 8:00 h. en el Polideportivo "Pedro Delgado" de Segovia. **Para inscripciones o si deseas más información puedes llamar al (921) 46 28 16.** También se pueden realizar las inscripciones a través de Internet, http/web.jet.es/cc53x13/marcha.

Concurso

Consigue las zapatillas de Martín Fiz



El Club Fantástico MARCA tiene unas zapatillas firmadas por Martín Fiz, medalla de plata de maratón en los últimos campeonatos del Mundo de Atenas. Para conseguirlas tienes que **enviar el cupón que aparece debajo.** Las zapatillas serán sorteadas entre todos los socios que manden el cupón con la respuesta correcta.

Coloca aquí tu etiqueta adhesiva con el código de barras o escribe tu número de socio

Nº socio ☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐

Nombre .....

Apellidos .....

Dirección .....

Teléfono 9 / .....

RESPONDE A NUESTRA PREGUNTA

¿Cuántos maratones ha ganado Fiz en su carrera deportiva?

Respuesta: .....

Envía este cupón en un plazo de una semana a: Club Fantástico MARCA - Concurso Zapatillas Martín Fiz Apdo. Correos 17.100 - 28080 MADRID

Concurso

Consigue una de las 30 espinilleras firmadas por Milinko Pantic

Milinko Pantic, jugador del Atlético de Madrid, ha firmado 30 espinilleras para los socios del Club Fantástico MARCA. Si quieres ponerte una de ellas tienes que **llamar el lunes de 10:00 a 14:00 horas al teléfono 902 150 902, dar tu número de socio y contestar la pregunta que te formulamos.** Las espinilleras serán sorteadas entre todos los socios que contesten correctamente.

LA PREGUNTA ES:

¿De qué nacionalidad es Milinko Pantic?

uhlsport

El CLUB te ofrece

SORTEOS

CUPON

- Lunes 18 — **69316** — Series: 101 a 110
- Martes 19 — **12223** — Series: 21 a 30
- Miércoles 20 — **42290** — Series: 71 a 80
- Jueves 21 — **33273** — Series: 71 a 81

CUPONAZO

- Viernes 22 — **33008** — Serie: 118

LOTERIA PRIMITIVA

- Jueves 21 — **15-20-21-24-26-28** — C: 32 • R: 2

De 6	5	65.529.012
5 + C	17	3.987.567
De 5	742	182.717
De 4	31.180	6.160
De 3	492.489	826

- Sábado 16 — **7-13-19-26-40-48** — C: 47 • R: 8

De 6	3	318.881.461
5 + C	13	4.644.038
De 5	532	226.964
De 4	26.060	6.564
De 3	442.562	818

BONOLOTO

- Lunes 18 — **4-13-14-31-43-45** — C: 32 • R: 5

De 6	1	24.948.961
5 + C	2	9.595.755
De 5	68	112.891
De 4	3.969	3.062
De 3	76.745	400

- Martes 19 — **1-9-21-30-34-43** — C: 45 • R: 6

De 6	BOTE	27.211.812
5 + C	0	0
De 5	56	523.304
De 4	3.474	3.816
De 3	70.768	400

- Miércoles 20 — **5-10-12-20-32-38** — C: 49 • R: 8

De 6	BOTE	55.623.924
5 + C	2	10.927.736
De 5	86	101.653
De 4	4.504	3.073
De 3	87.028	400

- Viernes 22 — **2-14-29-34-35-46** — C: 41 • R: 2

De 6	-	-
5 + C	-	-
De 5	-	-
De 4	-	-
De 3	-	-

Contacto

Consúltanos

902 150 902

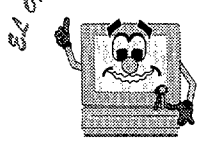
De lunes a viernes entre 10:00 y las 18:00 h.

El buzón

Club Fantástico MARCA
Aptdo. Correos 17.100
28080 MADRID

MARCA VERANO

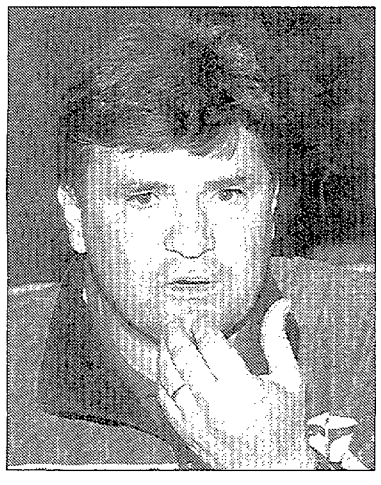
EL ORDENADATOS

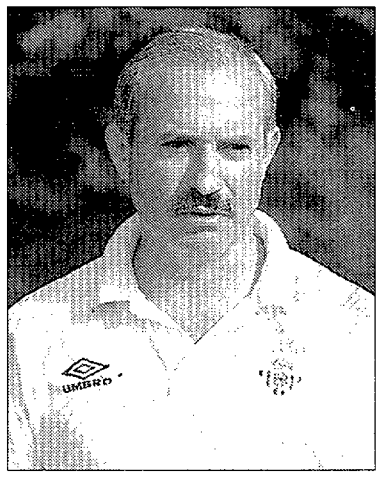


¿Texto?

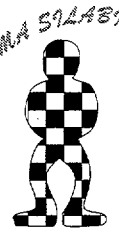
Alavés	Compostela	Lleida	Rayo Vallecano
Badajoz	Deportivo	Logroñés	Real Sociedad
Betis	Eibar	Mallorca	Racing
Bilbao	Espanyol	Mérida	Sevilla
Celta	Extremadura	Oviedo	Villarreal

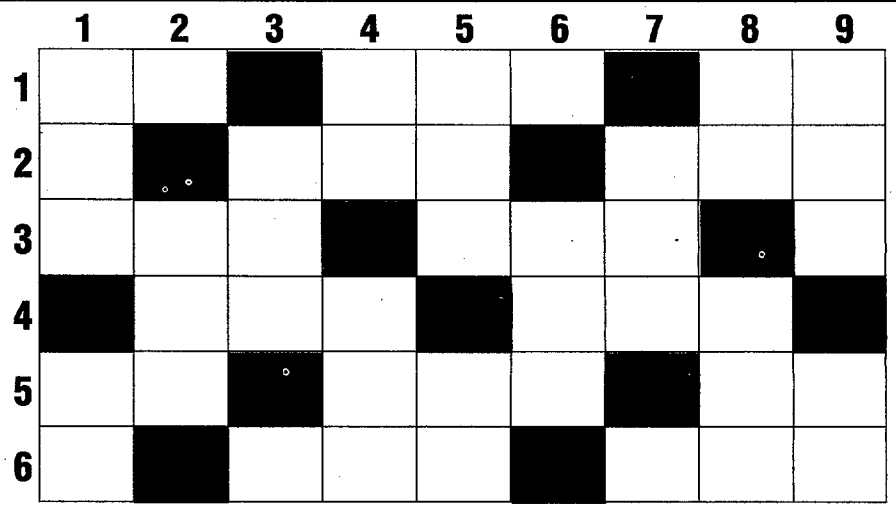
Entrenador	Su equipo al comenzar la Liga 96-97
Antonio Maceda	
Chechu Rojo	
Chuchi Aranguren	
F. Castro Santos	
Fernando Vázquez	
Fco. Gª Gómez, "Paquito"	
J. Iruretagoyena, "Irureta"	
Javier Subirats	
John Benamín Toshack	
José Antonio Camacho	
José Rodenas Carcelén	
Josu Ortuondo	
Juan Manuel Lillo	
Lorenzo Serra Ferrer	
Luis Fernández	
Marcos Alonso	
Miguel Angel Lotina	
Periko Alonso	
Sergio Kresic	
Víctor Muñoz	





CRUCIGRAMA SILÁBICO





HORIZONTALES

1.-El primero que le dura a Jesús Gil. Suelen tenerla los grandes deportistas. Ejercita el tacto.
2.-Nota musical. Este jugador estuvo 14 temporadas en el Celta y disputó más de 300 partidos. Suele ir debajo del jinete.
3.-Necesaria para el esquiador. Instrumento de trabajo del tenista. Así empieza el sarasa.
4.-Cuerda gruesa. Portero murciano que jugó en el Barcelona desde 1944 hasta 1955.
5.-No hay otra forma de terminar Barcelona. Valorado. Antes que entrenador fue jugador del Salamanca y Pontevedra.
6.-Loco, pero no del todo. Argentino que jugó en el Valencia en los años 70. La que se queja.

VERTICALES

1.-Nombre vasco de Zubizarreta y Cedrún, entre otros. Algunos llaman así a Manolo.
2.-...Tac. Procede.
3.-Así se conoce también a las escuelas donde forjan deportistas. La Selección absoluta.
4.-Den caza. Sobrenombre de Mario Alberto Kempes.
5.-Otra forma de llamar a la camilla con que se retira al futbolísta lesionado. Libre de enfermedades.
6.-Regalad. El del Valladolid 96-97 no escribe poesía (que se sepa).
7.-Pruébalas. Conjunción copulativa.
8.-Doctor que fue seleccionador nacional de fútbol. Jugador de Costa Rica que fue portero del Albacete.
9.-...de Ensarría, provincia de Alicante. Aquel gran jugador del Sporting tenía nombre de mueble.

SOPA DE LETRAS

B C A I E T U A T N U P Ñ P
A U M I U A A C T Z A E O A O
A J V E I M M T A R S L E Y V O
R A A X U B X I L U X O C Z I L
E I F Ñ P O X U I G E T O U S L
X W U R Ñ R L Z H I B A U A I I
E S F L O Ñ U F E A L R D T A N
Z A R O M I T A R S O N V I G E U I S O R A
Z O Z A C E S T A X U I T G E U S X L L S T
A T X B E I S F L Ñ V F E O A L D A D E O N
T R I N Q U E T E Ñ U P M A N O U P O P J E
V S B O S Ñ I A P Z A S O V S E R P O U M V
P Q S A E R O D A C R A M F D O L T I R
U X O S P Q S A E L Ñ A F D O L A T

Localice las siguientes palabras relacionadas con **pelota**:

CESTA, FRONTON, MANO, MARCADOR, PELOTA, PELOTARI, PUNTA, TAMBOR, TRINQUETE, VENTANILLO

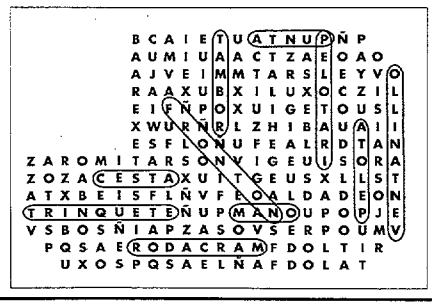
SOLUCIONES

ocio deporte

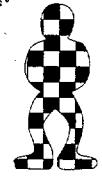
EL ORDENADATOS

Entrenador	Su equipo al comenzar la Liga 96-97
Antonio Maceda	Badajoz
Chechu Rojo	Lleida
Chuchi Aranguren	Alavés
F. Castro Santos	Celta
Fernando Vázquez	Compostela
Fco. Gª Gómez, "Paquito"	Rayo
J. Iruretagoyena, "Irureta"	R. Sociedad
Javier Subirats	Villarreal
John Benamín Toshack	Deportivo
José Antonio Camacho	Sevilla
José Rodenas Carcelén	Espanyol
Josu Ortuondo	Extremadura
Juan Manuel Lillo	Oviedo
Lorenzo Serra Ferrer	Betis
Luis Fernández	Athletic
Marcos Alonso	Racing
Miguel Angel Lotina	Logroñés
Periko Alonso	Eibar
Sergio Kresic	Mérida
Víctor Muñoz	Mallorca

SOPA DE LETRAS



CRUCIGRAMA SILÁBICO



	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	AN	TIC	■	CA	LI	DAD	■	TO	CA
2	DO	■	VI	CEN	TE	■	CA	BA	LLO
3	NI	E	VE	■	RA	QUE	TA	■	SA
4	■	MA	RO	MA	■	VE	LAS	CO	■
5	LO	NA	■	TA	SA	DO	■	NE	ME
6	LO	■	A	DOR	NO	■	QUE	JO	SA

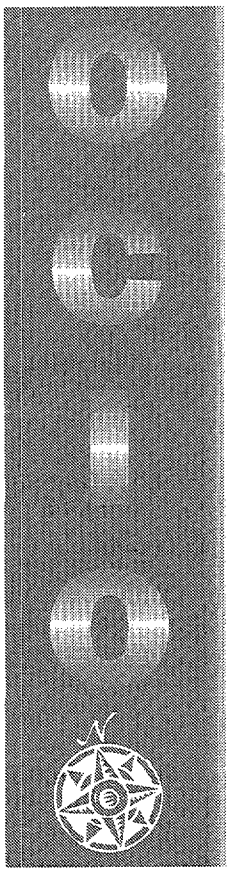
Pasatiempos sacados de la revista *Ocio Deporte*

pasatiempos

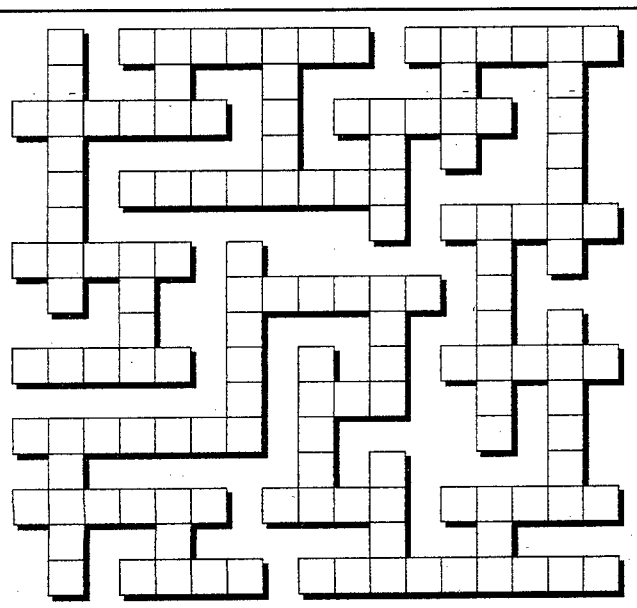
Localice los nombres que se indican, relacionados con el personaje:

Alfonso	Sanz	Madrid	Olímpico
Pérez	Capello	Betis	Delantero
Muñoz	Serra	Bernabéu	Regate
Leonor	Lopera	Villamarín	Disparo
Iván	Castilla	Campeón	Gol

A S X P D A I V I O V O A C A C I Z
O L N Z I G S X P D A I U I O U V O E U
A C F A P I L A A R K T M O S I E V T R E U
I P A O T I N A L Z O H O Z L B U N E O X D
O E U E N W T R L U T E S I A T V P R A W I
R P A M S S W L I O I U E N I V X C X C U S
E E A K P I O Ñ T A S U R B X U V Z Z X L P
T I A R P R E C S Y A E R T X V L N A V A A
N R S E R K P O A V B A F L I G A I D O X R
A V E V T E A R C Q U I N P V S X V G O R O
L D I T O S S E Z O W O K X
E O I X P Z L M A D R I D A
D E O W I O L A I V X P A X
K A Ñ L O G R E G A T E
O S U C E I E V X F
U X A Z E O M C R Ñ U Z
T X B E T I S N O E P M A C
L X I O W V T U O W U P E B
X O A U Z U C I S E U I O F
A A A E E A T M L W V U I Z Q E V I R V Ñ O
W U Z D P A Ñ B O I F I U S D K H A U T Ñ L
E C I E N E S C P A U E L A W E X Ñ N W Ñ S
E S L X G N X J E A O S I L H H T J D U A X
I L Y Z T N O U R I C T O S A S R U W I C E
O A I B Z K F Z A Ñ A I O G D M E O T A Ñ W
O I P O N E R R A Z W P J W J E A S N A Ñ E
R V Ñ S R O L I M P I C O I C O G R L O O N
O U V I V I V A A V I V V I P I I C E O
M C O V I M I R O B P E P S I N A L



Coloque en las casillas correspondientes las siguientes palabras:



9 LETRAS
Acampadas

8 LETRAS
Piscinas
Remítele

7 LETRAS
Aspirar
Escocer
Montaña
Veraneo

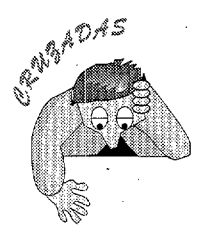
6 LETRAS
Amarle Motiva
Antena Odiame
Aplica Playas

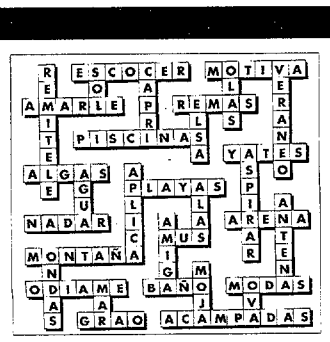
5 LETRAS
Algas Nadar
Amiga Ondas
Arena Remas
Capri Yates
Modas

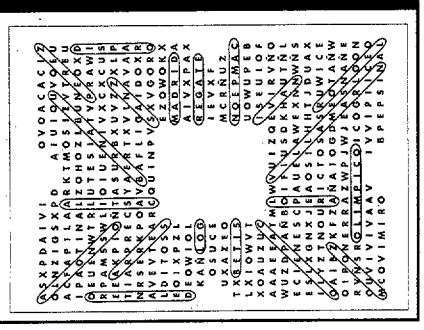
4 LETRAS
Agua Grao
Alas MOja
Baño Olas
Elsa

3 LETRAS
Mar
Mus
Ova
Sol

SOLUCIONES







La MARCA© de MODA

Cine de verano

■ *NURIA BACHILLER*

La carrera literaria contrarreloj de Sarah Malone en "Swann"

INTRIGA
Título: Swann
Directora: Anna Benson Gyles

BASADA EN LA NOVELA DE CAROL SHIELDS, GANADORA DEL PREMIO PULITZER

■ Carol Shields, autora de la novela ""Swann", nunca pensó en ella como material para una película. Sin embargo, "Swann" está ya en la pantalla grande de manos de la directora Anna Benson Gyles.
Según Carol Shields, su novela está dividida en cinco secciones, cada una de ellas centrada en un personaje diferente y escrita desde el punto de vista de ese personaje. Sin embargo, la última parte de la novela está relatada en forma de guión de cine, lo que vino muy bien a Benson Gyles para hacer de "Swann" una película.

El guión del film es muy diferente de la novela original. Se han añadido otros elementos y ha habido un cambio en el argumento, pero es muy fiel a los temas básicos que se plantean en la novela y, de hecho, el largometraje conserva la idea original.
Una de las diferencias se encuentra en los personjes. Mientras que en la novela son cuatro en los que está centrada la historia, en la película se reducen a dos: Sarah Maloney, personaje interpretado por Miranda Richardson; y Rose Hindmarch a quien da vida Brenda Fricker.

Sarah es una escritora, segura de sí misma, que trata de desentrañar los secretos de Mary Swann, otra escritora a quien encontraron asesinada en la granja de su marido. Sarah ha de terminar su libro sobre Swann antes de que su rival publique su versión. En esta carrera contrarreloj Sarah conoce a Rose, bibliotecaria y única amiga de Swann. Una serie de misteriosos robos y hechos contradictorios llevan a las dos mujeres a convertirse en aliadas por un camino de intrigas que ninguna de las dos sopechó jamás.

MAS BMG/FILMAX

Ajedrez

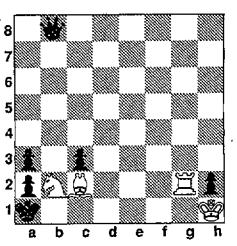
■ *JAVIER OCHOA*

Para romperse la cabeza

PROBLEMAS DE AJEDREZ
Bibliografía: Finales artísticos de ajedrez
Autor: Kasparian

MATE A TRES DE GRAN DIFICULTAD

■ El clásico problema de ajedrez consiste en una posición reflejada en un diagrama con el enunciado "mate...en jugadas", generalmente en dos o tres para que no sea complicada su resolución. Existen muchas variantes de problemas. Los hay de análisis retrógado, que determina los últimos movimientos para llegar a la posición en cuestión, de mate de ayuda, cuando el mate se produce con "movimiento de ayuda" del contrario y hay otros en los que el objetivo no es el jaque mate inmediato, sino encontrar una combinación decisiva. Existen certámenes



internacionales de composición de problemas que son publicados como un reto al lector en numerosas publicaciones y diarios. El problema de esta columna es un mate en tres de gran dificultad del desaparecido Doctor Ramón Rey Ardid, una de las grandes figuras del ajedrez español. En la solución destaca la increible clave de la primera jugada: 1. tg7!! y tiene dos posibles variantes: a/ 1...cxb2 2. Dh8!! B/ D 3.tg1 mate y C/ 1...axb2 2 Ta7!! b1:D 3 Dxb1 mate.

MAS Jaque@net64.es

MARCA VERANO

TELEVISIÓN

clic... clic... cine

11.50 TIERRA GRANDE ★★ — CANAL SUR
1957. **Dir.:** *Gordon Douglas* **Int.:** *Alan Ladd, Virginia Mayo* — COLOR. EEUU. 98'

15.10 SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR ★★ — TV3
1954. **Dir.:** *Byron Haskin* **Int.:** *Burt Lancaster, Joan Rice* — COLOR. GB. 87'

15.20 EL PADRECITO ★★ — CANAL 9
Comedia. 1965. **Dir.:** *Miguel M. Delgado* **Int.:** *Cantinflas, Rosa Vázquez* — COLOR. MEX. 129'

15.25 FUEGO, HIELO Y DINAMITA ★ — ETB-2
1990. **Dir.:** *Willy Bogner* **Int.:** *Roger Moore, Shari Belafonte* — COLOR. 102'

15.25 LA REINA VIRGEN ★★ — CANAL SUR
1953. **Dir.:** *George Sidney* **Int.:** *Jean Simmons, Deborah Kerr* — COLOR. EEUU. 112'

15.30 EL MISTERIOSO FANTASMA DE UN NIÑO ★ — A3 TV
1994. **Dir.:** *Anthony Edwards* **Int.:** *Cheech Marin, Anthony Edwards* — COLOR. EEUU. 88'

15.35 POLICIA POR ERROR ★ — TVE-1
1986. **Dir.:** *Michael Dinner* **Int.:** *Judge Reinhold, Meg Tilly* — COLOR. EEUU. 88'

15.40 NEVADA SMITH ★ — TELECINCO
Western. 1966. **Dir.:** *Henry Hataway* **Int.:** *Steve McQueen, Karl Malden* — COLOR. EEUU. 124'

17.00 CANTINFLAS: SI YO FUERA DIPUTADO ★ — TV3
1951. **Dir.:** *Miguel M. Delgado* **Int.:** *Cantinflas, Gloria Mange* — COLOR. MEXICO. 91'

17.15 COMANDO CINCO ★ — A3 TV
Dir.: *E. W. Swackhamer* **Int.:** *Stephen Parr, Wings Hauser* — COLOR. EEUU. 93'

17.20 ABUELO MADE IN SPAIN ★ — TVE-1
1969. **Dir.:** *Pedro Lazaga* **Int.:** *Paco Martínez Soria, Mónica Randall* — COLOR. ESP. 85'

17.55 PRISIONEROS DEL CIELO ★★★ — CANAL+
Suspense. 1996. **Dir.:** *Phil Iaanou* **Int.:** *Alec Baldwin, Mary Stuart* — COLOR. EEUU. 127'

18.00 EL PAJARO DEL ADIOS ★★ — TELECINCO
Drama. 1993. **Dir.:** *William Clark* **Int.:** *Christopher Pettiet, Cindy Pickett* — COLOR. EEUU. 86'

19.20 EN UN LUGAR DE LA MANGA ★ — TVE-1
1970. **Dir.:** *Mariano Ozores* **Int.:** *Manolo Escobar, Concha Velasco* — COLOR. ESP. 94'

19.25 UNA VEZ AL AÑO SER HIPPY NO ... ★ — A3 TV
1968. **Dir.:** *Javier Aguirre* **Int.:** *Tony Leblanc, Concha Velasco* — COLOR. ESPAÑA. 87'

21.05 ESCLAVO EN NUEVA YORK ★★ — C-33
1989. **Dir.:** *James Ivory* **Int.:** *Bernardette Peters, Adam Coleman* — COLOR. EEUU. 121'

21.30 YANQUIS ★★★ — CANAL 9
1979. **Dir.:** *John Schlesinger* **Int.:** *Richard Gere, Vanessa Redgrave* — COLOR. EEUU-GB. 133'

22.30 LA FAMILIA STUPID ★ — CANAL+
Comedia. 1995. **Dir.:** *John Landis* **Int.:** *Tom Arnold, Jessica Lundy* — COLOR. EEUU. 92'

21.35 ¡QUE COSAS TIENE EL AMOR! ★ — TELECINCO
Comedia. 1970. **Dir.:** *Germán Lorente* **Int.:** *Peret, Andrés Pajares* — COLOR. ESPAÑA. 96'

23.05 LOS SEÑORES DEL ACERO ★★ — C-33
1985. **Dir.:** *Paul Verhoeven* **Int.:** *Rutger Hauer, Jennifer Jason Leigh* — COLOR. EEUU. 126'

23.30 MAYORDOMO PARA TODO ★ — TELECINCO
Comedia. 1975. **Dir.:** *Mariano Ozores* **Int.:** *Alfredo Landa, J. Luis Galiardo* — COLOR. ESPAÑA. 96'

23.40 EL EXORCISTA II, EL HEREJE ★★ — ETB-2
1977. **Dir.:** *John Boorman* **Int.:** *Linda Blair, Richard Burton* — COLOR. EEUU. 112'

00.00 CUIDADO CON LAS CURVAS ★ — A3 TV
1991. **Dir.:** *Skott Snider* **Int.:** *Amy Dolenz, Dran Cameron* — COLOR. EEUU. 84'

00.45 EZIN BETI IRABAZI ★ — ETB-1
1970. **Dir.:** *Peter Collinson* **Int.:** *Tony Curtis, Charles Bronson* — COLOR. 97'

01.05 GABY ★★ — TELECINCO
Drama. 1987. **Dir.:** *Luis Mandoki* **Int.:** *Liv Ullmann, Norma Alejandro* — COLOR. EEUU. 109'

01.30 LA COLINA DE LA HAMBURGUESA ★★★ — A3 TV
1987. **Dir.:** *John Irvin* **Int.:** *Anthony Barrile, Don Cheadle* — COLOR. EEUU. 105'

02.00 LA MUJER DESCASADA ★★ — LA 2
1978. **Dir.:** *paul Mazursky* **Int.:** *Jill Clayburgh, Alan Bates* — COLOR. EEUU. 124'

02.25 TRILOGIA DE NUEVA YORK ★★★ — TVG
Drama. 1988. **Dir.:** *Paul Bogart* **Int.:** *Harvey Fierstein, Anne Bancroft* — COLOR. EEUU. 89'

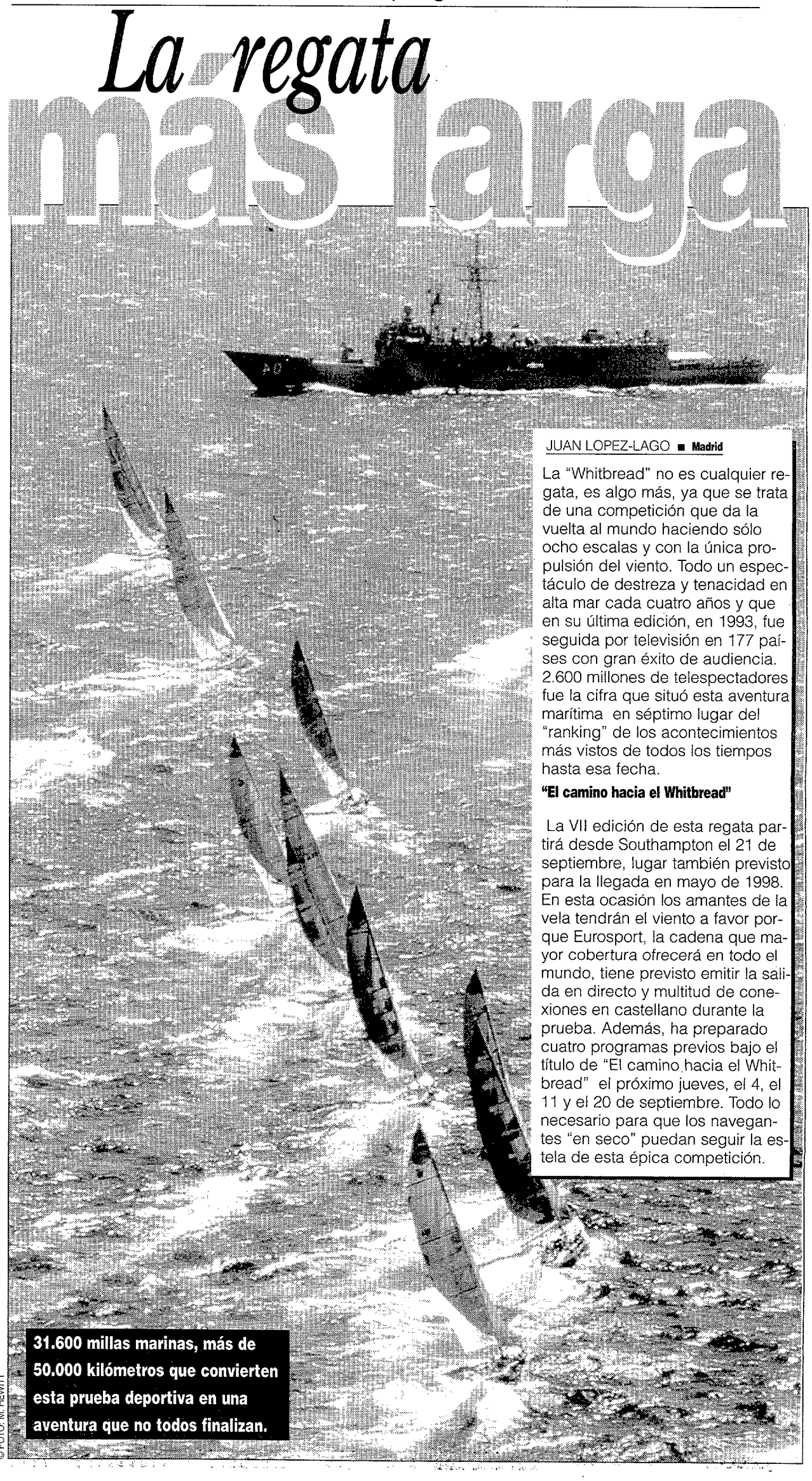
02.55 FABRICANDO EL HOMBRE PERFECTO ★★ — CANAL SUR
1987. **Dir.:** *Susan Seidelman* **Int.:** *John Malkovich, Ann Magnuson* — COLOR. EEUU. 95'

04.00 EL ELEGIDO ★★ — LA 2
1985. **Dir.:** *Fernando Huertas* **Int.:** *J. L. López Vázquez, Amparo Baro* — COLOR. ESP. 82'

Sección cordinada por M. C. Ortego, L. Hernández, B. Gómez, F. Porrero y Juan L-L.

Eurosport dará en 8 meses 44 programas sobre la "Whitbread"

La regata más larga



31.600 millas marinas, más de 50.000 kilómetros que convierten esta prueba deportiva en una aventura que no todos finalizan.

© FOTO: M. HEWITT

JUAN LOPEZ-LAGO ■ **Madrid**

La "Whitbread" no es cualquier regata, es algo más, ya que se trata de una competición que da la vuelta al mundo haciendo sólo ocho escalas y con la única propulsión del viento. Todo un espectáculo de destreza y tenacidad en alta mar cada cuatro años y que en su última edición, en 1993, fue seguida por televisión en 177 países con gran éxito de audiencia. 2.600 millones de telespectadores fue la cifra que situó esta aventura marítima en séptimo lugar del "ranking" de los acontecimientos más vistos de todos los tiempos hasta esa fecha.

"El camino hacia el Whitbread"

La VII edición de esta regata partirá desde Southampton el 21 de septiembre, lugar también previsto para la llegada en mayo de 1998. En esta ocasión los amantes de la vela tendrán el viento a favor porque Eurosport, la cadena que mayor cobertura ofrecerá en todo el mundo, tiene previsto emitir la salida en directo y multitud de conexiones en castellano durante la prueba. Además, ha preparado cuatro programas previos bajo el título de "El camino hacia el Whitbread" el próximo jueves, el 4, el 11 y el 20 de septiembre. Todo lo necesario para que los navegantes "en seco" puedan seguir la estela de esta épica competición.

MAÑANA

06.05 Aventuras en el Pacífico 3464168
«Los jinetes fantasmas»

06.55 Todos para uno 3467255

07.45 Sábado fiesta 28552694
«Teo», «Yogi y la búsqueda del tesoro», «El retorno de D'Artacan», «La banda de Mozart», «El show de Underdog», «Los pequebichos» y «Casper»

10.30 Especial Disney primavera 5392052

11.25 Pequeño detective
Rip y Grant se disponen a recuperar la fortuna de una anciana viuda, víctima del zalamero timador Víctor 3028236

12.15 Espejo secreto 6179675
Norma Duval y Andoni Ferreño

13.55 Cartelera 3791878

14.30 Corazón, corazón
«Daniel Ducruet habla en exclusiva de su vida», «Las vacaciones de los miembros de la familia real británica», «Los cambios de look de Elton John» y «Entrevista con Enrique Miranda, el nuevo míster España» 6694

06.00 Euronews 6042965

08.05 Tierra la vista 5516743

09.00 Deportes 64393410
NATACION. Campeonato de Europa: series
JJOO NAUTICOS Intercélticos
VELA. Regata de Campeones
VELA. Semana Naútica de Melilla

12.00 Los conciertos de La 2 6884014
«Verano musical de Segovia»

13.20 El Arca de Noé 3779656
«La última frontera»

13.55 Arrecife de Coral
«Los primeros pobladores» 3782120

14.30 Especial Texas 9932217
El excelente quinteto escocés, capitaneado por su cantante Sharleen Spiteri, interpretan temas de su último trabajo "White on blode" donde se mezclan influencias del trip hop del pop, sonido Motown y música electrónica como demuestran en su súper éxito "Say what you want"

07.40 Club Megatrix
«Perrine», «Alicia», «Mujercitas», «Batman», «Punky Brewster», «Campeones», «Spiderman» y «La bola de dragón» 68574743

11.50 Mr. Belvedere 6142472

12.15 Aquellos maravillosos años 110385

12.45 California Dreams
Un grupo de jóvenes son los protagonistas 93052

13.10 El equipo A 886101

Serie de acción protagonizada por un grupo de ex combatientes del Vietnam

14.05 La familia Hogan
Valerie Hogan lucha por 1678781 sacar adelante a su familia

14.30 Los problemas crecen 1762
Comedia que narra las vivencias de una familia media norteamericana

06.30 Entre hoy y mañana 3439

07.00 Fórmula uno 4168
«El piloto de acero»

07.30 Grandullón 9827588
«La tormenta»

07.55 Guerreros luz 1986033

08.20 Jet mars 2048507

08.40 Dulce Jana 1255491
«Madurando»

09.00 Archies 13781

09.20 Hurricanes 6333439
«Reunión en el río»

09.40 Aventuras de Silvia
«Persecución en la nieve» 4594656

10.00 Goleadores 56472
«La promesa hecha en la playa»

10.20 Power Rangers 7971946

11.00 Cómo se hizo... 9694
«El mundo perdido» y «Jurassic»

11.30 Hola, hola, hola 9780588

13.30 Sensación de vivir 89526

14.30 ¡Qué me dices! 2651
Belinda y Romay

08.05 ABC world news 5528762

08.30 Golf: Birdie 3897

09.00 Programa más o menos multiplicado o dividido 9155385
«Bugdie»,
«La historia interminable»,
«El club de la medianoche» y «Dragones en la corte» (Cod.)

10.57 Baloncesto (cod.)
NBA femenina 260822859

13.00 Del 40 al 1 73965
Repaso a la lista de los singles más escuchados

14.00 La última frontera
Serie de acción que se desarrolla en Alaska, un territorio donde la población de hombres es seis veces mayor que la de las mujeres. La serie explora en forma de comedia, los problemas de relación que este hecho origina entre ambos sexos 7830

14.30 Noticias 20491

14.35 Transworld Sport
Programa de deportes 6449859

08.00 Cine matinal 5976120
«Helena de Troya»
EEUU. 1955. 110'. Dir.: Robert Wisa. Int.: Harry Andrews, Rosanna Podesta. El príncipe París de Troya se dirige a Esparta para ofrecer un tratado de paz cuando su barco naufraga durante una tormenta. Será rescatado por Helena, la reina de Esparta, de la que se enamorará

09.55 Widget 7304323
«El carnaval de los pequeños»

10.20 Doraemón 1239472

10.45 Los Picapiedra 9174168

11.10 Cazafantasmas
«Ya era hora» 7875236

11.35 James Bond Jr. 7866588

12.00 Pantera rosa 863651
«Moby Dick» y «La Pantera espacial»

12.25 Doraemón 7315897

12.50 Garfield 2280878

13.25 Vida salvaje 2961656
«Meerkats separados»

14.00 Telenoticias 159385

09.00 Dedicado a ti

09.30 El ritmo de la vida
Presentado por Mayra Gómez Kemp

10.00 El Quijote
Dibujos animados

10.30 La gallina y su pandilla

11.00 Luky Luke

11.30 dragones y mazmorras

12.00 Película
«Athor el poderosa»
Dir.: David Hills.
Int.: Miles O `Keeffe y Sabrina Siani

13.45 Película
«Un toque diabólico»
Dir.: Tony Au. Int.: Tony Leung y Rossamund Kwan.
King es un astuto y sereno narcotraficante, que parece tenerlo todo bajo control. Trabaja para su tutor, a quién admira profundamente y que resulta ser el mayor narcotraficante de Hong Kong, Tio Qiao

TARDE

15.00 Telediario-1 73231
15.30 El tiempo 84168
15.35 Sesión de tarde
«Policía por error» 7888168
Joe, un joven bibliotecario, concede el favor a un amigo policía de hacerse pasar por él, con el fin de actuar como bailarín en una fiesta

17.20 Cine de barrio 1049014
«Abuelo made in Spain»
Don Marcelino, teniente de Villapardillo, tiene a sus tres hijas casadas en Madrid

19.20 Especial cine 1972679
«En un lugar de la Manga»
Una empresa constructora se encuentra con el problema de que un propietario no acepta vender los terrenos en una zona donde acaban de comenzar a construir una urbanización en la Manga del Mar Menor

15.20 Especial U2 2057168
Programa sobre U2. Consta de entrevistas a importantes personajes del mundo de la música y grandes conocedores de este grupo como Tomás Fernández, Rafael Revert, Luis Merino y Carlos Tena. El programa se completa con una recopilación de todas las actuaciones y conciertos que U2 ha realizado por todo el mundo, incluida la gira española

16.10 Natación 3066743
Campeonatos de Europa: Finales B y A

18.15 América total 7119168
«La tierra de los confines: Honduras»

19.10 Un país en la mochila 5966917
«El maestrazgo de Teruel»

20.05 Condores 413217

15.00 Noticias 2491

15.30 Cine 5947694
«El misterioso fantasma de un niño muy normalito»
Charlie es un niño de nueve años, hijo de un profesor de arqueología

17.15 Cine 6942656
«Comando cinco»
Morgan es uno de los agentes más controvertidos del Pentágono

19.00 Especial Backstreet Boys 57897

19.25 Cine 5239526
«Una vez el año ser hippy no hace daño»
Flor de Lys y los dos del Orinoco es un trío musical formado por un grupo de amigos que recorren los pueblos de España

20.55 Extra Rosa 4670897

15.00 Noticias 25101
Presentado por Marieta Frías

15.40 Cine fin de semana
«Nevada Smith»
Un joven está decidido a vengar la muerte de sus familiares a manos de una banda de forajidos 5054101

18.00 Cine fin de semana
«El pájaro del adiós» 109304
Francis es enviado por el juez a trabajar en un refugio de animales como pago a la comunidad por sus fechorías. Allí se encariña con un loro que pertenece a la dueña del centro

19.45 Querido maestro
«Cuarenta de fiebre» 7138033

Serie protagonizada por Imanol Arias y Emma Suárez

15.30 Documental. Grandes romances del siglo (cod.) 6965
«Hitler y Eva Braun»

16.00 Fútbol inglés (cod.) 5577762

17.55 Cine (cod.) 11892878
«Prisioneros del cielo»

Dave, ex detective de homicidios y ex alcohólico, trata de cambiar su vida dejando Nuevo Orleans y se instala con su mujer en la tranquila Lousiana

20.20 Piezas (cod.) 2732052
Corto de cine: «La estrella»

20.25 Avance. Redacción 2739965

20.30 El abogado 85767

15.00 Ley, desorden 211174
«Loca comisaría de Mr. Bean»

15.30 Cine 8418491
«El asesino del calendario»
EEUU. 1989. Color. Dir.: Por O'Connor. Int.: Susan Sarandon, Rod Steiger. Nick Starkey deja su actual profesión de bombero para reincorporarse al servicio de la Policía

17.15 Cine 5038743
«Arsénico por compasión»
EEUU. 1944. Color. Dir.: Frank Capra. Int.: Cary Grant, Priscilla Lane. Un escritor a punto de casarse viaja a casa de unas ancianas tías para la despedida

19.30 Casos de Cosby 2734410

20.20 Cuentos asombrosos 7795012
«El tren fantasma»

20.45 Cine 28473762
«El secuestro de América»

15.45 Película
«El infierno vuelve a casa»
Dir.: R. J. Kizer. Int.: Rowdy Roddy Pipper y Sandalli Bergman. El reciente apocalipsis nuclear ha reducido drásticamente la población masculina y ha hecho estéril a la mayoría de los seres humanos. Pero no a Sam Hell

17.30 Las chicas y los chicos

Programa musical, donde los jóvenes interpretan sus canciones favoritas

18.25 Película
«Más allá del río Grande»
Dir.: Robert Parish.
Int.: Robert Mitchum y Julie London

NOCHE

21.00 Telediario-2 28120

21.50 El tiempo 6932743

21.55 Fútbol 1667304
Desde el Estadio Santiago Bernabéu. Vuelta de la Supercopa: Real Madrid - Barcelona

23.50 Locuras de verano
Con las actuaciones de: Ricky Martin, Camela, El Consorcio, Vídeo Clown, Juan Pardo, Yean Ives, María Dolores Pradera, Peret y Carmen Flores, entre otros 3560491

02.20 Noticias 92175540

02.25 Navarro 27517705
«Frío por delante»

03.50 Cine de madrugada
«París, Francia» 90316989
Lucy Quick no ha escrito una sola palabra desde que se fue a vivir a París

21.00 Makinavaja 168
«En los carnavales está todo permitido»

21.30 Villa Rosaura 439
«Jubilado»

22.00 Carmen y familia
«Okupando la plaza» 29694
Los vecinos de la plaza reciben una notificación de deshaucio

23.00 La zarzuela 14385
«Marina»

01.00 Natación 1794705
Campeonato de Europa. Waterpolo. Final masculina: Hungría - Yugoslavia

02.00 Cine Club. Sesión de repertorio I 5968811
«Una mujer descasada»

04.00 Cine Club. Sesión de repertorio II
«El elegido» 63604811

21.30 Los ladrones van a la oficina 60120

22.15 Telerisa 932149

Presentado por Constantino Romero

00.00 Cine 43237
«Cuidado con las curvas»
A un chico con muy mala suerte, su novia, su jefe y el casero acaban de echarle a la calle por el impago del alquiler

01.30 Cine 6118960
«La colina de la hamburguesa»
En Vietnam, la 101 División aerotransportada, se retira del valle de Alson

03.25 Televenta 73035434

05.15 Cine 46430415
«La terrible Miss Dove»

21.00 Las noticias 6304

21.30 El tiempo 39965

21.35 El gallinero 7095236
Presentado por Inés Sainz
«¡Qué cosas tiene el amor!»
Peret actúa en un colegio de monjas donde estudian como internas jovencitas

23.30 Cine 61781
«Mayordomo para todo»
A Carlos le precede la fama de "play boy" en la zona turística de Marbella

01.00 Avance Inf. 7332927

01.05 Madrugada de cine
«Gaby/Gaby: A true history» 7309328

03.00 Manuela 9686366

04.30 Cazador 4158144

05.00 El sheriff chiflado 75071540

21.30 Noticias 8453

22.00 Sigue soñando 7656

22.30 Estreno C+ (cod.)
«La familia Stupid» 1446878
La familia Stupid son únicos. Valientes, atrevidos y excéntricos, los miembros de este clan tienen una habilidad especial para meterse en problemas

00.02 Fútbol (cod.) 200263705
Supercopa italiana: Vicenza - Juventus

02.00 Cine V. O. (cod.)
«Jade» 2175637

03.53 Cine (cod.) 301048328
«Día de fiesta»

05.11 Cine V. O. (cod.)
«Glen or Glenda» 108492960

06.22 Cine (cod.) 290456637
«Trauma»

23.50 Cine 6447830
«Marine, entrenado para matar»
Gibraltar. 1986. 97'. Dir.: Craig T. Rumar. Int.: Charles Napier, Michael Pare. Un marine norteamericano viaja a Madrid para esclarecer la muerte de su hermana. Las investigaciones le llevarán hasta una red de narcotraficantes

01.40 Cine 8880163
«Donde está el corazón»
EEUU. 1990. 103'. Dir.: John Boorman. Int.: Uma Thurman, Dabney Coleman. Un acinerado hombre de negocios decide un buen día echar de casa a sus tres extravagantes vástagos

03.25 Cine 8679057
«Marty»

04.55 Inf. cult. CAM 49150811

20.10 Película
«Jake Speed, la aventura de Africa»
Dir.: Andrew Lane.
Int.: Wayne Crawford y Dennis Christopher

22.00 Película
«Resplandor de sangre»
Director: Stass Klossowoski.
Intérpretes: Stass Klossowoski y Machel Penn. Cuando Debra llega de improviso a casa de su hermana, que vive en una pequeña ciudad de Arizona, su cuñado la ataca violentamente, ella logra escapar y se refugia en un bar, donde conoce a Dan, que la ayudará desde el primer momento

23.30 Cine de noche

al loro

07.45 **COPE**. LAS MAÑANAS DE LA COPE. A. González. 15.00 **COPE**. POPULAR DEPORTIVO. Agustín Castellote. 20.30 **RNE**. RADIOGACETA DE LOS DEPORTES. José Mª Coto. 20.30 **SER**. SER DEPORTIVOS. Javier La Laguna. 21.00 **R.E**. GOLES. Alfonso Villar. 00.00 **COPE**. SUPERGARCIA. A. González. 00.00 **SER**. EL LARGUERO. Fco. J. Delgado. 00.00 **RNE**. RADIOGACETA DE LOS DEPORTES. Chema Abad. 00.00 **ONDA CERO**. EL PENALTY. Eduardo García

parabólicas

EUROSPORT

08.30 M. Bike. 09.00 Natación. Europeos. Masc. 200m. mariposa, 50m. libre, 100m. espalda, 1500m. libre. Fem. 200m. individual y 4x100 relevos (dir.). 11.30 Natación. Europeo. 12.00 Atletismo. Golden Four (dif.). 14.00 Carrera de turismos. Copa Super Tourenwagen (dir.). 15.00 Piragüismo. Cto. del Mundo. 16.15 Natación. Europeos: finales A y B (dir.). 18.00 C. de turismos. 18.30 Atletismo. Golden Four. 20.00 Tenis ATP Tour de Long Island Semif. (dif.). 21.30 Fútbol. Supercopa 97 (dif.). 22.00 Fútbol. Vuelta de la Supercopa: Barcelona-Real Madrid. 00.00 Golf. WPG Tour Europeo (dif.). 00.30 Carrera de turismos. Copa S. Tourenwagen. 01.00 Natación. Europeos.

TELEDEPORTE

12.00 Natación. Europeos: series. 13.45 Fútbol. Trofeo Naranja: Valencia-Flamengo. 15.25 Waterpolo fem. Europeo. Tercer puesto: España-Holanda. 16.25 Hockey hierba. Clasif. Mundial. 17.50 Patinaje hielo. Exhibición. 19.30 Jara y sedal. 19.55 Waterpolo. Europeo. Tercer puesto. 21.00 Vela. 21.10 Hockey hierba. Clasif. M. 22.30 Natación. Europeos: finales A y B. 00.30 Waterpolo. Europeo: final.

SPORTMANIA

10.00 Baloncesto. NCAA: Providence-Ouke. 11.30 "Sport Woman". 12.00 Wrestling. 12.45 Voley playa femenino: Osaka (dif.). 14.00 Golf: A. Consulting (dif.). 16.00 Voleibol. Liga Mundial: Italia-Brasil (dif.). 18.45 Fútbol. Trofeo Ciudad de Vigo: Celta-Lazio (dif.). 20.40 Fútbol italiano. Supercopa: Juventus-Vicenza (dir.). 22.45 Béisbol: F. Marlins-Houston A. (dif.). 00.30 Rugby. T. Super 12.

CANALES SHOW VIEW

Cadena	Código	C Sur	016
TVE 1	001	ETB-1	013
La 2	002	ETB-2	014
A3 TV	003	TV3	011
Tele 5	005	C33	010
C+	007	TVG	017
TM3	015	C9	09

MARCA NUMERO 17.759 AÑO LIX

MADRID Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20

Internet: www.recoletos.es/marca

Director: Luis Infante Bravo
Director Adjunto: Manuel Saucedo
Subdirector: José Vicente Hernáez y Amalio Moratalla
Redactor Jefe: Alejandro Sopeña, Juan José Díaz y Enrique Marín
Infografía: José Juan Gámez
Maquetación: Isabel Benito

REDACCION:
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3. 4.º Planta. ☎ 227 67 00. FAX: 227 67 61.
BILBAO: Gran Vía, 8 3.º dcha. 48001 ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
LA CORUÑA: Comandante Barja, 7 1.º ☎ 26 85 94. FAX: 25 09 70.
MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20. FAX: 337 32 60 y 337 05 59.
SEVILLA: Pol. Industrial La Palmera. Parc.3 Dos Hermanas. ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03
TENERIFE: Ramón y Cajal, 12 - 6.º. Santa Cruz de Tenerife. ☎ 27 44 12. FAX: 27 44 42.
VALENCIA: Embajador Vich, 3. ☎ 394 14 36 FAX: 351 81 01.
MALAGA: Pasaje Lapeira, 1 - 2.º, pta. 4. 29002. ☎ 233 98 91. FAX: 233 98 91.

CIRCULACION E IMPRESION:
Calle de Recoletos, 1. 4.º. 28001 Madrid. ☎ 337 31 67 / 337 37 89. FAX: 337 37 91.
BARCELONA: Pol. Industrial El Cementiri. 08272 Sant Fruitós de Bages. ☎ 878 84 03. FAX:878 82 12.
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002. ☎ 26 83 75 / 26 57 68. FAX: 27 72 19.
HOLANDA: In de Cramer 37. PO Box 3100.6401 DP Heerlen. ☎ (31 45) 573 92 13. FAX: (31 45) 571 06 98.
LUGO: Polígono Industrial de Rábade, Parcela 16. ☎ 39 03 47. FAX: 39 04 09.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). ☎ 691 48 62 / 691 48 95.
PALMA DE MALLORCA: Polígono Industrial Son Castelló. C/ Gremio Silleros y Albarderos, 14 B. 07009. ☎ 43 11 13.
SANTANDER: San Martín, s/n. Primero de Mayo. 39011 Peñacastillo. ☎ 32 00 33. FAX: 32 20 46.
SEVILLA: Pol. Indust. La Palmera. Parcela 3. 41700 Dos Hermanas. ☎ 469 22 69.
TARRAGONA: Polígono Industrial Riu Clar, Parcela 180. ☎ 55 12 43.
TENERIFE: Pol. Industrial Valle de Güimar. Parcela 47, manzana 5. ☎ 50 41 11 /50 43 21. FAX: 50 44 70.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, Parcela 5. 46520 Sagunto. ☎ 266 53 17.
ZARAGOZA: Ctra. Nacional II, km 316 (Barrio de Valdecierro). ☎ 32 51 11.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
P.º Recoletos, 14. 28001 Madrid. ☎ 337 32 20.

Presidente: José Manuel Rodrigo
Director General: Eliseo Soria
Director de Publicidad: Ignacio García
Director en Barcelona: Valentín Martí

ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. La Palmera, 41. Autovía Madrid-Cádiz, km. 550. Dos Hermanas (Sevilla). ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03.
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3-4.ª Planta. ☎ 227 67 11. FAX: 227 67 62.
BILBAO: Juan Luis González. Gran Vía, 8 3.º dcha. ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
MADRID: Miguel Angel Sanz. P.º de Recoletos, 14-3.º. ☎ 337 32 58. FAX: 337 38 01.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. ☎ 351 10 65. FAX: 351 81 01.

Control y coordinación:
Antonio Solanas. Recoletos, 1. ☎ 337 37 80. FAX: 337 37 84.
Anuncios oficiales y financieros:
Fernando Garrido. Recoletos, 1, 2.º. ☎ 337 05 40. FAX: 337 37 84.

RECOLETOS COMPAÑIA EDITORIAL, S.A. Madrid, 1997
Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora. D. L. M. 620 1958

DIFUSION CONTROLADA POR OJD

PIDALA

RESERVE SU EJEMPLAR EN EL KIOSKO

LA GUIA 9798 DE LAS ESTRELLAS

GUIA MARCA

390+110

SE VENDEN INSEPARABLEMENTE

POR SOLO 500 PESETAS

TODOS LOS EQUIPOS
De 1ª. 2ª, 2ªB y 3ª División

TODOS LOS JUGADORES
Fichas detalladas de cada uno de ellos

TODAS LAS COMPETICIONES
Los torneos europeos, las Ligas extranjeras..

TODOS LOS AFICIONADOS LA ESPERAN

AÑO LIX. Núm. 17.759. PRECIOS EN EL EXTRANJERO: ALEMANIA, 3,30 DM / BELGICA, 65 FB / FRANCIA, 10 FFR / HOLANDA, 3,25 FL / PORTUGAL, 220 ESC / REINO UNIDO, 1,10 LB / EE. UU., 1,95 $. PROMOCIONES DE VENTA SOLO EN ESPAÑA.